
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 纽芬兰南海岸部分海域航(directions For Navigating On Part Of The) 000001

2. 纽芬兰南海岸部分海域航(directions For Navigating On Part Of The) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

纽芬兰南海岸部分海域航(Directions for Navigating on Part of the) 第1/2页

[iː] - [tekst] [prɪ'peəd] [baɪ] [tuː] [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . . [net] [ˌvɔlən'tiəz]
E - text prepared by two www . PGDP . net volunteers
E - 文本 准备 经过 二 万维网 . 国内生产总值 . 网 志愿者

本文由两名www.PGDP.net志愿者编写。

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg][ˌɒn'laɪn][dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] ['pruːfriːdɪŋ] [tiːm]
and the Project Gutenberg Online Distributed Proofreading Team
和 这 项目 古腾堡 在线的 分布式 校对 团队

以及古腾堡计划在线分布式校对团队

([ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . . [net])
(http : / / www . pgdp . net)
(http : / / 万维网 . 国内生产总值 . 网)

(http://www.pgdp.net)

[frɒm; frəm][peɪdʒ]['ɪmɪdʒɪz] ['dʒenərəsli] [meɪd] [ə'veɪləb(ə)l][baɪ]
from page images generously made available by
从 页 图片 慷慨地 制成 可用的 经过

页面图片由以下机构慷慨提供：

['ɜːli] [kəˌneɪdi'ænə][ˌɒn'laɪn]
Early Canadiana Online
早期的 加拿大 在线的

早期加拿大在线

([ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . [kəˌneɪdi'ænə] . [ɔːg] /))
(http : / / www . canadiana . org /))
(http : / / 万维网 . 加拿大 . 组织 /))

(http://www.canadiana.org/)

[-] [nəʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注：

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [əʊld]['dɒkjumənt] [wɪtʃ] [kən'teɪnz] [ˌɪnkən'sɪstənt] [ænd; ənd][ʌn'juːʒuəl] ['spelɪŋ] .
This is a very old document which contains inconsistent and unusual spelling .
这 是 一个 非常 老的 文档 哪个 包含 不一致 和 异常 拼写 .

这是一份年代久远的文件，其中包含不一致和不常见的拼写错误。

[waɪl] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][ʌn'juːʒuəl] ['spelɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [prɪ'zɜːvd] ,
While most of the unusual spelling has been preserved ,
尽管 最多 的 这 异常 拼写 有 到过 保存完好 ,

虽然大部分不寻常的拼写方式都保留了下来，

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ɒbviəs] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]['erə(r)z][hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] .
a number of obvious typographical errors have been corrected .
一个 数字 的 明显的 印刷 错误 有 到过 已更正 .

已更正多处明显的印刷错误。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [lɪst] , [pliːz] [siː] [ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðɪs] ['dɒkjumənt] .
For a complete list , please see the end of this document .
为了 一个 完全的 列表 , 请 看 这 结尾 的 这 文档 .

完整列表请参见本文档末尾。

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ['menʃ(ə)nd] [ɒn] [ðə; ði] ['frʌntɪspiːs] [hæz; həz] [biːn] [lɒst] .
The illustration mentioned on the Frontispiece has been lost .
这 插图 提及 在 这 卷首插图 有 到过 丢失的 .

卷首插图中提到的那幅插图已经遗失了。

[də'rekʃ(ə)nz]
DIRECTIONS
方向

方向

[fɔː(r); fə(r)] ['nævɪgeɪtɪŋ; 'nævəgeɪtɪŋ] [ɒn] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
For Navigating on Part of the
为了 导航 在 部分 的 这

为了导航到部分

[saʊθ] [kəʊst] [ɒv; əv] ['njuːfəndlənd] ,
South Coast of Newfoundland ,
南 海岸 的 纽芬兰 ,

纽芬兰岛南海岸

[wɪð]
WITH
和

和

[ə; eɪ] [tʃɑːt] [ˌðeər'ɒv] ,
A CHART thereof ,
一个 图表 其中 ,

其中的图表

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['aɪləndz] [ɒv; əv]
Including the ISLANDS of
包括 这 岛屿 的

包括以下岛屿

[ˌes 'tiː] . ['piːtərz] [ænd; ənd] ['miːkəlɒn,miː'kljŋ] ,
St . PETER's and MIQUELON ,
英石 . 彼得的 和 米克隆群岛 ,

圣彼得和密克隆群岛

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [pə'tɪkjələ(r)] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
And a particular ACCOUNT of the
和 一个 特别的 帐户 的 这

以及关于……的特定说明

[beɪz] , ['hɑːbə(r)] , [rɒks] , [lænd] - [mɑːrks] , [depθs] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] , [l'ætɪtjˌuːdz] , ['berɪŋ] ,
Bays , Harbours , Rocks , Land - Marks , Depths of Water , Latitudes , Bearings ,
海湾 , 港口 , 岩石 , 土地 - 分数 , 深度 的 水 , 纬度 , 轴承 ,
[ænd; ənd] ['dɪstənsɪz] [frɒm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] ,
and Distances from Place to Place ,
和 距离 从 地方 到 地方 ,

海湾、港口、岩石、地标、水深、纬度、方位角以及地点之间的距离

[ðə; ði] ['setɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌrənts] , [ænd; ənd] ['fləʊɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪdz] , & [siː] .
the Setting of the Currents , and Flowing of the Tides , & c .
这 环境 的 这 电流 , 和 流动 的 这 潮汐 , & c .

洋流的形成、潮汐的流动等等。

[frɒm; frəm] [æn; ən] ['æktʃuəl] ['sɜːveɪ] , ['teɪkən] [baɪ] ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv]
From an actual SURVEY , taken by Order of
从 一个 实际的 民意调查 , 已采取 经过 命令 的

根据一项实际调查，由……进行

['kɒmədɔː(r)] , ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv] ['njuːfəndlənd] ,
Commodore PALLISSER , Governor of Newfoundland ,
准将 帕利瑟 , 州长 的 纽芬兰 ,

帕利瑟准将，纽芬兰总督

- , & [siː] .
Labradore , & c .
- , & c .

拉布拉多等。

[baɪ][dʒeɪmz] [kʊk] ,
By JAMES COOK ,
经过 詹姆斯 厨师 ,

作者：詹姆斯·库克

[sə'veɪə(r)] [ɒv; əv] ['njuːfəndlənd] .
Surveyor of Newfoundland .
测量员 的 纽芬兰 .

纽芬兰测量员。

['lʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦：

['prɪntɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] , [ænd; ənd][səʊld][baɪ][dʒeɪ] . [maʊnt] [ænd; ənd][tiː] . [peɪdʒ][ɒn]
Printed for the AUTHOR , and Sold by J . MOUNT and T . PAGE on
打印 为了 这 作者 , 和 卖 经过 J . 山 和 T . 页 在

由作者印刷，并由 J. MOUNT 和 T. PAGE 出售。

['taʊə(r)] - [hɪl] , [em] , [ˌdiːˌsiː'siː] , [lks'vaɪ] . [[θriː]]
Tower - Hill , M , DCC , LXVI . [3]
塔 - 爬坡道 , M , DCC , 六十六 . [3]

Tower-Hill，M，DCC，LXVI。[3]

[də'rekʃ(ə)nz]
DIRECTIONS
方向

方向

[fɔː(r); fə(r)]
FOR
为了

为了

['nævɪgeɪtɪŋ; 'nævəgeɪtɪŋ][ɒn] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [kəʊst] [ɒv; əv] ['njuːfəndlənd] .
Navigating on Part of the South Coast of NEWFOUNDLAND .
导航 在 部分 的 这 南 海岸 的 纽芬兰 .

在纽芬兰岛南海岸部分地区航行。

[en] . [biː] .
N . B .
N . B .

注意：

[ɔːl] ['berɪŋ] [ænd; ənd] ['kɔːsɪz] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] - ['menʃ(ə)nd] , [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [truː] ['berɪŋ] [ænd; ənd]
All Bearings and Courses hereafter - mentioned , are the true Bearings and
全部 轴承 和 课程 此后 - 提及 , 是 这 真的 轴承 和
['kɔːsɪz] , [ænd; ənd][nɒt][baɪ] ['kʌmpəs] .
Courses , and not by Compass .
课程 , 和 不是 经过 罗盘 .

以下所提及的所有方位角和航向角均为真实方位角和航向角，而非罗盘方位角和航向角。

[keɪp] - .
Cape Chapeaurouge .
岬 - .

沙佩鲁日角。

[keɪp] - , [ɔː(r)][ðə; ði] ['maʊntən] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [hæt] ,
Cape Chapeaurouge , or the Mountain of the Red Hat ,
岬 - , 或者 这 山 的 这 红色的 帽子 ,

沙佩鲁日角，或称红帽山

[ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [west] [saɪd][ɒv; əv] [plə'sɛnʃə] [beɪ] , [ɪn][ðə; ði] ['lætɪtjuːd] [ɒv; əv] 46° - - [nɔːθ] ,
is situated on the West side of Placentia Bay , in the Latitude of 46° 53 ' North ,
是 位于 在 这 西方 边 的 胎盘 湾 , 在 这 纬度 的 46° - - 北 ,

位于普拉森西亚湾西侧，北纬46°53′，

[ænd; ənd][laɪz] ['nɪəli] [west] - [ɔː(r)] - [liːgz] [frɒm; frəm] [keɪp] [ˌes 'tiː] . ['mɛəri] ;
and lies nearly West 17 or 18 Leagues from Cape St . Maries ;
和 谎言 几乎 西方 - 或者 - 联赛 从 岬 英石 . 玛丽斯 ;

位于圣玛丽角以西约 17 或 18 里格处；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [haɪɪst] [ænd; ənd][məʊst] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [lænd] [ɒn] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəʊst] ,
it is the highest and most remarkable Land on that Part of the Coast ,
它 是 这 最高 和 最多 卓越 土地 在 那 部分 的 这 海岸 ,

它是海岸线上地势最高、最引人注目的地貌。

[ə'piərɪŋ] [ə'bʌv] [ðə; ði] [rest] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ðə; ði] [kraʊn] [ɒv; əv][ə; eɪ][hæt] ,
appearing above the rest something like the Crown of a Hat ,
出现 多于 这 休息 某物 喜欢 这 王冠 的 一个 帽子 ,

凌驾于其他物体之上，就像帽子的帽冠一样，

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ɪn][klɪə(r)] ['weðə(r)] - [liːgz] .
and may be seen in clear Weather 12 Leagues .
和 可能 是 已见 在 清除 天气 - 联赛 .

在晴朗天气下，12里格处可见。

['hɑːbə(r)] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['lɒrəns]
Harbours of St . Laurence
港口 的 英石 . 劳伦斯

圣劳伦斯港

[kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv] [keɪp] - [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv] [greɪt]
Close to the Eastward of Cape Chapeaurouge are the Harbours of Great
关闭 到 这 向东 的 岬 - 是 这 港口 的 伟大的
[ænd; ənd]['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] .
and Little St . Laurence .
和 小的 英石 . 劳伦斯 .

在沙波罗日角以东不远处是圣劳伦斯大港和圣劳伦斯小港。

[tuː; tə][seɪl]['ɪntuː] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['wɛstərˌmoʊst] ,
To sail into Great St . Lawrence , which is the Westermost ,
到 帆 进入 伟大的 英石 . 劳伦斯 , 哪个 是 这 最西端 ,

驶入大圣劳伦斯河，也就是最西端的河段，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['deɪndʒə(r)][bʌt; bət] [wɒt] [laɪz] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ; ['teɪkɪŋ] [keə(r)] [wɪð] ['westəli] ,
there is no Danger but what lies very near the Shore ; taking Care with Westerly ,
那里 是 不 危险 但 什么 谎言 非常 靠近 这 支撑 ; 采取 关心 和 韦斯特利 ,

除了近岸潜伏的危险之外，并无其他危险；谨防西风。

[ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [es] . ['dʌblju:] . [wɪndz; waɪndz] , [nɒt] [tu:; tə] [kʌm] [tu:] [nɪə(r)] [ðə; ði] [hæt] ['maʊntən]
and particularly S . W . Winds , not to come too near the Hat Mountain
和 特别 S . W . 风 , 不是 到 来 也 靠近 这 帽子 山
,
,
,

尤其是西南风，不要吹得太靠近帽子山。

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] - [ænd; ənd] ['edi] [wɪndz; waɪndz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [haɪ] [lænd] .
to avoid the Flerrys and Eddy Winds under the high Land .
到 避免 这 - 和 涡流 风 在下面 这 高的 土地 .

避开高地下的弗莱里风和埃迪风。

[ðə; ði] [kɔ:s] [ɪn] [ɪz] [fɜ:st] [en] . ['dʌblju:] . [tɪl] [ju:; jʊ] ['əʊpən] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑ:bə(r)] ,
The Course in is first N . W . till you open the upper Part of the Harbour ,
这 课程 在 是 第一的 N . W . 直到 你 打开 这 上 部分 的 这 港口 ,

航道入口先向西北方向延伸，直到你打开港口的上部区域。

[ðen] [en] . [en] . ['dʌblju:] . [hɑ:f] ['dʌblju:] . [ðə; ði] [best] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)] [greɪt] [ʃɪps] [tu:; tə] ['æŋkə(r)] ,
then N . N . W . half W . The best Place for great Ships to Anchor ,
然后 N . N . W . 一半 W . 这 最好的 地方 为了 伟大的 船舶 到 锚 ,

然后是西北偏北半西。这是大型船舶抛锚的最佳地点。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [best] [graʊnd] [ɪz] [bɪ'fɔ:(r)] [ə; eɪ] [kəʊv] [ɒn] [ðə; ði] [i:st] - [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑ:bə(r)] [ɪn] -
and the best Ground is before a Cove on the East - side of the Harbour in 13
和 这 最好的 地面 是 前 一个 海湾 在 这 东方 - 边 的 这 港口 在 -
['fæðəm] ['wɔ:tə(r)] .
Fathom Water .
捉摸 水 .

最佳钓点位于港口东侧海湾前，水深 13 英寻处。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ə'bʌv] [blu:] [bi:tʃ] [pɔɪnt] , [wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [fɜ:st] [pɔɪnt] [ɒn] [ðə; ði] [west] - [saɪd] ;
A little above Blue Beach Point , which is the first Point on the West - side ;
一个 小的 多于 蓝色的 海滩 观点 , 哪个 是 这 第一的 观点 在 这 西方 - 边 ;

略高于蓝海滩角，蓝海滩角是西侧的第一个岬角；

[hɪə(r)] [ju:; jʊ] [laɪ] ['əʊnli] [tu:] [pɔɪnts] ['əʊpən] :
here you lie only two Points open :
这里 你 说谎 仅有的 二 积分 打开 :

这里只有两个开放点：

[ju:; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)] ['eni] [weə(r)] [bɪ'twi:n] [ðɪs] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ləʊ] [bi:tʃ] ,
You may Anchor any where between this Point and the Point of Low Beach ,
你 可能 锚 任何 在哪里 之间 这 观点 和 这 观点 的 低的 海滩 ,

您可以在此点和低滩点之间的任何位置抛锚。

[ɒn] [ðə; ði] [seɪm] [saɪd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑ:bə(r)] , [əb'zɜ:vɪŋ] [ðæt] [kləʊz] [tu:; tə] [ðə; ði]
on the same Side near the Head of the Harbour , observing that close to the
在 这 相同的 边 靠近 这 头 的 这 港口 , 观察 那 关闭 到 这
[west] [ʃɔ:(r)] ,
West Shore ,
西方 支撑 ,

在港口尽头附近的同一侧，观察到靠近西岸，

[ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [nɒt] [səʊ] [gʊd] [æz; əz] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] .
the Ground is not so good as on the other Side .
这 地面 是 不是 所以 好的 作为 在 这 其他 边 .

这边的地面不如另一边的好。

['fɪʃɪŋ] ['ves(ə)lz] [leɪ] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] [biːtʃ] , ['ʃeltəd]
Fishing Vessels lay at the Head of the Harbour above the Beach , sheltered
钓鱼 船只 躺 在 这 头 的 这 港口 多于 这 海滩 , 避难所
[frɒm; frəm][ɔːl][wɪndz; waɪndz] . [[fɔːr]]
from all Winds . [4]
从 全部 风 . [4]

渔船停泊在港口尽头的海滩上，免受所有风的影响。[4]

[tuː; tə][seɪl]['ɪntuː]['lɪt(ə)l][ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] [juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] [ðə; ði] [west] [ʃɔː(r)] [ɒn] [bɔːd] ,
To sail into Little St . Laurence you must keep the West Shore on Board ,
到 帆 进入 小的 英石 . 劳伦斯 你 必须 保持 这 西方 支撑 在 木板 ,

要驶入小圣劳伦斯岛，你必须把西岸号留在船上。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ə'vɔɪd][ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] [wɪtʃ] [laɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]
in order to avoid a sunken Rock which lies a little without the Point of the
在 命令 到 避免 一个 凹陷 岩石 哪个 谎言 一个 小的 没有 这 观点 的 这
[pə'nɪnsjələ] ,
Peninsula ,
半岛 ,

为了避开位于半岛尖端稍远处的一块下沉岩石，

[wɪtʃ] ['stretʃɪz] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] : [juː; jʊ]['æŋkə(r)] [ə'bʌv] [ðɪs]
which stretches off from the East - side of the Harbour : You Anchor above this
哪个 伸展 离开 从 这 东方 - 边 的 这 港口 : 你 锚 多于 这
[pə'nɪnsjələ] ,
Peninsula ,
半岛 ,

从港口东侧延伸出去：你可以在这片半岛上方抛锚，

([wɪtʃ] ['kʌvəz] [juː; jʊ][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] [wɪndz; waɪndz]) [ɪn][θriː][ænd; ənd][fɔːr] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
(which covers you from the Sea Winds) in 3 and 4 Fathom Water ,
(哪个 封面 你 从 这 海 风) 在 3 和 4 捉摸 水 ,
[ə; eɪ] [faɪn] ['sændi] ['bɒtəm] .
a fine sandy Bottom .
一个 美好的 沙 底部 .

（可以保护你免受海风侵袭）水深 3 至 4 英寻，底部为细沙。

[ɪn] [ðiːz] ['hɑːbə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ['fɪʃɪŋ] [kən'viːnɪənsi] , [ænd; ənd] ['plenti] [ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd]
In these Harbours are good Fishing Conveniencies , and plenty of Wood and
在 这些 港口 是 好的 钓鱼 便利 , 和 很多 的 木头 和
['wɔːtə(r)] .
Water .
水 .

这些港口拥有良好的捕鱼条件，并且木材和水资源丰富。

[ʃɪps] [meɪ] ['æŋkə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][pə'nɪnsjələ][ɪn] - ['fæðəm] [gʊd] [graʊnd] , [bʌt; bət]['əʊpən][tuː; tə]
Ships may Anchor without the Peninsula in 12 Fathom good Ground , but open to
船舶 可能 锚 没有 这 半岛 在 - 捉摸 好的 地面 , 但 打开 到
[ðə; ði][es] . [es] . [iː] . [wɪndz; waɪndz] .
the S . S . E . Winds .
这 S . S . E . 风 .

船舶可以在 12 英寻深的良好水域抛锚，但不能进入半岛，且必须迎东南风。

- [hed] .
Sauker Head .
- 头 .

梭鱼头。

- - [hed] [laɪz][θriː][maɪlz][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv] [keɪp] - , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]
Sauker - Head lies 3 Miles to the Eastward of Cape Chapeaurouge , it is a
- - 头 谎言 3 迈尔斯 到 这 向东 的 岬 - , 它 是 一个
['prɪti] [haɪ] [raʊnd] [pɔɪnt] ,
pretty high round Point ,
漂亮的 高的 圆形的 观点 ,

索克角位于沙波罗日角以东3英里处，是一个地势较高的圆形岬角。

[ɒf] [wɪtʃ] [laɪ][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] , [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['keɪbəlz] [leŋkθ; leŋθ][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
off which lie some sunken Rocks , about a Cable's Length from the Shore .
离开 哪个 说谎 一些 凹陷 岩石 , 关于 一个 电缆的 长度 从 这 支撑 .

离岸边约一缆长的地方有一些沉没的岩石。

['gɑːd(ə)n][bæŋk]
Garden Bank
花园 银行

花园银行

[ðɪs] [bæŋk] [weər'ɒn] [ɪz][frɒm; frəm]['sɛvən][tuː; tə] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
This Bank whereon is from 7 to 17 Fathom Water ,
这 银行 其中 是 从 7 到 - 捉摸 水 ,

这条河岸水深从7英寻到17英寻不等。

[laɪz] [ə'baʊt] [hɑːf][ə; eɪ][maɪl] [ɒf] [frɒm; frəm] ['lɪt(ə)l] [ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] ,
lies about half a Mile off from Little St . Laurence ,
谎言 关于 一半 一个 英里 离开 从 小的 英石 . 劳伦斯 ,

距离小圣劳伦斯大约半英里，

[wɪð] [bluː] [biːtʃ] [pɔɪnt] [ɒn] [wɪð] [ðə; ði] [iːst] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [greɪt] [ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] .
with Blue Beach Point on with the East Point of Great St . Laurence .
和 蓝色的 海滩 观点 在 和 这 东方 观点 的 伟大的 英石 . 劳伦斯 .

蓝滩角与大圣劳伦斯岛东角相连。

[fɛrɪlænd] [hed] .
Ferryland Head .
费里兰 头 .

费里兰角。

[fɛrɪlænd] [hed] [laɪz][es] . ['dʌbljuː] . [wʌn][maɪl][frɒm; frəm] [keɪp] - , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [haɪ]
Ferryland head lies S . W . 1 Mile from Cape Chapeaurouge , it is a high
费里兰 头 谎言 S . W . 1 英里 从 岬 - , 它 是 一个 高的
['rɒki] ['aɪlənd] ,
rocky Island ,
岩石 岛 ,

费里兰角位于沙波罗日角西南1英里处，是一座高耸的岩石岛。

[dʒʌst] ['sɛpəˌreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][meɪn] ;
just seperated from the Main ;
只是 分离的 从 这 主要的 ;

刚好与主干道分离；

[ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [keɪp] - [ɑː(r); ə(r)] [sə'fɪʃ(ə)nt] [mɑːrks][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv]
it and Cape Chapeaurouge are sufficient Marks to know the Harbours of
它 和 岬 - 是 充足的 分数 到 知道 这 港口 的
[ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] .
St . Laurence .
英石 . 劳伦斯 .

它和沙波罗日角足以作为了解圣劳伦斯港的标志。

[beɪ] [ɒv; əv] [lɔːn] .
Bay of Laun .
湾 的 启动 .

劳恩湾。

[west] [faɪv] [maɪlz] [frɒm; frəm] [fɛrɪlænd] - [hed] , [laɪz] [ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [lɔ:n] ,
West 5 Miles from Ferryland - Head , lies the Bay of Laun ,
西方 5 迈尔斯 从 费里兰 - 头 , 谎言 这 湾 的 启动 ,

从费里兰角向西 5 英里，便是劳恩湾。

[ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [smɔ:l] ['ɪnlets] , [kɔ:ld] [greɪt] [ænd; ənd] ['lɪt(ə)l] [lɔ:n] .
in the Bottom of which are two small Inlets , called Great and Little Laun .
在 这 底部 的 哪个 是 二 小的 入口 , 称为 伟大的 和 小的 启动 .

底部有两个小海湾，分别叫做大劳恩湾和小劳恩湾。

['lɪt(ə)l] [lɔ:n] , [wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['i:stərˌmoʊst] , [laɪz] ['əʊpən] [tu:; tə] [ðə; ði] [es] . ['dʌblju:] . [wɪndz; waɪndz] ,
Little Laun , which is the Eastermost , lies open to the S . W . Winds ,
小的 启动 , 哪个 是 这 最东边 , 谎言 打开 到 这 S . W . 风 ,

小劳恩岛位于最东端，面向西南风。

[wɪtʃ] ['dʒen(ə)rəli] [prɪ'veɪlz] [ə'pɒn] [ðɪs] [kəʊst] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔ:(r)] [nəʊ] [pleɪs] [tu:; tə] ['æŋkə(r)] [ɪn] .
which generally prevails upon this Coast , and therefore no Place to Anchor in .
哪个 一般来说 占上风 之上 这 海岸 , 和 所以 不 地方 到 锚 在 .

这种天气在该海岸普遍存在，因此没有可以停泊的地方。

[greɪt] [lɔ:n] [laɪz] [ɪn] [ə'baʊt] [en] . [baɪ] [i:] . [ˌtu:'tu:] [maɪlz] , [ɪz] [nɪə(r)] [hɑ:f] [ə; eɪ] [maɪl] [waɪd] ,
Great Laun lies in about N . by E . 2 Miles , is near half a Mile wide ,
伟大的 启动 谎言 在 关于 N . 经过 E . 2 迈尔斯 , 是 靠近 一半 一个 英里 宽的 ,

大劳恩位于东北方向约2英里处，宽约半英里。

[weər'ɒn] [ɪz] [frɒm; frəm] - [tu:; tə] [θri:] ['fæðəm] ['wɔ:tə(r)] .
whereon is from 14 to 3 Fathom Water .
其中 是 从 - 到 3 捉摸 水 .

其中水深为 14 至 3 英寻水。

[tu:; tə] [seɪl] ['ɪntu:] [ˌaɪ 'ti:] , [ju:; jʊ] [mʌst; məst] [bi:; bi] ['keəf(ə)l] [tu:; tə] [ə'vɔɪd] [ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] ,
To sail into it , you must be careful to avoid a sunken Rock ,
到 帆 进入 它 , 你 必须 是 小心 到 避免 一个 凹陷 岩石 ,

驶入该区域时，必须小心避开暗礁。

[wɪtʃ] [laɪz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['kwɔ:tə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [maɪl] [ɒf] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [i:st] [pɔɪnt] .
which lies about a quarter of a Mile off from the East Point .
哪个 谎言 关于 一个 四分之一 的 一个 英里 离开 从 这 东方 观点 .

它位于东点约四分之一英里处。

[ðə; ði] [best] [pleɪs] [tu:; tə] ['æŋkə(r)] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [i:st] - [saɪd] , [ə'baʊt] [hɑ:f] [ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm] [ðə; ði]
The best Place to Anchor is on the East - side , about half a Mile from the
这 最好的 地方 到 锚 是 在 这 东方 - 边 , 关于 一半 一个 英里 从 这
[hed] ,
Head ,
头 ,

最佳锚泊地点在东侧，距离岬角大约半英里。

[ɪn] [sɪks] [ænd; ənd] [faɪv] ['fæðəm] ; [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] ['prɪti] [gʊd] , [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] -
in 6 and 5 Fathom ; the Bottom is pretty good , and you are shelter'd
在 6 和 5 捉摸 ; 这 底部 是 漂亮的 好的 , 和 你 是 -
[frɒm; frəm] [ɔ:l] [wɪndz; waɪndz] ,
from all Winds ,
从 全部 风 ,

水深6至5英寻；底部状况良好，而且可以免受所有风的影响。

[ɪk'sept] [es] . [ænd; ənd] [es] . [baɪ] ['dʌblju:] . [wɪtʃ] [bləʊ] [raɪt] [ɪn] , [ænd; ənd] [kɔ:z] [ə; eɪ] [greɪt] [swel] .
except S . and S . by W . which blow right in , and cause a great swell .
除了 S . 和 S . 经过 W . 哪个 吹 正确的 在 , 和 原因 一个 伟大的 膨胀 .

除了 S. 和 S. by W. 会直接吹进来，造成巨大的涌浪。

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðɪs] [pleɪs] [ɪz][ə; eɪ][bɑː(r)] ['hɑːbə(r)] ,
At the Head of this Place is a Bar Harbour ,
在 这 头 的 这 地方 是 一个 酒吧 港口 ,

此地尽头是一个沙洲港湾，

['ɪntuː] [wɪtʃ] [boʊts] [kæn; kən][ɡəʊ][æt; ət][hɑːf] [taɪd] ; [ænd; ənd] [kən'viːnjənsɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['fɪʃəri] ,
into which Boats can go at half Tide ; and Conveniences for a Fishery ,
进入 哪个 船 能 去 在 一半 潮 ; 和 便利设施 为了 一个 渔业 ,

船只可在半潮时进入的区域；以及渔业所需的便利设施。

[ænd; ənd] ['plenti] [ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
and plenty of Wood and Water .
和 很多 的 木头 和 水 .

还有充足的木材和水。

[lɔːn] ['aɪləndz] .
Laun Islands .
启动 岛屿 .

劳恩群岛。

[ɒf] [ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [lɔːn] [beɪ] [leɪ] [ðə; ði] ['aɪləndz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] ,
Off the West Point of Laun Bay lay the Islands of the same Name ,
离开 这 西方 观点 的 启动 湾 躺 这 岛屿 的 这 相同的 姓名 ,

在劳恩湾西岬角外，坐落着同名岛屿。

[nɒt][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ;
not far from the Shore ;
不是 远的 从 这 支撑 ;

离海岸不远；

[ðə; ði]['wɛstərˌmoʊst][ænd; ənd] ['aʊtəməʊst] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [laɪ]['dʌbljuː] . ['sʌðəli] - [maɪlz] [frɒm; frəm] [fɛrɪlænd] - [hed] ;
the Westermost and outermost of which lie W . Southerly 10 Miles from Ferryland - head ;
这 最西端 和 最外层 的 哪个 说谎 W . 南风 - 迈尔斯 从 费里兰 - 头 ;

其中最西端和最外侧的位于费里兰角以西偏南 10 英里处；

[nɪə(r)][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl][tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv] [ðɪs] ['aɪlənd][ɪz][ə; eɪ] [rɒk] [weər'ɒn] [ðə; ði] [siː] [breɪks] [ɪn] ['veri] [bæd] ['weðə(r)] :
near a quarter of a Mile to the Southward of this Island is a Rock whereon the Sea breaks in very bad Weather :
靠近 一个 四分之一 的 一个 英里 到 这 向南 的 这 岛 是 一个 岩石 其中 这 海 休息 在 非常 坏的 天气 :

在这座岛屿以南约四分之一英里处有一块岩石，在恶劣天气下，海水会拍打到这块岩石上：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)]['ʌðə(r)] ['sʌŋkən] [rɒks] [ə'baʊt] [ðiːz] ['aɪləndz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [weɪz] ['deɪndʒərəs] ,
There are other sunken Rocks about these Islands , but they are no ways Dangerous ,
那里 是 其他 凹陷 岩石 关于 这些 岛屿 , 但 他们 是 不 方式 危险的 ,

这些岛屿附近还有其他一些沉没的礁石，但它们一点也不危险。

['biːɪŋ] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
being very near the Shore .
存在 非常 靠近 这 支撑 .

离海岸很近。

['teɪlərz] [beɪ] .
Taylor's Bay .
泰勒的 湾 .

泰勒湾。

[ðɪs] [beɪ] [wɪtʃ] [laɪz]['əʊpən][tuː; tə][ðə; ði] [siː] , [laɪz][θriː][maɪlz][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [lɔːn] ['aɪlənds] ;
This Bay which lies open to the Sea , lies 3 Miles to the Westward of Laun Islands ;
这 湾 哪个 谎言 打开 到 这 海 , 谎言 3 迈尔斯 到 这 向西 的 启动 岛屿 ;

这个面向大海的海湾位于劳恩群岛以西 3 英里处;

[ɒf] [ðə; ði] [iːst] [pɔɪnt] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [nɪə(r)][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
off the East Point are some sunken Rocks near a quarter of a Mile from the Shore .
离开 这 东方 观点 是 一些 凹陷 岩石 靠近 一个 四分之一 的 一个 英里 从 这 支撑 .

东岬角附近，距离海岸约四分之一英里处有一些沉没的岩石。

[pɔɪnt] [ɔːks] [gɔːl] .
Point Aux Gaul .
观点 辅助 高卢 .

高卢角。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] ['teɪlərz] [beɪ] [ðeə(r)] ['stretʃɪz] [aʊt] [ə; eɪ] [ləʊ] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [lænd] ,
A little to the Westward of Taylors Bay there stretches out a low Point of Land ,
一个 小的 到 这 向西 的 泰勒 湾 那里 伸展 出去 一个 低的 观点 的 土地 ,

泰勒斯湾西边不远处，延伸出一片低洼的陆地。

[kɔːld] [pɔɪnt] [ɔːks] [gɔːl] ; [ɒf] [wɪtʃ] [laɪz][ə; eɪ] [rɒk] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] , [hɑːf][ə; eɪ][maɪl] [[faɪv]]
called Point Aux Gaul ; off which lies a Rock above Water , half a Mile [5]
称为 观点 辅助 高卢 ; 离开 哪个 谎言 一个 岩石 多于 水 , 一半 一个 英里 [5]

被称为高卢角；从那里有一块岩石悬于水面之上，距离半英里[5]

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [kɔːld] [gɔːl] [ʃæg] [rɒk] ;
from the Shore , called Gaul Shag Rock ;
从 这 支撑 , 称为 高卢 长毛 岩石 ;

从岸边，被称为高卢鸬鹚岩;

[ðɪs] [rɒk] [laɪz] [west] [θriː] ['kwɔːtəz] [saʊθ] [faɪv] [liːgz] [frɒm; frəm] [fɛrɪlænd] - [hed] ,
this Rock lies West three quarters South 5 Leagues from Ferryland - Head ,
这 岩石 谎言 西方 三 四分之一 南 5 联赛 从 费里兰 - 头 ,

这块岩石位于费里兰角以西偏南四分之三5里格处，

[juː; jʊ][hæv; həv] - ['fæðəm] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [ɒf] [saɪd] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
you have 14 Fathom close to the off Side of it ,
你 有 - 捉摸 关闭 到 这 离开 边 的 它 ,

靠近它外侧有14英寻深，

[bʌt; bət] [bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] .
but between it and the Point are some sunken Rocks .
但 之间 它 和 这 观点 是 一些 凹陷 岩石 .

但它和岬角之间有一些下沉的岩石。

- [beɪ] .
Lamelin Bay .
- 湾 .

拉梅林湾。

[frɒm; frəm] [pɔɪnt] [ɔːks] [gɔːl] [ʃæg] [rɒk] ,
From Point Aux Gaul Shag Rock ,
从 观点 辅助 高卢 长毛 岩石 ,

从高卢角沙格岩出发，

[tuː; tə][ðə; ði]['aɪləndz][ɒv; əv] - [ɪz] [west] [θriː] ['kwɔːtəz] [en] . [wʌn] [liːg] ,
to the Islands of Lamelin is West three quarters N . 1 League ,
到 这 岛屿 的 - 是 西方 三 四分之一 N . 1 联盟 ,

拉梅林群岛位于北纬西三分之二处，1里格。

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] - , [weər'ɪn] [ɪz] ['veri] ['ʃæləʊ] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd]
between them is the Bay of Lamelin , wherein is very shallow Water , and
之间 他们 是 这 湾 的 - , 其中 是 非常 浅的 水 , 和
['sevrəl] [smɔːl] ['aɪləndz] ,
several small Islands ,
一些 小的 岛屿 ,

它们之间是拉梅林湾，那里水很浅，还有几个小岛。

[ænd; ənd] [rɒks] [bəʊθ] [ə'bʌv] [ænd; ənd]['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz]
and Rocks both above and under Water , and in the Bottom of it is
和 岩石 两个都 多于 和 在下面 水 , 和 在 这 底部 的 它 是
[ə; eɪ]['sæmən]['rɪvə(r)] .
a Salmon River .
一个 三文鱼 河 .

水上水下都有岩石，底部有一条鲑鱼河。

- ['aɪləndz] .
Lamelin Islands .
- 岛屿 .

层状岛。

[ðə; ði] [tuː] ['aɪləndz][ɒv; əv] - ([wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][bʌt; bət] [ləʊ]) [laɪ] [ɒf] [ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv]
The two Islands of Lamelin (which are but low) lie off the West Point of
这 二 岛屿 的 - (哪个 是 但 低的) 说谎 离开 这 西方 观点 的
[ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] ,
the Bay of the same Name ,
这 湾 的 这 相同的 姓名 ,

拉梅林岛（两座岛屿地势低洼）位于同名海湾西岬角附近。

[ænd; ənd][laɪ] [west] [θriː] ['kwɔːtəz] [saʊθ] , [sɪks] [liːgz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['maʊntən] [ɒv; əv][ðə; ði]
and lie West three quarters South , 6 Leagues from the Mountain of the
和 说谎 西方 三 四分之一 南 , 6 联赛 从 这 山 的 这
[red] [hæt] ;
Red Hat ;
红色的 帽子 ;

位于红帽山以西四分之三南方向，距红帽山 6 里格；

[bʌt; bət][ɪn] ['stɪərɪŋ] [ə'lɒŋ] [ʃɔː(r)] [meɪk] [ə; eɪ]['dʌbljuː] . [baɪ][es] . [kɔːs] [gʊd] ,
but in steering along Shore make a W . by S . Course good ,
但 在 转向 沿着 支撑 制作 一个 W . 经过 S . 课程 好的 ,

但沿岸航行时，向西偏南。航线良好。

[wɪl] ['kæri] [juː; jʊ][klɪə(r)][ɒv; əv][ɔːl]['deɪndʒə(r)] .
will carry you clear of all Danger .
将要 携带 你 清除 的 全部 危险 .

它将带你远离一切危险。

[smɔːl] ['ves(ə)lz] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn][ðə; ði] [rəʊd] [bɪ'twiːn] [ðiːz] ['aɪləndz] [ɪn][fɔːr][ænd; ənd][faɪv] ['fæðəm] ,
Small Vessels may Anchor in the Road between these Islands in 4 and 5 Fathom ,
小的 船只 可能 锚 在 这 路 之间 这些 岛屿 在 4 和 5 捉摸 ,

小型船只可以在这些岛屿之间的航道上，水深4至5英寻处抛锚。

['tɒlərəbli] [wel] - [frɒm; frəm][ðə; ði] ['weðə(r)] :
tolerably well shelter'd from the Weather :
勉强可以接受出色地 - 从 这 天气 :

基本能遮风挡雨：

['nɪəli] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] ['gəʊɪŋ][ɪn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['aɪlənds] ,
Nearly in the Middle of the Passage going in between the two Islands ,
几乎 在 这 中间 的 这 通道 去 在 之间 这 二 岛屿 ，

几乎位于连接两岛的航道正中央，

[ɪz][ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] , [wɪtʃ] [juː; jʊ] [ə'vɔɪd] [baɪ] ['kiːpɪŋ] ['nɪərə(r)][tuː; tə][wʌn][saɪd][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðə(r)] ,
is a sunken Rock , which you avoid by keeping nearer to one Side than the other ,
是 一个 凹陷 岩石 ， 哪个 你 避免 经过 保持 更近 到 一 边 比 这 其他 ，

是一块下沉的岩石，为了避开它，你应该靠近岩石的一侧而不是另一侧。

[ðə; ði][məʊst] [ruːm] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [iːst] - [saɪd] .
the most Room is on the East - side .
这 最多 房间 是 在 这 东方 - 边 .

房间最多的在东侧。

[ðə; ði] ['iːstər,moʊst] ['aɪlənd] [kə'mjuːnikeits] [wɪð] [ðə; ði][meɪn][æt; ət] [ləʊ] - ['wɔːtə(r)] , [baɪ][ə; eɪ] ['nærəʊ] [biːtʃ] ,
The Eastermost Island communicates with the Main at Low - water , by a narrow Beach ,
这 最东边 岛 沟通 和 这 主要的 在 低的 - 水 ， 经过 一个 狭窄的 海滩 ，

最东端的岛屿在退潮时通过一条狭窄的海滩与主岛相连。

['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [boʊts] [kæn; kən][gəʊ][æt; ət] [haɪ] - ['wɔːtə(r)] , ['ɪntuː][ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [ɑːm] [ɒv; əv] - [beɪ] ,
over which Boats can go at High - water , into the N . W . Arm of Lamelin Bay ,
超过 哪个 船 能 去 在 高的 - 水 ， 进入 这 N . W . 手臂 的 - 湾 ，

在涨潮时，船只可以驶入拉梅林湾西北臂的哪个区域？

[weə(r)] [ðeɪ] [leɪ] [ɪn] ['seɪfti] .
where they lay in safety .
在哪里 他们 躺 在 安全 .

他们安全地躺在那里。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] [kən'viːnjənsɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['fɪʃəri] , [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ] [wʊd] [ɒv; əv]['eni] [sɔːt] .
Here are Conveniences for a Fishery , but little or no Wood of any Sort .
这里 是 便利设施 为了 一个 渔业 ， 但 小的 或者 不 木头 的 任何 种类 .

这里具备渔业所需的便利条件，但几乎没有任何种类的木材。

[nɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['wɛstər,moʊst]['aɪlənd][ɪz][ə; eɪ] [rɒk] ['prɪti] [haɪ] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
Near to the South Point of the Westermost Island is a Rock pretty high above Water ,
靠近 到 这 南 观点 的 这 最西端 岛 是 一个 岩石 漂亮的 高的 多于 水 ，

在最西端岛屿南岬附近有一块高出水面的岩石。

[kɔːld] - [ʃæg] [rɒk] ; [ɪn]['gəʊɪŋ]['ɪntuː][ðə; ði] [rəʊd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['aɪlənds] ,
called Lamelin Shag Rock ; in going into the Road between the Islands ,
称为 - 长毛 岩石 ； 在 去 进入 这 路 之间 这 岛屿 ，

被称为拉梅林鸬鹚岩；在进入岛屿之间的道路上，

[juː; jʊ] [liːv] [ðɪs] [rɒk] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['lɑːbəd] [saɪd] .
you leave this Rock on your Larboard Side .
你 离开 这 岩石 在 你的 左舷 边 .

你把这块石头留在你的左舷。

- [ledʒ] .
Lamelin Ledges .
- 壁架 .

层状突起。

[ðiːz] [ledʒ] [leɪ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [bɪ'twiːn] - ['aɪlənds] [ænd; ənd] [pɔɪnt] [meɪ] , [wɪtʃ] [ɪz] [θriː] [liːgz] ,
These Ledges lay along the Shore , between Lamelin Islands and Point May , which is 3 Leagues ,
这些 壁架 躺 沿着 这 支撑 , 之间 - 岛屿 和 观点 可能 , 哪个 是 3 联赛 ,

这些礁石位于海岸线上，介于拉梅林群岛和梅角之间，距离海岸3里格。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['deɪndʒərəs] , [sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] ['biːɪŋ] [θriː] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [lænd] .
and are very Dangerous , some of them being 3 Miles from the Land .
和 是 非常 危险的 , 一些 的 他们 存在 3 迈尔斯 从 这 土地 .

而且非常危险，其中一些距离陆地有 3 英里。

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðiːz] [ledʒ] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] - [taɪm] ,
To avoid these Ledges in the Day - time ,
到 避免 这些 壁架 在 这 天 - 时间 ,

为了避免白天走到这些悬崖边，

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [brɪŋ] [ðə; ði]['aɪlənds][ɒv; əv] - [tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv] [iːst] ,
you must not bring the Islands of Lamelin to the Southward of East ,
你 必须 不是 带来 这 岛屿 的 - 到 这 向南 的 东方 ,

你们不可将拉梅林群岛带到东方的南方，

[ʌn'tɪl] [pɔɪnt] [meɪ] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['westən] [ɪk'streməti][ɒv; əv][ðə; ði][lænd][beə(r)][en] . [baɪ][iː] . [frɒm; frəm] [juː; jʊ] ;
until Point May , or the Western extremity of the Land bear N . by E . from you ;
直到 观点 可能 , 或者 这 西 末端 的 这 土地 熊 N . 经过 E . 从 你 ;

直到梅角，或者说这片土地的西端，从你向北偏东方向延伸；

[juː; jʊ] [meɪ] [ðen] [stɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [wɪð] ['seɪfti] , [bɪ'twiːn] [pɔɪnt] [meɪ] [ænd; ənd] [griːn] ['aɪlənd] .
you may then steer to the Northward with safety , between Point May and Green Island .
你 可能 然后 转向 到 这 向北 和 安全 , 之间 观点 可能 和 绿色的 岛 .

然后，您可以安全地向北航行，途经梅角和绿岛之间。

[ɪn][ðə; ði] [naɪt] , [ɔː(r)] ['fɒgi] ['weðə(r)] ,
In the Night , or foggy Weather ,
在 这 夜晚 , 或者 雾蒙蒙的 天气 ,

夜间或雾天

[juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] ['keəf(ə)l] [nɒt] [tuː; tə] [ə'prəʊtʃ] [ðiːz] [ledʒ] [wɪ'ðɪn] - ['fæðəm]
you ought to be very careful not to approach these Ledges within 30 Fathom
你 应该 到 是 非常 小心 不是 到 方法 这些 壁架 之内 - 捉摸

['wɔːtə(r)] ,
Water ,
水 ,

你务必小心，不要靠近水深30英寻以内的这些岩架。

[liːst] [juː; jʊ] [get] [ə'mʌŋst] [ðem; ðəm] .
least you get intangled amongst them .
至少 你 得到 纠缠不清 在 他们 .

至少你不会被卷入其中。

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [meɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['veəriəs] ['saʊndɪŋz] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] [faɪv]
Between them and the Main are various Soundings from 16 to 5
之间 他们 和 这 主要的 是 各种各样的 探测 从 - 到 5

['fæðəm] .
Fathom .
捉摸 .

它们与主海之间有各种深度的测深线，从 16 英寻到 5 英寻不等。

[ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
Observations .
观察 .

观察结果。

[ɔːl] [ðə; ði] [lænd] [ə'baʊt] [keɪp] - [ænd; ənd] [lɔːn] , [ɪz] [haɪ] [ænd; ənd] ['hɪli] [kləʊz] [tuː; tə]
All the Land about Cape Chapeaurouge and Laun , is high and hilly close to
全部 这 土地 关于 岬 - 和 启动 , 是 高的 和 丘陵 关闭 到

[ðə; ði] [siː] ;
the Sea ;
这 海 ;

沙波罗日角和劳恩附近的所有土地，都是地势高、丘陵起伏，靠近海边；

[frɒm; frəm] [lɔːn] ['aɪləndz] [tuː; tə] - [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mɒdərət] [haɪt] ; [frɒm; frəm] -
from Laun Islands to Lamelin it is of a moderate Height ; from Lamelin
从 启动 岛屿 到 - 它 是 的 一个 缓和 高度 ; 从 -

[tuː; tə] [pɔɪnt] [meɪ] ,
to Point May ,
到 观点 可能 ,

从劳恩群岛到拉梅林，地势适中；从拉梅林到梅角，

[ðə; ði] [lænd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪz] ['veri] [ləʊ] , [wɪð] ['sændi] ['biːtʃɪz] ,
the Land near the Shore is very low , with sandy Beaches ,
这 土地 靠近 这 支撑 是 非常 低的 , 和 沙 海滩 ,

海岸附近的地势非常低洼，拥有沙滩。

[bʌt; bət] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wei] ['ɪnlənd; ɪn'lænd] [ɑː(r); ə(r)] ['maʊntənz] .
but a little way inland are Mountains .
但 一个 小的 方式 内陆 是 山脉 .

但再往内陆走一点就是山脉。

['aɪlənd] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['piːtərz] .
Island of St . Peter's .
岛 的 英石 . 彼得的 .

圣彼得岛。

[ðə; ði] ['aɪlənd] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['piːtərz] [laɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['lætɪtjuːd] - [dɪ'griːz] - ['mɪnɪts] [nɔːθ] .
The Island of St . Peter's lies in the Latitude 46 Degrees 46 Minutes North .
这 岛 的 英石 . 彼得的 谎言 在 这 纬度 - 学位 - 分钟 北 .

圣彼得岛位于北纬 46 度 46 分。

[west] [baɪ] [saʊθ] [nɪə(r)] - [liːgz] [frɒm; frəm] [keɪp] - ,
West by South near 12 Leagues from Cape Chapeaurouge ,
西方 经过 南 靠近 - 联赛 从 岬 - ,

距沙波罗日角西南约12里格处

[ænd; ənd] [west] [baɪ] [saʊθ] [hɑːf] [saʊθ] [faɪv] [liːgz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['aɪləndz] [ɒv; əv] - ;
and West by South half South 5 Leagues from the Islands of Lamelin ;
和 西方 经过 南 一半 南 5 联赛 从 这 岛屿 的 - ;

从拉梅林群岛向西偏南 5 里格；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'baʊt] [faɪv] [liːgz] [ɪn] ['sɜːkɪt] , [ænd; ənd] ['prɪti] [haɪ] , [wɪð] [ə; eɪ] ['krægi] , ['brəʊkən] ,
it is about 5 Leagues in circuit , and pretty high , with a craggy , broken ,
它 是 关于 5 联赛 在 电路 , 和 漂亮的 高的 , 和 一个 崎岖不平 , 破碎的 ,
[ʌn'iːv(ə)n] ['sɜːfɪs] .
uneven Surface .
不均匀 表面 .

赛道大约有 5 里格高，而且坡度很大，路面崎岖不平。

['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['westwəd] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [reɪz] ['gæləntri] [hed] ,
Coming from the Westward , as soon as you raise Gallantry Head ,
未来 从 这 向西 , 作为 很快 作为 你 增加 英勇 头 ,

从西面过来，一旦你举起英勇头像，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [saʊθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
which is the South Point of the Island ,
哪个 是 这 南 观点 的 这 岛 ,

那是岛屿的南端，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [meɪk] [ɪn][ə; eɪ] [raʊnd] ['hɒmək] [laɪk] [ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd] [ænd; ənd] [ə'pɪəz] [ɪf] ['sɛpəˌreɪtɪd]
it will make in a round Hommock like a small Island and appears if seperated
它 将要 制作 在 一个 圆形的 霍姆克 喜欢 一个 小的 岛 和 出现 如果 分离的
[frɒm; frəm][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] .
from St . Peter's .
从 英石 . 彼得的 .

它会形成一个圆形的丘陵，像一个小岛，并且与圣彼得大教堂分离。

[ɒn] [ðə; ði] [iːst] - [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] , [ə; eɪ] [[sɪks]]
On the East - side of the Island , a [6]
在 这 东方 - 边 的 这 岛 , 一个 [6]

在岛屿的东侧，[6]

['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][en] . [iː] . [ɒv; əv] - - [hed] [leɪ] [θriː] [smɔːl] ['aɪləndz] , [ðə; ði] ['ɪnəməʊst]
little to the N . E . of Gallentry - Head lay three small Islands , the innermost
小的 到 这 N . E . 的 - - 头 躺 三 小的 岛屿 , 这 最内层
[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] ,
of which is the largest ,
的 哪个 是 这 最大 ,

在加伦特里角东北方向不远处有三个小岛，其中最内侧的岛屿最大。

[kɔːld] [dɒg] - ['aɪlənd] ; [wɪ'ðɪn] [ðɪs] ['aɪlənd][ɪz][ðə; ði] [rəʊd] [ænd; ənd] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] ;
called Dog - Island ; within this Island is the Road and Harbour of St . Peter's ;
称为 狗 - 岛 ; 之内 这 岛 是 这 路 和 港口 的 英石 . 彼得的 ;

被称为狗岛；岛上有圣彼得路和港口；

[ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɪz][bʌt; bət] [smɔːl] , [ænd; ənd] [hæθ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [fiːt] ['wɔːtə(r)] ;
the Harbour is but small , and hath in it from 12 to 20 Feet Water ;
这 港口 是 但 小的 , 和 有 在 它 从 - 到 - 脚 水 ;

港口很小，水深12至20英尺；

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][bɑː(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['entrəns] , [weər'ɒn] [ðeə(r)][ɪz][bʌt; bət][sɪks] [fiːt] [æt; ət]
but there is a Bar across the Entrance , whereon there is but 6 Feet at
但 那里 是 一个 酒吧 穿过 这 入口 , 其中 那里 是 但 6 脚 在
[ləʊ] - ['wɔːtə(r)] ,
Low - water ,
低的 - 水 ,

但是入口对面有一条横梁，低水位时水深只有6英尺。

[ænd; ənd] - [ɔː(r)] - [fiːt] [æt; ət] [haɪ] - ['wɔːtə(r)] .
and 12 or 14 Feet at High - water .
和 - 或者 - 脚 在 高的 - 水 .

高潮时水位可达 12 或 14 英尺。

[ðə; ði] [rəʊd] [wɪtʃ] [laɪz][ɒn][ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɒv; əv][dɒg] - ['aɪlənd] [wɪl] [əd'mɪt] [ʃɪps] [ɒv; əv]
The Road which lies on the N . W . Side of Dog - Island will admit Ships of
这 路 哪个 谎言 在 这 N . W . 边 的 狗 - 岛 将要 承认 船舶 的
['eni] ['bɜːðən] ,
any Burthen ,
任何 负担 ,

位于狗岛西北侧的道路允许任何载重的船只通行。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli][fɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ['siːz(ə)n] , ['biːɪŋ] ['əʊpən][tuː; tə][ðə; ði][en] . [iː] .
but it is only fit for the Summer Season , being open to the N . E .
但 它 是 仅有的 合身 为了 这 夏天 季节 , 存在 打开 到 这 N . E .
[wɪndz; waɪndz] ;
Winds ;
风 ;

但由于朝东北风方向，它只适合夏季使用；

[juː; jʊ] [meɪ] [leɪ] [ɪn][eit] , - , [ænd; ənd] - ['fæðəm] ,
you may lay in 8 , 10 , and 12 Fathom ,
你 可能 躺 在 8 , - , 和 - 捉摸 ,

你可以躺在8、10和12英寻深处。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑːt] [ɪz][ə; eɪ][hɑːd] ['rɒki] ['bɒtəm] , [ðeə(r)][ɪz] ['veri] ['lɪt(ə)l][klɪə(r)]
and for the most Part is a hard rocky Bottom , there is very little clear
和 为了 这 最多 部分 是 一个 难的 岩石 底部 , 那里 是 非常 小的 清除
[graʊnd] ;
Ground ;
地面 ;

而且大部分是坚硬的岩石底部，几乎没有平坦的地面；

[ʃɪps] [ɒv; əv][wɔː(r)] ['kɒmənli] [bɔɪ] [ðeə(r)] ['keɪblz] ; [ðə; ði] [best] [graʊnd] [ɪz][nɪə(r)][ðə; ði] [nɔːθ] [ʃɔː(r)]
Ships of War commonly Buoy their Cables ; the best Ground is near the North Shore
船舶 的 战争 通常 浮标 他们的 电缆 ; 这 最好的 地面 是 靠近 这 北 支撑
.
.
.

军舰通常会用浮标固定缆绳；最佳锚地在北岸附近。

['gəʊɪŋ] [ɪn][ɔː(r)] [aʊt] , [juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt][rɑːɪndʒ] [tuː] [nɪə(r)][ðə; ði] [iːst] - [saɪd][ɒv; əv][bɔː(r)] - ['aɪlənd] ,
Going in or out , you must not rainge too near the East - side of Boar - Island ,
去 在 或者 出去 , 你 必须 不是 雨 也 靠近 这 东方 - 边 的 公猪 - 岛 ,

无论进出，都不要离野猪岛东侧太近。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['iːstərˌmoʊst] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] ['aɪləndz] [ə'bʌv] - ['menʃ(ə)nd] ,
which is the Eastermost of the three Islands above - mentioned ,
哪个 是 这 最东边 的 这 三 岛屿 多于 - 提及 ,

它是上述三个岛屿中最东边的那个。

[fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][ɒv; əv][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [wɪtʃ] [laɪ] [iːst] [ə'baʊt][wʌn][maɪl][frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː] ,
for fear of some sunken Rocks which lie East about 1 Mile from it ,
为了 害怕 的 一些 凹陷 岩石 哪个 说谎 东方 关于 1 英里 从 它 ,

因为担心东边大约1英里处有一些沉没的礁石,

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli]['deɪndʒə(r)][ə'baʊt][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] , [bʌt; bət] [wɒt] [leɪ] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
and which is the only Danger about St . Peter's , but what lay very near the Shore .
和 哪个 是 这 仅有的 危险 关于 英石 . 彼得的 , 但 什么 躺 非常 靠近 这 支撑 .

圣彼得大教堂唯一的危险,就是海岸附近潜伏着的危险。

['aɪlənd][ɒv; əv][kə'lʌmbəʊ] .
Island of Columbo .
岛 的 科伦坡 .

科伦坡岛。

[ðɪs] ['aɪlənd][ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ][smɔːl] ['sɜːkɪt] , [bʌt; bət] ['prɪti] [haɪ] ,
This Island is of a small circuit , but pretty high ,
这 岛 是 的 一个 小的 电路 , 但 漂亮的 高的 ,

这个岛屿虽然环线不长,但海拔很高。

[ænd; ənd][laɪz] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði][en] . [iː] . [pɔɪnt] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] ; [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ɪz][ə; eɪ] ['veri] [gʊd] ['pæsɪdʒ] ,
and lies very near the N . E . Point of St . Peter's ; between them is a very good Passage ,
和 谎言 非常 靠近 这 N . E . 观点 的 英石 . 彼得的 ; 之间 他们 是 一个 非常 好的 通道 ,

它位于圣彼得教堂东北角附近;两者之间有一条非常好的通道。

[wʌn] - [θɜːd] [ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl] [waɪd] , [weər'ɪn] [ɪz] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] .
one - third of a Mile wide , wherein is 12 Fathom Water .
一 - 第三 的 一个 英里 宽的 , 其中 是 - 捉摸 水 .

宽三分之一英里,其中有 12 英寻水。

[ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][ɪz][ə; eɪ] [rɒk] ['prɪti] [haɪ] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] , [kɔːld] ['lɪt(ə)l] [kə'lʌmbəʊ] ;
On the North - side of the Island is a Rock pretty high above Water , called Little Columbo ;
在 这 北 - 边 的 这 岛 是 一个 岩石 漂亮的 高的 多于 水 , 称为 小的 科伦坡 ;

岛屿北侧有一块高出水面的岩石,被称为小科伦坡;

[ænd; ənd][ə'baʊt][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl][en] . [iː] . [frɒm; frəm] [ðɪs] [rɒk] [ɪz][ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] ,
and about a quarter of a Mile N . E . from this Rock is a sunken Rock ,
和 关于 一个 四分之一 的 一个 英里 N . E . 从 这 岩石 是 一个 凹陷 岩石 ,

在这座岩石东北方向约四分之一英里处,有一块下沉的岩石。

[weər'ɒn] [ɪz][ˌtuː'tuː] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] .
whereon is 2 Fathom Water .
其中 是 2 捉摸 水 .

其中有 2 英寻水。

['aɪlənd][ɒv; əv] ['læŋli] .
Island of Langley .
岛 的 兰利 .

兰利岛。

[ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv] ['læŋli] , [wɪtʃ] [laɪz][ɒn][ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] ,
The Island of Langley , which lies on the N . W . Side of St . Peter's ,
这 岛 的 兰利 , 哪个 谎言 在 这 N . W . 边 的 英石 . 彼得的 ,

兰利岛位于圣彼得教堂的西北侧,

[ɪz][ə'baʊt][eit] [liːgz] [ɪn] ['sɜːkɪt] , [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɒdərət] [ænd; ənd] ['prɪti] ['iːkwəl] [haɪt] ,
is about 8 Leagues in Circuit , of a moderate and pretty equal height ,
是 关于 8 联赛 在 电路 , 的 一个 缓和 和 漂亮的 平等的 高度 ,

在赛道上大约是8里格，高度适中且相当均匀。

[ɪk'sept] [ðə; ði][en] . [end] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [ləʊ] [pɔɪnt] [wɪð] [sænd] [hɪlz] [ə'lɒŋ] [ˌaɪ 'tiː] ;
except the N . end , wich is a low Point with Sand Hills along it ;
除了 这 N . 结尾 , 哪个 是 一个 低的 观点 和 沙 丘陵 沿着 它 ;

除了北端，那里地势低洼，周围是沙丘；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [flæt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] [ɒf] [ðə; ði] [ləʊ] [lænd] [ɒn][bəuθ] [saɪdz] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
it is flat a little way off the low Land on both Sides of it ,
它 是 平坦的 一个 小的 方式 离开 这 低的 土地 在 两个都 侧面 的 它 ,

它两侧地势较低，离低洼地带稍远一些。

[bʌt; bət][ɔːl][ðə; ði] [haɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][ɪz] ['veri] [bəʊld] [tuː] ,
but all the high Part of the Island is very bold too ,
但 全部 这 高的 部分 的 这 岛 是 非常 大胆的 也 ,

但是岛上地势较高的地方也非常大胆。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] ([wɪtʃ] [ɪz][wʌn] [liːg] [brɔːd]) [ɪz]
and the Passage between it and St . Peter's (which is 1 League broad) is
和 这 通道 之间 它 和 英石 . 彼得的 (哪个 是 1 联盟 广阔) 是
[klɪə(r)][ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] .
clear of Danger .
清除 的 危险 .

它与圣彼得大教堂之间的通道（宽 1 里格）没有危险。

[juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɒn][ðə; ði][en] . [iː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
You may Anchor on the N . E . Side of the Island ,
你 可能 锚 在 这 N . E . 边 的 这 岛 ,

您可以在岛屿的东北侧抛锚。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv][ðə; ði][sænd] [hɪlz] , [ɪn][faɪv][ænd; ənd][sɪks] ['fæðəm] ,
a little to the Southward of the Sand Hills , in 5 and 6 Fathom ,
一个 小的 到 这 向南 的 这 沙 丘陵 , 在 5 和 6 捉摸 ,

在沙丘以南一点，水深5到6英寻处，

[ə; eɪ] [faɪn] ['sændi] ['bɒtəm] , ['ʃeltəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌðəli] , [es] . ['dʌbljuː] . [ænd; ənd][en] .
a fine sandy Bottom , sheltered from the Southerly , S . W . and N .
一个 美好的 沙 底部 , 避难所 从 这 南风 , S . W . 和 N .
['dʌbljuː] . [wɪndz; waɪndz] .
W . Winds .
W . 风 .

底部为细沙，背风，不受南风、西南风和西北风的影响。

['aɪlənd][ɒv; əv]['miːkəlɔn,miː'kljŋ] .
Island of Miquelon .
岛 的 米克隆群岛 .

米克隆岛。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['læŋli] , [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv]['miːkəlɔn,miː'kljŋ][ɪz]
From the North Point of Langley , to the South Point of Miquelon is
从 这 北 观点 的 兰利 , 到 这 南 观点 的 米克隆群岛 是
[ə'baʊt][wʌn][maɪl] ;
about 1 Mile ;
关于 1 英里 ;

从兰利岛北角到米克隆岛南角大约1英里；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [ə; eɪ] [fjuː] [j'ɪəz] [sɪns] [ðeɪ] [tə'geðə(r)] [æt; ət] [ðɪs] [pleɪs] [baɪ][ə; eɪ] [nek]
it is said that a few Years since they join'd together at this Place by a Neck
它 是 说 那 一个 很少 年 自从 他们 加入 一起 在 这 地方 经过 一个 脖子
[ɒv; əv][sænd] ,
of Sand ,
的 沙 ，

据说几年前，他们在这个沙洲边相遇，

[wɪtʃ] [ðə; ði] [siː] [hæz; həz] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] ['tʃæn(ə)l] , [weər'ɪn] [ɪz][ˌtuː'tuː] ['fæðəm]
which the Sea has wash'd away and made a Channel , wherein is 2 Fathom
哪个 这 海 有 洗过的 离开 和 制成 一个 渠道 ， 其中 是 2 捉摸
['wɔːtə(r)] .
Water .
水 .

海水冲刷掉了河道，形成了一条水道，水深 2 英寻。

[ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv]['miːkəlɔn,miː'kljŋ][ɪz][fɔːr] [liːgz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ][frɒm; frəm] [nɔːθ] [tuː; tə] [saʊθ] ,
The Island of Miquelon is 4 Leagues in Length from North to South ,
这 岛 的 米克隆群岛 是 4 联赛 在 长度 从 北 到 南 ，

米克隆岛南北长4里格。

[bʌt; bət][ɒv; əv][æn; ən] [ʌn'iːkwəl] [bredθ] ; [ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][ɪz] [haɪ] [lænd] ,
but of an unequal Breadth ; the Middle of the Island is high Land ,
但 的 一个 不等 宽度 ； 这 中间 的 这 岛 是 高的 土地 ，

但岛屿宽度不均；岛屿中部是高地。

[kɔːld] [ðə; ði] [haɪ] [lænd] [ɒv; əv] [dʌn] ; [bʌt; bət] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ləʊ] ,
called the high Land of Dunn ; but down by the Shore it is low ,
称为 这 高的 土地 的 邓恩 ； 但 向下 经过 这 支撑 它 是 低的 ，

它被称为邓恩高地；但到了海岸边，地势就低了。

[ɪk'sept] [keɪp] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['lɒfti] ['prɒməntri] [æt; ət][ðə; ði] ['nɔːðən] [ɪk'stremətі]
except Cape Miquelon , which is a lofty Promontory at the Northern extremity
除了 岬 米克隆群岛 ， 哪个 是 一个 高远 海角 在 这 北方 末端
[ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] .
of the Island .
的 这 岛 .

除了米克隆角，它是岛屿北端的一个高耸海岬。

[dʌn] ['hɑːbə(r)] .
Dunn Harbour .
邓恩 港口 .

邓恩港。

[ɒn][ðə; ði][es] . [iː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] , [tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [lænd] ,
On the S . E . Side of the Island , to the Southward of the high Land ,
在 这 S . E . 边 的 这 岛 ， 到 这 向南 的 这 高的 土地 ，

在岛屿的东南侧，高地以南，

[ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] [lɑːdʒ] [bɑː(r)] - ['hɑːbə(r)] , [kɔːld] [dʌn] ['hɑːbə(r)] , [wɪtʃ] [wɪl] [əd'mɪt] ['fɪʃɪŋ] ['ʃæləp]
is a pretty large Bar - Harbour , called Dunn Harbour , which will admit Fishing Shallops
是 一个 漂亮的 大的 酒吧 - 港口 ， 称为 邓恩 港口 ， 哪个 将要 承认 钓鱼 小鱼
[æt; ət][hɑːf] [flʌd] ,
at half Flood ,
在 一半 洪水 ，

这是一个相当大的港口，名为邓恩港，允许渔船在半涨潮时进入。

[bʌt; bət][kæn; kən]['nevə(r)][biː; bi][ɒv; əv] ['eni] [juː'tɪləti][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['fɪʃəri] .
but can never be of any Utility for a Fishery .
但 能 绝不 是 的 任何 公用事业 为了 一个 渔业 .

但它对渔业来说永远没有任何用处。

['mi:kəlɔn,mi:'kljŋ] [rɒks] [ænd; ənd][bæŋk] .
Miquelon Rocks and Bank .
米克隆群岛 岩石 和 银行 .

米克隆岛岩石和河岸。

['mi:kəlɔn,mi:'kljŋ] [rɒks] ['stretʃɪz] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [i:st] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
Miquelon Rocks stretches off from the East Point of the Island ,
米克隆群岛 岩石 伸展 离开 从 这 东方 观点 的 这 岛 ,

米克隆礁从岛屿东岬延伸出去，

['ʌndə(r)][ðə; ði] [haɪ] [lænd][wʌn][maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɔ:tə(r)][tu:; tə][ðə; ði] ['i:stwəd] ,
under the high Land 1 Mile and a quarter to the Eastward ,
在下面 这 高的 土地 1 英里 和 一个 四分之一 到 这 向东 ,

在高地下方，向东 1.25 英里处，

[sʌm; səm][ɑ:(r); ə(r)] [ə'bʌv] [ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌndə(r)]['wɔ:tə(r)] ; [ðə; ði] ['aʊtəməʊst] [ɒv; əv] [ði:z] [rɒks]
some are above and some under Water ; the outermost of these Rocks
一些 是 多于 和 一些 在下面 水 ; 这 最外层 的 这些 岩石
[ɑ:(r); ə(r)] [ə'bʌv] ['wɔ:tə(r)] ,
are above Water ,
是 多于 水 ,

有些岩石位于水面之上，有些位于水面之下；这些岩石中最外层的位于水面之上。

[ænd; ənd][ju:; jʊ][hæv; həv] - ['fæðəm] [kləʊz][tu:; tə][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] - [ænd; ənd] - ['fæðəm] [wʌn]
and you have 12 Fathom close to them , and 18 and 20 Fathom 1
和 你 有 - 捉摸 关闭 到 他们 , 和 - 和 - 捉摸 1
[maɪl] [ɒf] .
Mile off .
英里 离开 .

距离它们12英寻处，距离它们1英里处有18英寻和20英寻处。

[en] . [i:] . [hɑ:f][en] . [fɔ:r][ɔ:(r)][faɪv][maɪlz][frɒm; frəm] [ði:z] [rɒks] [laɪ]['mi:kəlɔn,mi:'kljŋ][bæŋk] [weər'ɒn] [ɪz]
N . E . half N . 4 or 5 Miles from these Rocks lie Miquelon Bank whereon is
N . E . 一半 N . 4 或者 5 迈尔斯 从 这些 岩石 说谎 米克隆群岛 银行 其中 是
[sɪks] ['fæðəm] ['wɔ:tə(r)] .
6 Fathom Water .
6 捉摸 水 .

从这些岩石向东北方向走 4 或 5 英里，就是米克隆河岸，河岸上有 6 英寻深的水。

[rəʊd] [ɒv; əv]['mi:kəlɔn,mi:'kljŋ] . [['sɛvən]]
Road of Miquelon . [7]
路 的 米克隆群岛 . [7]

米克隆之路。[7]

[ðə; ði] [rəʊd] [ɒv; əv]['mi:kəlɔn,mi:'kljŋ] ([wɪtʃ] [ɪz] [lɑ:dʒ] [ænd; ənd] ['speɪʃəs]) [laɪz][æt; ət][ðə; ði] [nɔ:θ] -
The Road of Miquelon (which is large and spacious) lies at the North -
这 路 的 米克隆群岛 (哪个 是 大的 和 宽敞) 谎言 在 这 北 -
[end] ,
end ,
结尾 ,

米克隆路（宽阔平坦）位于北端，

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [i:st] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
and on the East - side of the Island ,
和 在 这 东方 - 边 的 这 岛 ,

在岛屿的东侧，

[bɪ'twiːn] [keɪp] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ][ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [raʊnd] ['maʊntən] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)]
between Cape Miquelon and a very remarkable round Mountain near the Shore
之间 岬 米克隆群岛 和 一个 非常 卓越 圆形的 山 靠近 这 支撑
, [kɔːld] ['ʃæpəʊ（z)] :
, called Chapeaux :
, 称为 帽子 :

在米克隆角和海岸附近一座非常引人注目的圆形山峰（名为“沙波”）之间：

[ɒf] [ðə; ði] [saʊθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] ,
Off the South Point of the Road are some sunken Rocks ,
离开 这 南 观点 的 这 路 是 一些 凹陷 岩石 ,

公路南端有一些下沉的岩石，

[ə'baʊt] [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
about a quarter of a Mile from the Shore ,
关于 一个 四分之一 的 一个 英里 从 这 支撑 ,

距离海岸约四分之一英里，

[bʌt; bət] ['evri] [weə(r)] [els] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)][ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] .
but every where else it is clear of Danger .
但 每一个 在哪里 别的 它 是 清除 的 危险 .

但其他地方都没有危险。

[ðə; ði] [best] ['æŋkərɪdʒ] [ɪz][nɪə(r)][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] [ɪn][sɪks][ænd; ənd]['sɛvən] ['fæðəm] ,
The best Anchorage is near the Bottom of the Road in 6 and 7 Fathom ,
这 最好的 安克雷奇 是 靠近 这 底部 的 这 路 在 6 和 7 捉摸 ,

最佳锚地位于水深 6 至 7 英寻的公路底部附近。

[faɪn] ['sændi] ['bɒtəm] ; [juː; jʊ] [leɪ] ['əʊpən][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstəli] [wɪndz; waɪndz] , [wɪtʃ] [wɪndz; waɪndz]
fine sandy Bottom ; you lay open to the Easterly Winds , which Winds
美好的 沙 底部 ; 你 躺 打开 到 这 东风 风 , 哪个 风
['seldəm] [bləʊ] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] .
seldom blow in the Summer .
很少 吹 在 这 夏天 .

细沙底；你暴露在东风之下，而这种风在夏季很少吹。

[keɪp] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ] .
Cape Miquelon .
岬 米克隆群岛 .

米克隆角。

[keɪp] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ] , [ɔː(r)][ðə; ði] ['nɔːðən] [ɪk'stremətɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][ɪz] [haɪ] [blʌf] [lænd] ;
Cape Miquelon , or the Northern extremity of the Island is high bluff Land ;
岬 米克隆群岛 , 或者 这 北方 末端 的 这 岛 是 高的 虚张声势 土地 ;

米克隆角，或称岛屿北端，是一片高耸的悬崖地带；

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][fɔːr][ɔː(r)][faɪv] [liːgz] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɔː(r)] ['westwəd] [ɒv; əv]
and when you are 4 or 5 Leagues to the Eastward or Westward of
和 什么时候 你 是 4 或者 5 联赛 到 这 向东 或者 向西 的
[ˌaɪ 'tiː] ,
it ,
它 ,

当你在它以东或以西四五里格处时，

[juː; jʊ] [wʊd] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][æn; ən]['aɪlənd] ,
you would take it for an Island ,
你 会 拿 它 为了 一个 岛 ,

你会把它当成一座岛屿。

[baɪ]['riːz(ə)n][ðə; ði][lænd][æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] ['veri] [ləʊ] .
by reason the Land at the Bottom of the Road is very low .
经过 原因 这 土地 在 这 底部 的 这 路 是 非常 低的 .

由于道路尽头的地势非常低洼，所以这条路的尽头地势很低。

[siːl] [rɒks]
Seal Rocks
海豹 岩石

海豹岩

[ðə; ði] [siːl] [rɒks] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
The Seal Rocks are two Rocks above Water ,
这 海豹 岩石 是 二 岩石 多于 水 ,

海豹岩是两块露出水面的岩石。

['laɪɪŋ] [wʌn] [liːg] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [ɒf] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [west] - [saɪd] [ɒv; əv]
lying 1 League and a half off from the Middle of the West - side of
说谎 1 联盟 和 一个 一半 离开 从 这 中间 的 这 西方 - 边 的
[ðə; ði] ['aɪlənd] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ] ;
the Island Miquelon ;
这 岛 米克隆群岛 ;

位于米克隆岛西侧中部 1.5 里格处；

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ɪz] ['veri] [seɪf] ,
the Passage between them and the Island is very safe ,
这 通道 之间 他们 和 这 岛 是 非常 安全的 ,

他们与岛屿之间的航道非常安全。

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [hæv; həv] - [ɔː(r)] - ['fæðəm] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['keɪbəlz] [leŋkθ; leŋθ] [ɔːl] [raʊnd] [ðem; ðəm] .
and you have 14 or 15 Fathom within a Cable's Length all round them .
和 你 有 - 或者 - 捉摸 之内 一个 电缆的 长度 全部 圆形的 他们 .

在它们周围一缆绳长度的范围内，水深为 14 或 15 英寻。

[griːn] ['aɪlənd] .
Green Island .
绿色的 岛 .

绿岛。

[ðɪs] ['aɪlənd] [wɪtʃ] [ɪz] [ə'baʊt] [θriː] - ['kwɔːtəz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [maɪl] [ɪn] ['sɜːkɪt] , [ænd; ənd] [ləʊ] ,
This Island which is about three - quarters of a Mile in Circuit , and low ,
这 岛 哪个 是 关于 三 - 四分之一 的 一个 英里 在 电路 , 和 低的 ,

这个岛屿周长约四分之三英里，地势低洼，

[laɪz] [en] . [iː] . [faɪv] [maɪlz] [frɒm; frəm] [ˌes 'tiː] . ['piːtərz] , [ænd; ənd] ['nɪəli] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði]
lies N . E . 5 Miles from St . Peter's , and nearly in the Middle of the
谎言 N . E . 5 迈尔斯 从 英石 . 彼得的 , 和 几乎 在 这 中间 的 这
['tʃæn(ə)l] ,
Channel ,
渠道 ,

位于圣彼得东北方向 5 英里处，几乎位于海峡中央。

[bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [pɔɪnt] [meɪ] [ɒn] ['njuːfəndlənd] ;
between it and Point May on Newfoundland ;
之间 它 和 观点 可能 在 纽芬兰 ;

它与纽芬兰岛的梅角之间；

[ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd] [ɒv; əv] [ðɪs] ['aɪlənd] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [rɒks] [bəʊθ] [ə'bʌv] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)]
on the South - side of this Island are some Rocks both above and under
在 这 南 - 边 的 这 岛 是 一些 岩石 两个都 多于 和 在下面
['wɔːtə(r)] ,
Water ,
水 ,

这座岛屿南侧有一些岩石，部分位于水上，部分位于水下。

[ɪk'stendɪŋ] [ðəm'selvz] [wʌn] [maɪl] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [es] . ['dʌbljuː] .
extending themselves 1 Mile and a quarter to the S . W .
扩展 他们自己 1 英里 和 一个 四分之一 到 这 S . W .

向西南方向延伸1.25英里。

[dɪˈskrɪpʃn] [ɒv; əv] [ˈfɔːtʃuːn] [beɪ] .
Description of Fortune Bay .
描述 的 财富 湾 .

财富湾简介。

[ˈfɔːtʃuːn] [beɪ] [ɪz] [ˈveri] [lɑːdʒ] , [ðə; ði] [ˈentrəns] [ɪz] [baɪ] [pɔɪnt] [meɪ] [ænd; ənd] [pɑːs] [ˈaɪlənd] ,
Fortune Bay is very large , the Entrance is form'd by Point May and Pass Island ,
财富 湾 是 非常 大的 , 这 入口 是 形成 经过 观点 可能 和 经过 岛 ,

财富湾面积非常大，入口由梅角和帕斯岛构成。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] - [liːgz] [en] . [baɪ][iː] . [ænd; ənd][es] . [baɪ][ˈdʌbljuː] . [frɒm; frəm] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] ,
which are 12 Leagues N . by E . and S . by W . from each other ,
哪个 是 - 联赛 N . 经过 E . 和 S . 经过 W . 从 每个 其他 ,

这两个地点相距北、东、南、西各12里格。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][əˈbaʊt] - [liːgz] [diːp] , [weərˈɪn] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [greɪt] [ˈmeni] [beɪz] , [ˈhɑːbə(r)] ,
and it is about 23 Leagues deep , wherein are a great many Bays , Harbours ,
和 它 是 关于 - 联赛 深的 , 其中 是 一个 伟大的 许多 海湾 , 港口 ,
[ænd; ənd][ˈaɪləndz] .
and Islands .
和 岛屿 .

它深约 23 里格，其中有许多海湾、港口和岛屿。

[ˈaɪlənd][ɒv; əv][bruːˈnet] .
Island of Brunet .
岛 的 布鲁内特 .

布鲁内特岛。

[ðə; ði][ˈaɪlənd][ɒv; əv][bruːˈnet][ɪz][ˈsɪtʃueɪtɪd] [ˈnɪəli] [ɪn][ðə; ði][ˈmɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈentrəns] [ˈɪntuː] [ˈfɔːtʃuːn]
The Island of Brunet is situated nearly in the Middle of the Entrance into Fortune
这 岛 的 布鲁内特 是 位于 几乎 在 这 中间 的 这 入口 进入 财富
[beɪ] ,
Bay ,
湾 ,

布鲁内特岛位于财富湾入口的正中央附近，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][əˈbaʊt][faɪv] [liːgz] [ɪn] [ˈsɜːkɪt] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈtɒlərəb(ə)l] [haɪt] ;
it is about 5 Leagues in Circuit , and of a tolerable Height ;
它 是 关于 5 联赛 在 电路 , 和 的 一个 可容忍的 高度 ;

它的环线大约有5里格长，高度也还可以接受；

[ðə; ði] [iːst] - [end] [əˈpɪəz] [æt; ət][sʌm; səm][pɔɪnts][ɒv; əv] [vjuː] [laɪk] [ˈaɪləndz] ,
the East - end appears at some Points of view like Islands ,
这 东方 - 结尾 出现 在 一些 积分 的 看法 喜欢 岛屿 ,

从某些角度看，东端就像岛屿一样。

[baɪ][ˈriːz(ə)n][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ləʊ] [ænd; ənd] [ˈnærəʊ] [ɪn] [tuː] [ˈpleɪsɪz] .
by reason it is very low and narrow in two Places .
经过 原因 它 是 非常 低的 和 狭窄的 在 二 地点 .

由于地势低洼，有两处地方非常狭窄。

[ɒn][ðə; ði][en] . [iː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][ˈaɪlənd][ɪz][ə; eɪ] [beɪ] ,
On the N . E . Side of the Island is a Bay ,
在 这 N . E . 边 的 这 岛 是 一个 湾 ,

岛屿东北侧是一个海湾，

[weərˈɪn] [ɪz][ˈtɒlərəb(ə)l] [gʊd] [ˈæŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɪps] [ɪn] - [ænd; ənd] - [ˈfæðəm] ,
wherein is tolerable good Anchorage for Ships in 14 and 16 Fathom ,
其中 是 可容忍的 好的 安克雷奇 为了 船舶 在 - 和 - 捉摸 ,

其中，14 和 16 英寻水深的海域是船舶可接受的良好锚地。

- [frɒm; frəm] ['sʌðəli] [ænd; ənd] ['westəli] [wɪndz; waɪndz] ;
shelter'd from Southerly and Westerly Winds ;
- 从 南风 和 韦斯特利 风 ;

免受南风和西风侵袭;

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt] [rʌn] [tuː] [fɑː(r)][ɪn][fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][ɒv; əv][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
you must not run too far in for fear of some sunken Rocks in the Bottom of it ,
你 必须 不是 跑步 也 远的 在 为了 害怕 的 一些 凹陷 岩石 在 这 底部 的 它 ,

你不要跑得太远，以免水底有暗礁。

[ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ; ['ɒpəzɪt] [ðɪs] [beɪ] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
a quarter of a Mile from the Shore ; opposite this Bay on the South - side of the Island ,
一个 四分之一 的 一个 英里 从 这 支撑 ; 对面的 这 湾 在 这 南 - 边 的 这 岛 ,

距海岸四分之一英里；位于岛屿南侧，与海湾相对。

[ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [kəʊv] , [weər'ɪn] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] ['ʃæləp] [kæn; kən] [leɪ] ['prɪti] [sɪ'kjʊə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['weðə(r)] ,
is a small Cove , wherein small Vessels and Shallops can lay pretty secure from the Weather ,
是 一个 小的 海湾 , 其中 小的 船只 和 小鱼 能 躺 漂亮的 安全的 从 这 天气 ,

这是一个小海湾，小型船只和小艇可以很安全地停泊在那里，免受恶劣天气的影响。

[ɪn][sɪks] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ; [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [kəʊv] [ɪz][ə; eɪ] [rɒk] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
in 6 Fathom Water ; in the Middle of the Cove is a Rock above Water ,
在 6 捉摸 水 ; 在 这 中间 的 这 海湾 是 一个 岩石 多于 水 ,

水深6英寻；海湾中央有一块露出水面的岩石。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['tʃæn(ə)l] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
and a Channel on each Side of it .
和 一个 渠道 在 每个 边 的 它 .

两侧各有一条通道。

[ðə; ði]['aɪləndz] ['leɪɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [west] - [end][ɒv; əv][bruː'net] , [kɔːld] ['lɪt(ə)l] [bruː'net] ,
The Islands laying at the West - end of Brunet , called Little Brunets ,
这 岛屿 躺下 在 这 西方 - 结尾 的 布鲁内特 , 称为 小的 黑发 ,

位于布鲁内特岛西端的岛屿，被称为小布鲁内特岛

[ə'fɔːd] [ɪn'dɪfrənt] ['ʃeltə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃæləp] [ɪn] ['bləʊɪŋ] ['weðə(r)] ; [juː; jʊ] [meɪ] [ə'prəʊtʃ] [ðiːz] ['aɪləndz] ,
afford indifferent Shelter for Shallops in blowing Weather ; you may approach these Islands ,
买得起 冷漠 庇护所 为了 小鱼 在 吹 天气 ; 你 可能 方法 这些 岛屿 ,

在狂风大作的天气里，这些岛屿能为小船提供勉强的庇护；你可以靠近它们。

[ænd; ənd][ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv][bruː'net] , [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl] [ɔːl] [raʊnd] ,
and the Island of Brunet , within a quarter of a Mile all round ,
和 这 岛 的 布鲁内特 , 之内 一个 四分之一 的 一个 英里 全部 圆形的 ,

还有布鲁内特岛，方圆四分之一英里之内，

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nəʊ]['deɪndʒə(r)][bʌt; bət] [wɒt] [leɪ] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
there being no Danger but what lay very near the Shore .
那里 存在 不 危险 但 什么 躺 非常 靠近 这 支撑 .

除了海岸附近潜伏着的危险之外，其他地方并无危险。

[pleɪt] ['aɪləndz] [[eit]]
Plate Islands [8]
盘子 岛屿 [8]

板状岛屿[8]

[pleɪt] ['aɪləndz] [ɑː(r); ə(r)] [θriː] [rɒks] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mɒdərət] [haɪt] ,
Plate Islands are three Rocks of a moderate Height ,
盘子 岛屿 是 三 岩石 的 一个 缓和 高度 ,

板状岛是由三块中等高度的岩石组成，

['laɪɪŋ] [es] . ['dʌbljuː] . [wʌn] [liːg] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] - [end] [ɒv; əv] [greɪt] [bruː'net] .
lying S . W . 1 League from the West - end of Great Brunet .
说谎 S . W . 1 联盟 从 这 西方 - 结尾 的 伟大的 布鲁内特 .

位于大布鲁内特西端西南 1 里格处。

[ðə; ði] ['sʌðərˌmoʊst] [ænd; ənd] ['aʊtəməʊst] [ɒv; əv] [ðiːz] [rɒks] ,
The Southermost and outermost of these Rocks ,
这 最南端 和 最外层 的 这些 岩石 ,

这些岩石中最南端、最外侧的那块，

[leɪ] ['dʌbljuː] . [baɪ] [es] . [hɑːf] [es] . - [maɪlz] [frɒm; frəm] [keɪp] ['miːkəlɒn,miː'kljŋ] ,
lay W . by S . half S . 11 Miles from Cape Miquelon ,
躺 W . 经过 S . 一半 S . - 迈尔斯 从 岬 米克隆群岛 ,

位于米克隆角以西偏南11英里处

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [də'rekt] [laɪn] [bɪ'twiːn] [pɔɪnt] [meɪ] [ænd; ənd] [pɑːs] ['aɪlənd] ,
and in a direct Line between Point May and Pass Island ,
和 在 一个 直接的 线 之间 观点 可能 和 经过 岛 ,

在梅角和帕斯岛之间的直线上，

- [maɪlz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] [ænd; ənd] - [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['leɪtə(r)] ;
17 Miles from the former and 19 from the later ;
- 迈尔斯 从 这 以前的 和 - 从 这 之后 ;

距前者 17 英里，距后者 19 英里；

[es] . [iː] . [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [greɪt] [pleɪt] ([wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði]
S . E . a quarter of a Mile from the Great Plate (which is the Northermost
S . E . 一个 四分之一 的 一个 英里 从 这 伟大的 盘子 (哪个 是 这 最北端
) [ɪz] [ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] ,
) is a sunken Rock ,
) 是 一个 凹陷 岩石 ,

在大板块（最北端的板块）东南方向四分之一英里处，有一块下沉的岩石。

[weər'ɒn] [ðə; ði] [siː] [breɪks] , [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] ['əʊnli] ['deɪndʒə(r)] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .
whereon the Sea breaks , which it the only Danger about them .
其中 这 海 休息 , 哪个 它 这 仅有的 危险 关于 他们 .

海浪拍打着海岸，这是它们唯一的危险。

[ˌɑːbzər'veɪʃənz]
Observations
观察

观察

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [strɒŋ] [ænd; ənd] [ɪ'regjələ(r)] ['setɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪdz] [ɔː(r)] ['kʌrənts] [ə'baʊt]
There are several strong and irregular Settings of the Tides or Currents about
那里 是 一些 强的 和 不规律的 设置 的 这 潮汐 或者 电流 关于
[ðə; ði] [pleɪt] [ænd; ənd] [bruː'net] ['aɪləndz] ,
the Plate and Brunet Islands ,
这 盘子 和 布鲁内特 岛屿 ,

在普拉特群岛和布鲁内特群岛附近，存在几处强度较大且变化不定的潮汐或洋流区域。

[wɪtʃ] [siːm] [tuː; tə] [hæv; həv] [nəʊ] [dɪ'pendənsi] [ɒn] [ðə; ði] [muːn] ,
which seem to have no dependency on the Moon ,
哪个 似乎 到 有 不 依赖关系 在 这 月亮 ,

它们似乎与月球没有任何关联。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taɪdz] [ɒn] [ðə; ði] [kəʊst] .
and the Course of the Tides on the Coast .
和 这 课程 的 这 潮汐 在 这 海岸 .

以及沿海潮汐的走向。

['aɪlənd] [ɒv; əv] [-] .
Island of Sagona .
岛 的 萨戈纳 .

萨戈纳岛。

[ðə; ði] ['aɪlənd] [ɒv; əv] [-] , [wɪtʃ] [laɪz] [en] . [en] . [iː] . [ˌtuː'tuː] [liːgz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] - [end] [ɒv; əv] [bruː'net] ,
The Island of Sagona , which lies N . N . E . 2 Leagues from the East - end of Brunet ,
这 岛 的 萨戈纳 , 哪个 谎言 N . N . E . 2 联赛 从 这 东方 - 结尾 的 布鲁内特 ,

萨戈纳岛位于布鲁内特岛东端东北偏北 2 里格处，

[ɪz] [ə'baʊt] [θriː] [maɪlz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [ɪn] ['sɜːkɪt] , [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mɒdərət] [haɪt] ,
is about 3 Miles and a half in circuit , of a moderate Height ,
是 关于 3 迈尔斯 和 一个 一半 在 电路 , 的 一个 缓和 高度 ,

环形路线全长约3.5英里，海拔适中。

[ænd; ənd] [bəʊld] [tuː] [ɔːl] [raʊnd] ,
and bold too all round ,
和 大胆的 也 全部 圆形的 ,

而且各方面都很大胆，

[æt; ət] [ðə; ði] [es] . ['dʌbljuː] . [end] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [kriːk] [ðæt] [wɪl] [əd'mɪt] ['fɪʃɪŋ] ['ʃæləp] ;
at the S . W . end is a small Creek that will admit Fishing Shallops ;
在 这 S . W . 结尾 是 一个 小的 溪 那 将要 承认 钓鱼 小鱼 ;

西南端有一条小溪，可供钓鱼船通行；

[ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['entrəns] [ɪz] [ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] [wɪtʃ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] [ɪk'siːdɪŋ] ['nærəʊ] ,
in the Middle of the Entrance is a sunken Rock which makes it exceeding narrow ,
在 这 中间 的 这 入口 是 一个 凹陷 岩石 哪个 制作 它 超过 狭窄的 ,

入口中央有一块下沉的岩石，使得入口极其狭窄。

[ænd; ənd] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [get] [ɪn] [ɔː(r)] [aʊt] , [ɪk'sept] [ɪn] [faɪn] ['weðə(r)] .
and difficult to get in or out , except in fine Weather .
和 难的 到 得到 在 或者 出去 , 除了 在 美好的 天气 .

除了晴朗天气外，进出都很困难。

[pɔɪnt] [meɪ] .
Point May .
观点 可能 .

梅角。

[pɔɪnt] [meɪ] [ɪz] [ðə; ði] ['sʌðən] [ɪk'stremәti] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] ,
Point May is the Southern Extremity of Fortune Bay ,
观点 可能 是 这 南方 末端 的 财富 湾 ,

梅角是财富湾的南端，

[ænd; ənd][ðə; ði][es] . ['dʌblju:] . [ɪk'streməti] [ɒv; əv] [ðɪs] [pɑ:t] [ɒv; əv] ['nju:fəndlənd] ;
and the S . W . Extremity of this Part of Newfoundland ;
和 这 S . W . 末端 的 这 部分 的 纽芬兰 ;

以及纽芬兰岛这一部分的西南端;

[ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [nəʊn] [baɪ][ə; eɪ] [greɪt] [blæk] [rɒk] , ['nɪəli] ['dʒɔɪnɪŋ][tu:; tə][ðə; ði] [pɪtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]
it may be known by a great black Rock , nearly joining to the Pitch of the
它 可能 是 已知 经过 一个 伟大的 黑色的 岩石 , 几乎 加入 到 这 沥青 的 这
[pɔɪnt] ,
Point ,
观点 ,

它或许因一块巨大的黑色岩石而闻名，这块岩石几乎与岬角相连。

[ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] ['haɪə(r)] [ðæn; ðən][ðə; ði] [lænd] , [wɪtʃ] [meɪks] [ˌaɪ 'ti:] [lʊk] [laɪk] [ə; eɪ] [blæk]
and something higher than the Land , which makes it look like a black
和 某物 更高 比 这 土地 , 哪个 制作 它 看 喜欢 一个 黑色的
['hɒmək] [ɒn][ðə; ði] [pɔɪnt] ;
Hommock on the Point ;
霍姆克 在 这 观点 ;

而且比陆地高，使它看起来像岬角上的黑色矮灌木丛;

[nɪə(r)][ə; eɪ]['kwɔ:tə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [maɪl] [raɪt] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [pɔɪnt] , [ɔ:(r)] [ðɪs] [raʊnd] [blæk] [rɒk]
near a quarter of a Mile right off from the Point , or this round black Rock
靠近 一个 四分之一 的 一个 英里 正确的 离开 从 这 观点 , 或者 这 圆形的 黑色的 岩石
,
,
,

从岬角往前走大约四分之一英里，或者说，就是这块圆形的黑色岩石。

[ɑ:(r); ə(r)] [θri:] ['sʌŋkən] [rɒks] , [weər'ɒn] [ðə; ði] [si:] ['ɔ:lweɪz] [breɪks] .
are three sunken Rocks , whereon the Sea always breaks .
是 三 凹陷 岩石 , 其中 这 海 总是 休息 .

那里有三块沉没的礁石，海水总是拍打着它们。

[dæntzɪk] [kəuv] .
Dantzic Coves .
丹齐克 海湾 .

丹齐克湾。

[nɪə(r)][ˌtu:'tu:] [maɪlz] [nɔ:θ] [frɒm; frəm] [pɔɪnt] [meɪ] , [ɪz] ['lɪt(ə)l] [dæntzɪk] [kəʊv] , [ænd; ənd] [hɑ:f] [ə; eɪ] [li:g]
Near 2 Miles North from Point May , is Little Dantzic Cove , and half a Leag
靠近 2 迈尔斯 北 从 观点 可能 , 是 小的 丹齐克 海湾 , 和 一半 一个 联赛
.
.
.

从梅岬向北大约 2 英里处，是小丹齐克湾和半个利格。

[frɒm; frəm] ['lɪt(ə)l] [dæntzɪk] [ɪz] [greɪt] [dæntzɪk] [kəʊv] ; [ði:z] [kəuv] [ɑ:(r); ə(r)] [nəʊ] ['pleɪsɪz] [ɒv; əv] ['seɪfti] ,
from Little Dantzic is Great Dantzic Cove ; these Coves are no Places of safety ,
从 小的 丹齐克 是 伟大的 丹齐克 海湾 ; 这些 海湾 是 不 地点 的 安全 ,

从小丹齐克湾到大丹齐克湾；这些海湾都不是安全的地方。

['bi:ɪŋ] ['əʊpən][tu:; tə][ðə; ði] ['westəli] [wɪndz; waɪndz] ; [ðə; ði] [lænd] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] [ɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
being open to the Westerly Winds ; the Land about them is of a
存在 打开 到 这 韦斯特利 风 ; 这 土地 关于 他们 是 的 一个
['mɒdərət] [haɪt] ,
moderate Height ,
缓和 高度 ,

由于地处西风带，周围地势中等高低。

[bəʊld] [tuː] , [ænd; ənd] [klɪə(r)] [ɒv; əv] [wʊd] .
bold too , and clear of Wood .
大胆的 也 , 和 清除 的 木头 .

大胆而清晰，没有木头的痕迹。

['fɔːtʃuːn] .
Fortune .
财富 .

财富。

[frɒm; frəm] [dæntzɪk] [pɔɪnt] ([wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [nɔːθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kəuv]) [tuː; tə] ['fɔːtʃuːn] [ðə; ði] [kɔːs] [ɪz] [en] . [iː] . [nɪə(r)] [θriː] [liːgz] ;
From Dantzic Point (which is the North Point of the Coves) to Fortune the Course is N . E . near 3 Leagues ;
从 丹齐克 观点 (哪个 是 这 北 观点 的 这 海湾) 到 财富 这 课程 是 N . E . 靠近 3 联赛 ;

从丹齐克角（即海湾的北角）到福琼，球场位于东北方向，距离约 3 里格；

[ðə; ði] [lænd] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['mɒdərət] [haɪt] , [ænd; ənd] [bəʊld] [tuː] ;
the Land between them near the Shore is of a moderate Height , and bold too ;
这 土地 之间 他们 靠近 这 支撑 是 的 一个 缓和 高度 , 和 大胆的 也 ;

它们之间靠近海岸的土地地势适中，而且十分险峻；

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [ɪn] [məʊst] ['pleɪsɪz] - [ænd; ənd] - ['fæðəm] [tuː] ['keɪblz] [leŋkθ; leŋθ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
you will have in most Places 10 and 12 Fathom two Cables Length from the Shore ,
你 将要 有 在 最多 地点 - 和 - 捉摸 二 电缆 长度 从 这 支撑 ,

大多数地方水深为10到12英寻，距离岸边两链长。

- [ænd; ənd] - [wʌn] [maɪl] [ɒf] , [ænd; ənd] - [ænd; ənd] - [tuː] [maɪlz] [ɒf] .
30 and 40 one Mile off , and 70 and 80 two Miles off .
- 和 - 一 英里 离开 , 和 - 和 - 二 迈尔斯 离开 .

30 和 40 相差一英里，70 和 80 相差两英里。

['fɔːtʃuːn] [laɪz] [nɔːθ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] - [end] [ɒv; əv] [bruː'net] ,
Fortune lies North from the East - end of Brunet ,
财富 谎言 北 从 这 东方 - 结尾 的 布鲁内特 ,

福琼位于布鲁内特岛东端以北，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [bɑː(r)] [pleɪs] [ðæt] [wɪl] [əd'mɪt] ['fɪʃɪŋ] [bəʊts] [æt; ət] [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] [flʌd] ;
it is a Bar Place that will admit Fishing Boats at a quarter Flood ;
它 是 一个 酒吧 地方 那 将要 承认 钓鱼 船 在 一个 四分之一 洪水 ;

这是一个允许渔船以四分之一船费进入的酒吧；

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['vɪlɪdʒ] ['sɪtʃueɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [smɔːl] [beɪ] ,
and a Fishing Village situated in the Bottom of a small Bay ,
和 一个 钓鱼 村庄 位于 在 这 底部 的 一个 小的 湾 ,

以及位于小海湾底部的一个渔村，

[weər'ɪn] [ɪz] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃɪpɪŋ] [ɪn] [sɪks] , [eit] , - , [ænd; ənd] - ['fæðəm] ;
wherein is Anchorage for Shipping in 6 , 8 , 10 , and 12 Fathom ;
其中 是 安克雷奇 为了 船运 在 6 , 8 , - , 和 - 捉摸 ;

其中，6、8、10 和 12 英寻深度的船舶锚地；

[ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [nʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [best] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [leɪ] ['əʊpən][tuː; tə][nɪə(r)][hɑːf][ðə; ði] ['kʌmpəs] .
the Ground is none of the best , and you lay open to near half the Compass .
这 地面 是 没有任何 的 这 最好的 , 和 你 躺 打开 到 靠近 一半 这 罗盘 .

地面状况很差，你几乎暴露在半个罗盘的范围内。

[grænd][bæŋk] .
Grand Bank .
盛大 银行 .

大银行。

[keɪp] [ɒv; əv][grænd][bæŋk][ɪz][ə; eɪ] ['prɪti] [haɪ] [pɔɪnt] , ['laɪɪŋ] [wʌn] [liːg] [en] . [iː] . [frɒm; frəm] ['fɔːtʃuːn] ;
Cape of Grand Bank is a pretty high Point , lying 1 League N . E . from Fortune ;
岬 的 盛大 银行 是 一个 漂亮的 高的 观点 , 说谎 1 联盟 N . E . 从 财富 ;

格兰德班克角是一个地势较高的点，位于福琼东北方向 1 里格处；

['ɪntuː][ðə; ði][iː] . [wɔːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [keɪp] [ɪz] [ʃɪp] [kəʊv] , [weər'ɪn] [ɪz] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃɪpɪŋ] ,
into the E . ward of the Cape is Ship Cove , wherein is good Anchorage for Shipping ,
进入 这 E . 病房 的 这 岬 是 船 海湾 , 其中 是 好的 安克雷奇 为了 船运 ,

在海角的东侧是船湾，那里是船舶停泊的好地方。

[ɪn][eit][ænd; ənd] - ['fæðəm] , - [frɒm; frəm] ['sʌðəli] , ['westəli] , [ænd; ənd][en] . ['dʌbljuː] . [wɪndz; waɪndz] .
in 8 and 10 Fathom , shelter'd from Southerly , Westerly , and N . W . Winds .
在 8 和 - 捉摸 , - 从 南风 , 韦斯特利 , 和 N . W . 风 .

水深 8 至 10 英寻，可避南风、西风和西北风。

[grænd][bæŋk][laɪz][iː] . [es] . [iː] . [hɑːf][ə; eɪ] [liːg] [frɒm; frəm][ðə; ði] [keɪp] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['fɪʃɪŋ] ['vɪlɪdʒ] ,
Grand Bank lies E . S . E . half a League from the Cape , it is a Fishing Village ,
盛大 银行 谎言 E . S . E . 一半 一个 联盟 从 这 岬 , 它 是 一个 钓鱼 村庄 ,

格兰德班克位于开普敦东南偏东半里格处，是一个渔村。

[ænd; ənd][ə; eɪ][bɑː(r)] ['hɑːbə(r)] , [ðæt] [wɪl] [əd'mɪt] ['fɪʃɪŋ] ['ʃæləp] [æt; ət][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)] [flʌd] ;
and a Bar Harbour , that will admit Fishing Shallops at a quarter Flood ;
和 一个 酒吧 港口 , 那 将要 承认 钓鱼 小鱼 在 一个 四分之一 洪水 ;

以及一个可以按四分之一涨潮时允许渔船进入的港湾；

[tuː; tə] [ðɪs] [pleɪs] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] [rɪ'zɔːt] [ðə; ði] [kruːz] [ɒv; əv] ['fɪʃɪŋ] [ʃɪps] , [huː] [leɪ] [[naɪn]]
to this Place and Fortune resort the Crews of Fishing Ships , who lay [9]
到 这 地方 和 财富 采取 这 船员 的 钓鱼 船舶 , WHO 躺 [9]

渔船船员们聚集于此，享受着此地的财富，他们[9]

[ðeə(r)] [ʃɪps] [ʌp] [ɪn] ['hɑːbə(r)] ['brɪtn] .
their Ships up in Harbour Briton .
他们的 船舶 向上 在 港口 英国人 .

他们的船只停泊在布里顿港。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [keɪp] [ɒv; əv][grænd][bæŋk][tuː; tə] [pɔɪnt] - , [ðə; ði] [kɔːs] [ɪz][ˌen 'iː] .
From the Cape of Grand Bank to Point Enragee , the Course is NE .
从 这 岬 的 盛大 银行 到 观点 - , 这 课程 是 东北 .

从大浅滩角到恩拉吉角，球场方向为东北。

[ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][iː] . [eit] [liːgz] , ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [beɪ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] ,
a quarter E . 8 Leagues , forming a Bay between them ,
一个 四分之一 E . 8 联赛 , 成型 一个 湾 之间 他们 ,

四分之一东经8里格，在它们之间形成一个海湾，

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪz] [ləʊ] [wɪð] ['sevrəl] ['sændi] ['biːtʃɪz] ,
in which the Shore is low with several sandy Beaches ,
在 哪个 这 支撑 是 低的 和 一些 沙 海滩 ,

海岸线低洼，有几处沙滩。

[bɪ'haɪnd] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][bɑː(r)] ['hɑːbə(r)] [ðæt] [wɪl] [əd'mɪt] [boʊts] [ɒn][ðə; ði] [taɪd] [ɒv; əv] [flʌd] ,
behind which are Bar Harbours that will admit Boats on the Tide of Flood ,
在后面 哪个 是 酒吧 港口 那 将要 承认 船 在 这 潮 的 洪水 ,

其后方是沙洲港湾，涨潮时船只可以进入。

[ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [greɪt] ['gɑːnɪʃ] ,
the largest of which is Great Garnish ,
这 最大 的 哪个 是 伟大的 装饰 ,

其中最大的就是大装饰，

[greɪt] ['gɑːnɪʃ] .
Great Garnish .
伟大的 装饰 .

绝佳的装饰。

[faɪv] [liːgz] [frɒm; frəm][grænd][bæŋk] , [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [baɪ] ['sevrəl] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)]
5 Leagues from Grand Bank , it may be known by several Rocks above Water
5 联赛 从 盛大 银行 , 它 可能 是 已知 经过 一些 岩石 多于 水
['leɪɪŋ] [bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː] ,
laying before it ,
躺下 前 它 ,

距大浅滩5里格，可通过前方水中的几块岩石辨认出来。

[ˌtuː'tuː] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [ðə; ði]['aʊtˌməʊst][ɒv; əv] [ðiːz] [rɒks] [ɑː(r); ə(r)] [stiːp] [tuː] ,
2 Miles from the Shore , the outmost of these Rocks are steep too ,
2 迈尔斯 从 这 支撑 , 这 最外层 的 这些 岩石 是 陡 也 ,

距离海岸2英里处，这些岩石最外侧的那块也很陡峭。

[bʌt; bət] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)]['deɪndʒərəs] ['sʌŋkən] [rɒks] .
but between them and the Shore are dangerous sunken Rocks .
但 之间 他们 和 这 支撑 是 危险的 凹陷 岩石 .

但他们和海岸之间有危险的暗礁。

[tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] , [ænd; ənd] [wɪ'ðɪn] [ðiːz] [rɒks] [ɪz] ['frentʃmənz] [kəʊv] ,
To the Eastward , and within these Rocks is Frenchman's Cove ,
到 这 向东 , 和 之内 这些 岩石 是 法国人的 海湾 ,

向东，在这些岩石之中，便是法国人湾。

['frentʃmənz] [kəʊv] .
Frenchman's Cove .
法国人的 海湾 .

法国人湾。

[weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)] [wɪð] [smɔːl] ['ves(ə)lz] , [ɪn][fɔːr][ænd; ənd][faɪv] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
wherein you may Anchor with small Vessels , in 4 and 5 Fathom Water ,
其中 你 可能 锚 和 小的 船只 , 在 4 和 5 捉摸 水 ,

您可以驾驶小型船只在4至5英寻深的水域抛锚停泊，

['tɒlərəbli] [wel] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] [wɪndz; waɪndz] , [ænd; ənd] [siːm] [ə; eɪ] [kən'viːniənt]
tolerably well shelter'd from the Sea Winds , and seems a convenient
勉强可以接受出色地 - 从 这 海 风 , 和 似乎 一个 方便的
[pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌsiː əʊ 'diː] ['fɪʃəri] :
Place for the Cod Fishery :
地方 为了 这 鳕鱼 渔业 :

这里能较好地抵御海风，似乎是鳕鱼捕捞的理想地点：

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɪn][ɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒks] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [haɪɪst] [ə'bʌv]
The Passage in is to the Eastward of the Rocks that are the highest above
这 通道 在 是 到 这 向东 的 这 岩石 那 是 这 最高 多于
['wɔːtə(r)] ;
Water ;
水 ;

入口位于高于水面的最高岩石的东侧；

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ænd; ənd][sʌm; səm]['ʌðə(r)]['ləʊə(r)] [rɒks] ['leɪɪŋ] [ɒf] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd]
between them and some other lower Rocks laying off to the Eastward
之间 他们 和 一些 其他 降低 岩石 躺下 离开 到 这 向东
[frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəʊv] ,
from the East Point of the Cove ,
从 这 东方 观点 的 这 海湾 ,

在它们和从海湾东端向东延伸的一些较低的岩石之间，

['æŋkərɪdʒ] .
Anchorage .
安克雷奇 .

安克雷奇。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] ['nɪəli] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv] [ðɪs] ['pæsɪdʒ] ,
there is a sunken Rock nearly in the Middle of this Passage ,
那里 是 一个 凹陷 岩石 几乎 在 这 中间 的 这 通道 ,

这条航道中间附近有一块下沉的岩石。

[wɪtʃ] [juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi][ə'weə(r)][ɒv; əv] .
which you must be aware of .
哪个 你 必须 是 意识到的 的 .

你必须了解这一点。

[juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)] ['eni] [weə(r)] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
You may Anchor any where under the Shore ,
你 可能 锚 任何 在哪里 在下面 这 支撑 ,

你可以在岸边的任何位置抛锚，

[bɪ'twiːn] [grænd][bæŋk][ænd; ənd] [greɪt] ['gɑːnɪʃ] [ɪn][eit][ænd; ənd] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
between Grand Bank and Great Garnish in 8 and 10 Fathom Water ,
之间 盛大 银行 和 伟大的 装饰 在 8 和 - 捉摸 水 ,

在格兰德班克和格雷特加尼什之间，水深8至10英寻处。

[bʌt; bət][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['əʊnli] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [lænd] [wɪndz; waɪndz] .
but you are only shelter'd from the Land Winds .
但 你 是 仅有的 - 从 这 土地 风 .

但你只能免受陆风的侵袭。

[pɔɪnt] - .
Point Enragee .
观点 - .

愤怒点。

[pɔɪnt] - [ɪz][bʌt; bət] [ləʊ] , [bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [haɪ] [lænd] ;
Point Enragee is but low , but a little way in the Country is high Land ;
观点 - 是 但 低的 , 但 一个 小的 方式 在 这 国家 是 高的 土地 ;

恩雷吉角地势低洼，但往乡里走一小段路就是高地；

[ðɪs] [pɔɪnt] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [baɪ] [tuː] ['hɒmək] [ə'pɒn][ˌaɪ 'tiː] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
this Point may be known by two Hommocks upon it close to the Shore ,
这 观点 可能 是 已知 经过 二 矮床 之上 它 关闭 到 这 支撑 ,

这个地方可以通过靠近海岸的两座小山丘来辨认。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['veri] [nɪə(r)] ,
but you must be very near ,
但 你 必须 是 非常 靠近 ,

但你必须离得很近，

['ʌðəwaɪz] [ðə; ði][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [lændz] [wɪl] ['hɪndə(r)][juː; jʊ][frɒm; frəm] [dɪ'skʌvərɪŋ] [ðem; ðəm] ;
otherwise the Elevation of the high Lands will hinder you from discovering them ;
否则 这 海拔 的 这 高的 土地 将要 阻碍 你 从 发现 他们 ;

否则，高地的地势会阻碍你发现它们；

[kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] [ɪz][ə; eɪ] [rɒk] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] .
close to the Point is a Rock under Water .
关闭 到 这 观点 是 一个 岩石 在下面 水 .

岬角附近有一块水下岩石。

[frɒm; frəm] [pɔɪnt] - [tuː; tə][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] ,
From Point Enragee to the Head of the Bay ,
从 观点 - 到 这 头 的 这 湾 ,

从恩拉吉角到海湾尽头，

[ðə; ði] [kɔːs] [ɪz][fɜːst][en] . [iː] . [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][iː] . [θriː] [liːgz] [tuː; tə][grænd] ['dʒɜrvi] ;
the Course is first N . E . a quarter E . 3 Leagues to Grand Jervey ;
这 课程 是 第一的 N . E . 一个 四分之一 E . 3 联赛 到 盛大 杰维 ;

球场位于东北方向四分之一处，东行 3 里格至格兰德杰维；

[ðen] [en] . [iː] . [baɪ][iː] . [hɑːf][iː] . ['sɛvən] [liːgz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][tuː; tə][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] ;
then N . E . by E . half E . 7 Leagues and a half to the Head of the Bay ;
然后 N . E . 经过 E . 一半 E . 7 联赛 和 一个 一半 到 这 头 的 这 湾 ;

然后向东北方向走，再向东走半英里，到达海湾尽头；

[ðə; ði][lænd][ɪn]['dʒen(ə)rəl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd][ɪz] [haɪ] , [bəʊld] [tuː] , [ænd; ənd][ɒv; əv][æn; ən] [ʌn'iːv(ə)n] [haɪt] ,
the Land in general along the South - side is high , bold too , and of an uneven Height ,
这 土地 在 一般的 沿着 这 南 - 边 是 高的 , 大胆的 也 , 和 的 一个 不均匀 高度 ,

南侧地势总体较高，地势崎岖，而且高低不平。

[wɪð] [hɪlz] [ænd; ənd] ['væliz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [ɪk'stent] ; [ðə; ði] ['væliz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst][pɑːt] [kloʊðd] [wɪð] [wʊd] ,
with Hills and Vallies of various extent ; the Vallies for the most Part cloathed with Wood ,
和 丘陵 和 山谷 的 各种各样的 程度 ; 这 山谷 为了 这 最多 部分 穿着衣服 和 木头 ,

地势起伏，山峦叠嶂，山谷众多；山谷大多被森林覆盖。

[ænd; ənd] [wɪð] [smɔːl] [rɪvjʊ'lɪts] .
and water'd with small Rivulets .
和 水 和 小的 小溪 .

并用细小的溪流浇灌。

[beɪ] - .
Bay L'Arjent .
湾 - .

巴伊·拉让特。

['sev(ə)n] [liːgz] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv] [pɔɪnt] - , [ɪz][ðə; ði] [beɪ] [-] ,
Seven Leagues to the Eastward of Point Enragee , is the Bay L'Argent ,
七 联赛 到 这 向东 的 观点 - , 是 这 湾 拉金特 ,

从恩拉吉角向东七里格，便是拉让湾。

[weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn] - [ɔː(r)] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] , - [frɒm; frəm][ɔːl][wɪndz; waɪndz] .
wherein you may Anchor in 30 or 40 Fathom Water , shelter'd from all Winds .
其中 你 可能 锚 在 - 或者 - 捉摸 水 , - 从 全部 风 .

您可以在 30 或 40 英寻深的水域抛锚，免受一切风的影响。

['hɑːbə(r)] [mɪli] .
Harbour Millee .
港口 米莉 .

港湾米利。

[ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] ['hɑːbə(r)] [mɪli] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [pɔɪnt] [ɒv; əv]
The Entrance of Harbour Millee is to the Eastward of the East Point of
这 入口 的 港口 米莉 是 到 这 向东 的 这 东方 观点 的
[-] ;
L'Argent ;
拉金特 ;

米利港入口位于拉尔让东角的东侧；

[bɪ'fɔː(r)] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði] [beɪ] [-] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [rɒk] ,
before this Harbour and the Bay L'Argent is a remarkable Rock ,
前 这 港口 和 这 湾 拉金特 是 一个 卓越 岩石 ,

在这座港口和银湾之前，有一块引人注目的岩石。

[ðæt] [æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ə'pɪəz] [laɪk] [ə; eɪ] ['ʃæləp] ['ʌndə(r)] [seɪl] .
that at a Distance appears like a Shallop under Sail .
那 在 一个 距离 出现 喜欢 一个 小船 在下面 帆 .

从远处看，它就像一艘扬帆起航的小船。

['hɑːbə(r)] [mɪli] ['brɑːntʃɪz] ['ɪntuː] [tuː] [ɑːmz] ,
Harbour Millee branches into two Arms ,
港口 米莉 分支 进入 二 武器 ,

Harbour Millee 分为两个分支，

[wʌn] ['leɪɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði][en] . [iː] . [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [tə'wɔːdz] [ðə; ði][iː] . [æt; ət][ðə; ði]['ʌpə(r)] [pɑːt]
one laying into the N . E . and the other towards the E . at the upper Part
一 躺下 进入 这 N . E . 和 这 其他 向 这 E . 在 这 上 部分
[ɒv; əv][bəʊθ][ɪz] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] ,
of both is good Anchorage ,
的 两个都 是 好的 安克雷奇 ,

一个朝向东北，另一个朝向东。两个锚地的上游部分都是良好的锚地。

[ænd; ənd] ['veəriəs] [sɔːrts][ɒv; əv] [wʊd] .
and various Sorts of Wood .
和 各种各样的 排序 的 木头 .

以及各种木材。

[bɪ'twiːn] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ænd; ənd] [pɔɪnt] - , [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [bɑː(r)] ['hɑːbə(r)] [ɪn] [smɔːl] [beɪz] ,
Between this Harbour and Point Enragee , are several Bar Harbours in small Bays ,
之间 这 港口 和 观点 - , 是 一些 酒吧 港口 在 小的 海湾 ,

从这个港口到恩拉吉角之间，有几个位于小海湾中的沙洲港口。

[weər'ɪn] [ɑː(r); ə(r)]['sændi] ['biːtʃɪz] , [ɒf] [wɪtʃ] ['ves(ə)lz] [meɪ] ['æŋkə(r)] ,

wherein are sandy Beaches , off which Vessels may Anchor ,

其中 是 沙 海滩 , 离开 哪个 船只 可能 锚 ,

其中有沙滩，船舶可以在沙滩上抛锚停泊。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ə; eɪ] ['mɒdərət] [depθ] [ɒv; əv]

but they must be very near the Shore to be in a moderate Depth of

但 他们 必须 是 非常 靠近 这 支撑 到 是 在 一个 缓和 深度 的

['wɔːtə(r)] .

Water .

水 .

但它们必须非常靠近海岸才能处于中等水深。

[keɪp] [mɪli] .

Cape Millee .

岬 米莉 .

米利角。

[keɪp] [mɪli] [laɪz][en] . [en] . [iː] . [hɑːf][iː] . [wʌn] [liːg] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'fɔː] - ['menʃ(ə)nd] ['ʃæləp]

Cape Millee lies N . N . E . half E . 1 League from the afore - mentioned Shallop

岬 米莉 谎言 N . N . E . 一半 E . 1 联盟 从 这 之前 - 提及 小船

[rɒk] ,

Rock ,

岩石 ,

米利角位于上述沙洛普岩东北偏北半角1里格处。

[ænd; ənd][nɪə(r)][θriː] [liːgz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] [ɪz][ə; eɪ] [haɪ] ['redɪʃ]

and near 3 Leagues from the Head of Fortune Bay is a high reddish

和 靠近 3 联赛 从 这 头 的 财富 湾 是 一个 高的 微红

['bærən] [rɒk] .

barren Rock .

荒芜 岩石 .

距离财富湾尽头约 3 里格处，有一块高耸的红色荒芜岩石。

[ðə; ði] - [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] [æt; ət] [keɪp] [mɪli] [dʌθ] [nɒt] [ɪk'siːd] [hɑːf][ə; eɪ] [liːg] ,

The wedth of Fortune Bay at Cape Millee doth not exceed half a League ,

这 - 的 财富 湾 在 岬 米莉 确实 不是 超过 一半 一个 联盟 ,

米利角财富湾的宽度不超过半里格。

[bʌt; bət] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'ləʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [twaɪs] [æz; əz] [waɪd] , [baɪ] [wɪtʃ] [ðɪs] [keɪp] [meɪ] [biː; bi]

but immediately below it , it is twice as wide , by which this Cape may be

但 立即地 以下 它 , 它 是 两次 作为 宽的 , 经过 哪个 这 岬 可能 是

['iːzəli] [nəʊn] ;

easily known ;

容易地 已知 ;

但在其正下方，海角宽度是其两倍，由此可以很容易地辨认出这个海角；

[ə'bʌv] [ðɪs] [keɪp] [ðə; ði] [lænd] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] [ɪz] [haɪ] , [wɪð] [-]

above this Cape the Land on both Sides is high , with [10]

多于 这 岬 这 土地 在 两个都 侧面 是 高的 , 和 [-]

海岬上方两侧的土地都很高，[10]

[stiːp] ['krægi] [klɪfs] .

steep craggy Cliffs .

陡 崎岖不平 悬崖 .

陡峭嶙峋的悬崖。

[ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɪz] ['tɜːrməˌnet] [baɪ][ə; eɪ] [ləʊ] [biːtʃ] ,

The Head of the Bay is terminated by a low Beach ,

这 头 的 这 湾 是 终止 经过 一个 低的 海滩 ,

海湾尽头是一片低矮的沙滩，

[bɪ'haɪnd] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [pɒnd] [ɔː(r)][bɑː(r)] ['hɑːbə(r)] , ['ɪntuː] [wɪtʃ] [boʊts] [kæn; kən][gəʊ][æt; ət]
behind which is a large Pond or Bar Harbour , into which Boats can go at
在后面 哪个 是 一个 大的 池塘 或者 酒吧 港口 , 进入 哪个 船 能 去 在
['kwɔːtə(r)] [flʌd] .
quarter Flood .
四分之一 洪水 .

后面是一个大池塘或沙洲港，船只可以在四分之一涨潮时驶入。

[ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði][bɑː(r)] ['hɑːbə(r)] [bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][grænd][bæŋk] ,
In this and all the Bar Harbours between it and Grand Bank ,
在 这 和 全部 这 酒吧 港口 之间 它 和 盛大 银行 ,

包括此处以及它与大浅滩之间的所有海湾港口，

[ɑː(r); ə(r)] [kən'viːniənt] ['pleɪsɪz][fɔː(r); fə(r)] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][steɪdʒɪz] , [ænd; ənd] [gʊd] ['biːtʃɪz] [fɔː(r); fə(r)]
are convenient Places for building of Stages , and good Beaches for
是 方便的 地点 为了 建筑 的 阶段 , 和 好的 海滩 为了
['draɪɪŋ] [ɒv; əv] [fɪʃ] ,
drying of Fish ,
烘干 的 鱼 ,

这里是搭建舞台的便利地点，也是晾晒鱼干的好海滩。

[fɔː(r); fə(r)] [greɪt] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [boʊts] .
for great Numbers of Boats .
为了 伟大的 数字 的 船 .

适用于大量船只。

[grænd] - ['hɑːbə(r)]
Grand L'Pierre Harbour
盛大 - 港口

大皮埃尔港

[grænd] - [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['hɑːbə(r)] , ['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] ,
Grand L'Pierre is a good Harbour , situated on the North - side of the Bay ,
盛大 - 是 一个 好的 港口 , 位于 在 这 北 - 边 的 这 湾 ,

格兰德皮埃尔是一个优良的港口，位于海湾北侧。

[hɑːf][ə; eɪ] [liːg] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] , [juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [nəʊ] ['entrəns] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]
half a League from the Head , you can see no Entrance until you are
一半 一个 联盟 从 这 头 , 你 能 看 不 入口 直到 你 是
[ə'brest] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ;
abreast of it ;
并排 的 它 ;

从山顶往前走半里格，直到走到它跟前才能看到入口；

[ðeə(r)][ɪz][nɒt][ðə; ði] [liːst] ['deɪndʒə(r)][ɪn]['gəʊɪŋ][ɪn] ,
there is not the least Danger in going in ,
那里 是 不是 这 至少 危险 在 去 在 ,

进去一点危险都没有。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn]['eni] [depθ] [frɒm; frəm][eit][tuː; tə][fɔːr] ['fæðəm] , - [frɒm; frəm]
and you may Anchor in any Depth from 8 to 4 Fathom , shelter'd from
和 你 可能 锚 在 任何 深度 从 8 到 4 捉摸 , - 从
[ɔːl][wɪndz; waɪndz] .
all Winds .
全部 风 .

您可以在 8 至 4 英寻深度的任何水域抛锚，避开所有风向。

['ɪŋglɪʃ] ['hɑːbə(r)] .
English Harbour .
英语 港口 .

英国港。

[ˈɪŋglɪʃ] [ˈhɑːbə(r)] [laɪz] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [grænd] - , [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈveri] [smɔːl] ,
English Harbour lies a little to the Westward of Grand L'Pierre , it is very small ,
英语 港口 谎言 一个 小的 到 这 向西 的 盛大 - , 它 是 非常 小的 ,

英国港位于大皮埃尔以西不远处，面积很小。

[ænd; ənd] [fɪt] [ˈəʊnli] [fɔː(r); fə(r)] [bəʊts] [ænd; ənd] [smɔːl] [ˈves(ə)lz] .
and fit only for Boats and small Vessels .
和 合身 仅有的 为了 船 和 小的 船只 .

仅适用于船只和小船。

[ˈlɪt(ə)l] [beɪ] [diː] - .
Little Bay de Leau .
小的 湾 德 - .

小海湾德莱奥。

[tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [ˈɪŋglɪʃ] [ˈhɑːbə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [beɪ] [kɔːld] [ˈlɪt(ə)l] [beɪ] [diː] - ,
To the Westward of English Harbour is a small Bay called Little Bay de Leau ,
到 这 向西 的 英语 港口 是 一个 小的 湾 称为 小的 湾 德 - ,

英吉利港西侧有一个名为小利奥湾的小海湾，

[weərˈɪn] [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [smɔːl] [ˈaɪləndz] , [bɪˈhaɪnd] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈʃeltə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] [ˈves(ə)lz] .
wherein are some small Islands , behind which is shelter for small Vessels .
其中 是 一些 小的 岛屿 , 在后面 哪个 是 庇护所 为了 小的 船只 .

其中有一些小岛，岛后有小型船只的避风港。

[njuː] [ˈhɑːbə(r)]
New Harbour
新的 港口

新港

[ðɪs] [ˈhɑːbə(r)] [ɪz] [ˈsɪtʃueɪtɪd] [ˈɒpəzɪt] [keɪp] [mɪli] , [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [beɪ] [diː] - ;
This Harbour is situated opposite Cape Millee , to the Westward of Bay de Leau ;
这 港口 是 位于 对面的 岬 米莉 , 到 这 向西 的 湾 德 - ;

该港口位于米利角对面，在利奥湾西侧；

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈɪnlet] , [jet] [hæθ] [gʊd] [ˈæŋkərɪdʒ] [ɒn] [ðə; ði] [west] - [saɪd] [ɪn] [naɪn] ,
it is but a small Inlet , yet hath good Anchorage on the West - side in 9 ,
它 是 但 一个 小的 进口 , 然而 有 好的 安克雷奇 在 这 西方 - 边 在 9 ,

它只是一个小海湾，但在西侧有很好的锚地，9,

[eɪt] , [ˈsɛvən] , [ænd; ənd] [faɪv] [ˈfæðəm] [ˈwɔːtə(r)] , [ˈʃeltəd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [es] . [ˈdʌbljuː] . [wɪndz; waɪndz] .
8 , 7 , and 5 Fathom Water , sheltered from the S . W . Winds .
8 , 7 , 和 5 捉摸 水 , 避难所 从 这 S . W . 风 .

水深 8、7 和 5 英寻，免受西南风的影响。

[ˈhɑːbə(r)] [fem] .
Harbour Femme .
港口 女性 .

港口女郎。

[ˈhɑːbə(r)] [fem] , [wɪtʃ] [laɪz] [hɑːf] [ə; eɪ] [liːg] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [njuː] [ˈhɑːbə(r)] , [laɪz] [ɪn] [ˌen ˈiː] .
Harbour Femme , which lies half a League to the Westward of New Harbour , lies in NE .
港口 女性 , 哪个 谎言 一半 一个 联盟 到 这 向西 的 新的 港口 , 谎言 在 东北 .

Harbour Femme 位于新港以西半里格处，属于东北方向。

[hɑːf][ə; eɪ] [liːg] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈveri] [ˈnærəʊ] , [ænd; ənd] [hæθ] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] - [ˈfæðəm] [ˈwɔːtə(r)] ,
half a League , it is very narrow , and hath in it 23 Fathom Water ,
一半 一个 联盟 , 它 是 非常 狭窄的 , 和 有 在 它 - 捉摸 水 ,

半里格，非常狭窄，里面有23英寻深的水。

[bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [ˈentrəns] [ɪz][æn; ən][ˈaɪlənd] , [nɪə(r)][tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [rɒks] [əˈbʌv] [ˈwɔːtə(r)] :
before the Entrance is an Island , near to which are some Rocks above Water :
前 这 入口 是 一个 岛 , 靠近 到 哪个 是 一些 岩石 多于 水 :

入口前有一座小岛，岛附近有一些露出水面的岩石：

[ðə; ði] [ˈpæsɪdʒ] [ˈɪntuː][ðə; ði] [ˈhɑːbə(r)] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈiːstwəd] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈaɪlənd] .
the Passage into the Harbour is to the Eastward of the Island .
这 通道 进入 这 港口 是 到 这 向东 的 这 岛 .

进入港口的通道位于岛屿东侧。

[ˈbruːərz] [həʊl] .
Brewer's Hole .
酿酒师的 洞 .

酿酒师的洞。

[wʌn] [liːg] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [ˈhɑːbə(r)] [fem] , [ɪz][ə; eɪ][smɔːl] [kəʊv] [kɔːld] [ˈbruːərz] [həʊl] ,
One League to the Westward of Harbour Femme , is a small Cove called Brewer's Hole ,
一 联盟 到 这 向西 的 港口 女性 , 是 一个 小的 海湾 称为 酿酒师的 洞 ,

从费姆港向西走一里格，就是一个名为布鲁尔洞的小海湾。

[weərˈɪn] [ɪz] [ˈʃeltə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɪʃɪŋ] [bəʊts] ; [bɪˈfɔː(r)] [ðɪs] [kəʊv] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈaɪlənd] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
wherein is Shelter for Fishing Boats ; before this Cove is a small Island near the Shore ,
其中 是 庇护所 为了 钓鱼 船 ; 前 这 海湾 是 一个 小的 岛 靠近 这 支撑 ,

其中有渔船避风港；在此海湾之前，岸边有一座小岛。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [rɒks] [əˈbʌv] [ˈwɔːtə(r)] .
and some Rocks above Water .
和 一些 岩石 多于 水 .

还有一些露出水面的岩石。

[ˈhɑːbə(r)] [lɑː] [kəʊnt] .
Harbour la Conte .
港口 拉 孔特 .

孔特港。

[ðɪs] [ˈhɑːbə(r)] [ɪz][ˈsɪtʃueɪtɪd][wʌn] [maɪl][tuː; tə][ðə; ði] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [ˈbruːərz] [həʊl] , [bɪˈfɔː(r)] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ˈaɪləndz] ,
This Harbour is situated one Mile to the Westward of Brewer's Hole , before which are two Islands ,
这 港口 是 位于 一 英里 到 这 向西 的 酿酒师的 洞 , 前 哪个 是 二 岛屿 ,

这个港口位于布鲁尔洞以西一英里处，布鲁尔洞前面有两个岛屿。

[wʌn] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ; [ðə; ði] ['aʊtəməʊst] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ]['tɒlərəb(ə)l]
one without the other ; the outermost , which is the largest is of a tolerable
一 没有 这 其他 ； 这 最外层 ， 哪个 是 这 最大 是 的 一个 可容忍的
[haɪt] ,
Height ,
高度 ，

两者互不干扰；最外层的那个，也是最大的那个，高度尚可接受。

[ænd; ənd][laɪz][ɪn][ə; eɪ] [laɪn] [wɪð] [ðə; ði] [kəʊst] ,
and lies in a Line with the Coast ,
和 谎言 在 一个 线 和 这 海岸 ，

位于海岸线上，

[ænd; ənd][ɪz][nɒt] ['iːzi] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frɒm; frəm][ðə; ði][meɪn][ɪn] ['seɪlɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]
and is not easy to be distinguished from the Main in sailing along the
和 是 不是 简单的 到 是 杰出的 从 这 主要的 在 帆船 沿着 这
[ʃɔː(r)] .
Shore .
支撑 .

沿岸航行时，很难将其与主海区分开来。

[tuː; tə][seɪl]['ɪntuː] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] , [ðə; ði] [best] ['pæsɪdʒ] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [west] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aʊtə(r)]
To sail into this Harbour , the best Passage is on the West - side of the outer
到 帆 进入 这 港口 ， 这 最好的 通道 是 在 这 西方 - 边 的 这 外
['aɪlənd] ,
Island ,
岛 ，

驶入这个港口，最佳航道是外岛西侧。

[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ; [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] ,
and between the two ; as soon as you begin to open the Harbour ,
和 之间 这 二 ； 作为 很快 作为 你 开始 到 打开 这 港口 ，

在这两者之间；一旦你开始打开港口，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] [ðə; ði]['ɪnə(r)]['aɪlənd] [kləʊz] [ɒn] [bɔːd] ,
you must keep the inner Island close on Board ,
你 必须 保持 这 内 岛 关闭 在 木板 ，

你必须让内岛始终保持在船上。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ə'vɔɪd][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [ðæt] [leɪ] [nɪə(r)][ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd] ,
in order to avoid some sunken Rocks that lay near a small Island ,
在 命令 到 避免 一些 凹陷 岩石 那 躺 靠近 一个 小的 岛 ，

为了避开小岛附近的一些暗礁，

[wɪtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [dɪ'skʌvə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][ˌen 'iː] .
which you will discover between the NE .
哪个 你 将要 发现 之间 这 东北 .

你会发现它位于东北方向。

[pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['aʊtə(r)]['aɪlənd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [pɔɪnt] [ɒn][ðə; ði][meɪn] ;
Point of the outer Island , and the opposite Point on the Main ;
观点 的 这 外 岛 ， 和 这 对面的 观点 在 这 主要的 ；

外岛的岬角，以及主岛上与之相对的岬角；

[ænd; ənd] ['laɪkwaɪz] [ə'nʌðə(r)] [rɒk] ['ʌndə(r)]['wɔːtə(r)] , [wɪtʃ] [leɪz] ['haɪə(r)] [ʌp][ɒn][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv]
and likewise another Rock under Water , which lays higher up on the Side of
和 同样地 其他 岩石 在下面 水 ， 哪个 躺下 更高 向上 在 这 边 的
[ðə; ði][meɪn] ;
the Main ;
这 主要的 ；

同样，在主河道一侧较高处，水下还有另一块岩石；

[ðɪs] [rɒk] [ə'pɪəz] [æt; ət] [ləʊ] ['wɔːtə(r)] .
this Rock appears at Low Water .
这 岩石 出现 在 低的 水 .

这块岩石在退潮时才会显露出来。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [ə'bʌv] [ðiːz] ['deindʒəz] ,
As soon as you are above these Dangers ,
作为 很快 作为 你 是 多于 这些 危险 ,

一旦你克服了这些危险，

[juː; jʊ] [meɪ] [stɪə(r)] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] , [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] ['əʊpən] [ə; eɪ] [faɪn] ['speɪʃəs] ['beɪsən] ,
you may steer up in the middle of the Channel , until you open a fine spacious Bason ,
你 可能 转向 向上 在 这 中间 的 这 渠道 , 直到 你 打开 一个 美好的 宽敞 巴森 ,

你可以驶入海峡中央，直到你打开一个宽敞漂亮的盆栽。

[weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)] [ɪn] ['eni] [depθ] [frɒm; frəm] [faɪv] [tuː; tə] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
wherein you may Anchor in any Depth from 5 to 17 Fathom Water ,
其中 你 可能 锚 在 任何 深度 从 5 到 - 捉摸 水 ,

其中您可以在水深 5 至 17 英寻的任何深度抛锚，

[ʃʌt] [ʌp] [frɒm; frəm] [ɔːl] [wɪndz; waɪndz] , [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] [sænd] [ænd; ənd] [mʌd] .
shut up from all Winds , the Bottom is Sand and Mud .
关闭 向上 从 全部 风 , 这 底部 是 沙 和 泥 .

隔绝一切风，底部是沙泥。

[ɪn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] ['aɪlənd] ,
In to the Eastward of the outer Island ,
在 到 这 向东 的 这 外 岛 ,

在外岛的东部，

[ɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [kəʊv] [fɪt] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] [boʊts] , [ænd; ənd] [kən'viːnɪənsi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fɪʃəri] .
is a small Cove fit for small Vessels and Boats , and Conveniencies for the Fishery .
是 一个 小的 海湾 合身 为了 小的 船只 和 船 , 和 便利 为了 这 渔业 .

这是一个适合小型船只停泊的小海湾，也为渔业提供了便利。

[lɒŋ] ['hɑːbə(r)] . [-]
Long Harbour . [11]
长的 港口 . [-]

长港。[11]

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] [laɪz] [fɔːr] [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] ['hɑːbə(r)] [lɑː] [kəʊnt] ,
This Harbour lies 4 Miles to the Westward of Harbour La Conte ,
这 港口 谎言 4 迈尔斯 到 这 向西 的 港口 拉 孔特 ,

该港口位于拉孔特港以西 4 英里处，

[ænd; ənd] [en] . [iː] . [baɪ] [en] . [faɪv] [liːgz] [frɒm; frəm] [pɔɪnt] - ;
and N . E . by N . 5 Leagues from Point Enragee ;
和 N . E . 经过 N . 5 联赛 从 观点 - ;

从恩拉吉角向东北方向走 5 里格；

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [baɪ] [ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd] [ɪn] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ,
it may be known by a small Island in the Mouth of it ,
它 可能 是 已知 经过 一个 小的 岛 在 这 嘴 的 它 ,

它或许因其河口处的一个小岛而闻名。

[kɔːld] [gʌl] ['aɪlənd] ; [ænd; ənd][hɑːf][ə; eɪ][maɪl] [wɪ'ðaʊt] [ðɪs] ['aɪlənd] , [ɪz][ə; eɪ] [rɒk] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
called Gull Island ; and half a Mile without this Island , is a Rock above Water ,
称为 鸥 岛 ; 和 一半 一个 英里 没有 这 岛 , 是 一个 岩石 多于 水 ,

这座岛被称为海鸥岛；距离这座岛半英里处，有一块露出水面的岩石。

[ðæt] [hæθ] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ][smɔːl] [bəʊt] .
that hath the Appearance of a small Boat .
那 有 这 外貌 的 一个 小的 船 .

外形像一艘小船。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
There is a Passage into the Harbour on each Side of the Island ,
那里 是 一个 通道 进入 这 港口 在 每个 边 的 这 岛 ,

岛屿两侧均有通往港口的通道。

[bʌt; bət][ðə; ði] [brɔːdɪst] [ɪz][ðə; ði]['wɛstərˌmoʊst] .
but the broadest is the Westermost .
但 这 最广泛的 是 这 最西端 .

但最宽阔的是西侧。

['nɪəli] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv] [ðɪs] ['pæsɪdʒ] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['aɪlənd][ɪz][ə; eɪ] [ledʒ] [ɒv; əv] [rɒks] ,
Nearly in the middle of this Passage , a little without the Island is a Ledge of Rocks ,
几乎 在 这 中间 的 这 通道 , 一个 小的 没有 这 岛 是 一个 壁架 的 岩石 ,

在这条航道的中间偏西一点，离岛屿稍远的地方，有一片岩石礁。

[weər'ɒn] [ɪz] [tuː] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ;
whereon is two Fathom Water ;
其中 是 二 捉摸 水 ;

其中有两寻水；

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['aɪlənd][ɒn][ðə; ði][es] . [iː] . [saɪd][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] ,
a little within the Island on the S . E . Side are some sunken Rocks ,
一个 小的 之内 这 岛 在 这 S . E . 边 是 一些 凹陷 岩石 ,

岛屿东南侧内陆有一些沉没的礁石，

[ə'baʊt] [tuː] ['keɪblz] [leŋkθ; leŋθ][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ['leɪɪŋ] [ɒf] [tuː] ['sændi] [kəuv] ;
about two Cables length from the Shore laying off two sandy Coves ;
关于 二 电缆 长度 从 这 支撑 躺下 离开 二 沙 海湾 ;

离岸边约两链长的地方，形成了两个沙质小海湾；

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [rɒks] [ə'pɪə(r)] [æt; ət] [ləʊ] - ['wɔːtə(r)] .
some of these Rocks appear at Low - water .
一些 的 这些 岩石 出现 在 低的 - 水 .

有些岩石在退潮时会露出水面。

[ɒn][ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] , [tuː] [maɪlz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['aɪlənd][ɪz] ['mɔːrgənz] [kəʊv] ,
On the N . W . Side of the Harbour , two Miles within the Island is Morgan's Cove ,
在 这 N . W . 边 的 这 港口 , 二 迈尔斯 之内 这 岛 是 摩根的 海湾 ,

在海港西北侧，距离岛屿两英里处是摩根湾。

[weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði]['əʊnli] [pleɪs] [juː; jʊ][kæn; kən] ['æŋkə(r)] ,
wherein you may Anchor in 15 Fathom Water , and the only Place you can Anchor ,
其中 你 可能 锚 在 - 捉摸 水 , 和 这 仅有的 地方 你 能 锚 ,

其中你可以在15英寻深的水域抛锚，而且这是你唯一可以抛锚的地方。

[ən'les] [juː; jʊ] [rʌn] ['ɪntuː] , [ɔː(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['nærəʊz] , ['biːɪŋ] ['evri] [weə(r)] [els] ['veri] [diːp] ['wɔːtə(r)] .
unless you run into , or above the Narrows , being every where else very deep Water .
除非 你 跑步 进入 , 或者 多于 这 狭窄处 , 存在 每一个 在哪里 别的 非常 深的 水 .

除非你遇到或驶过狭窄水道，否则其他地方的水都很深。

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] [rʌnz] [faɪv] [liːgz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kʌntri] , [æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ə; eɪ] ['sæmən] ['fɪʃəri] .
This Harbour runs five Leagues into the Country , at the Head of which is a Salmon Fishery .
这 港口 跑步 五 联赛 进入 这 国家 , 在 这 头 的 哪个 是 一个 三文鱼 渔业 .

这个港口深入内陆五里格，港口尽头是一个鲑鱼渔场。

[bel] [beɪ] , [ænd; ənd] [ɪts] [kənteɪnd] [beɪz] & ['hɑːbə(r)] .
Bell Bay , and its contain'd Bays & Harbours .
钟 湾 , 和 它是 包含 海湾 & 港口 .

贝尔湾及其包含的海湾和港口。

[heə(r)] ['hɑːbə(r)] .
Hare Harbours .
野兔 港口 .

野兔港。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [lɒŋ] ['hɑːbə(r)] , [ɪz] [bel] [beɪ] , [wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek-] [θriː] [liːgz] ['evri] [wei] ,
A little to the Westward of Long Harbour , is Bell Bay , which extends three Leagues every Way ,
一个 小的 到 这 向西 的 长的 港口 , 是 钟 湾 , 哪个 扩展 三 联赛 每一个 方式 ,

长港西边不远处是贝尔湾，它向各个方向延伸三里格。

[ænd; ənd] [kən'teɪnz] ['sevrəl] [beɪz] [ænd; ənd] ['hɑːbə(r)] .
and contains several Bays and Harbours .
和 包含 一些 海湾 和 港口 .

并且包含多个海湾和港口。

[ɒn] [ðə; ði] [iːst] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðɪs] [beɪ] , [ɪz] [heə(r)] ['hɑːbə(r)] ,
On the East Point of this Bay , is Hare Harbour ,
在 这 东方 观点 的 这 湾 , 是 野兔 港口 ,

在这个海湾的东角，坐落着野兔港。

[wɪtʃ] [ɪz] [fɪt] ['əʊnli] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] [bəʊts] , [bɪ'fɔː(r)] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [smɔːl] ['aɪləndz] ,
which is fit only for small Vessels and Boats , before which are two small Islands ,
哪个 是 合身 仅有的 为了 小的 船只 和 船 , 前 哪个 是 二 小的 岛屿 ,

这条水道只适合小型船只通行，水道前方有两个小岛。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [rɒks] [ə'bʌv] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] ['wɔːtə(r)] .
and some Rocks above and under Water .
和 一些 岩石 多于 和 在下面 水 .

以及水上和水下的一些岩石。

[mɔːl; mæl] [beɪ] .
Mall Bay .
购物中心 湾 .

购物中心湾。

[tuː] [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ɒv; əv] [heə(r)] ['hɑːbə(r)] , [ɔː(r)] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [bel] [beɪ] ,
Two Miles to the Northward of Hare Harbour , or the Point of Bell Bay ,
二 迈尔斯 到 这 向北 的 野兔 港口 , 或者 这 观点 的 钟 湾 ,

从哈雷港或贝尔湾岬角向北两英里处，

[ɪz][mɔːl; mæl] [beɪ] , ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['nærəʊ] [ɑːm] , ['leɪɪŋ] [ɪn][ˌen 'iː] .
is Mall Bay , being a narrow Arm , laying in NE .
是 购物中心 湾 , 存在 一个 狭窄的 手臂 , 躺下 在 东北 .

马尔湾是东北方向的一个狭窄海湾。

[baɪ][en] . [faɪv] [maɪlz] , [weər'ɪn] [ɪz] [diːp] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd] [nəʊ] ['æŋkərɪdʒ] [ʌn'tɪl] [æt; ət] [ðə; ði] [hed] .
by N . 5 Miles , wherein is deep Water , and no Anchorage until at the Head .
经过 N . 5 迈尔斯 , 其中 是 深的 水 , 和 不 安克雷奇 直到 在 这 头 .

向北航行 5 英里，此处水深，直至岬角处均无锚地。

[ren'kɒntə(r)] ['aɪləndz] .
Rencontre Islands .
邂逅 岛屿 .

邂逅群岛。

[ren'kɒntə(r)] ['aɪləndz] [laɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [mɔːl; mæl] [beɪ] , [nɪə(r)] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ; [ðə; ði] ['wɛstərˌmoʊst] ,
Rencontre Islands lies to the Westward of Mall Bay , near the Shore ; the Westermost ,
邂逅 岛屿 谎言 到 这 向西 的 购物中心 湾 , 靠近 这 支撑 ; 这 最西端 ,

伦孔特雷群岛位于马尔湾西侧，靠近海岸；最西端，

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst] , [hæθ] [ə; eɪ] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [meɪn] [æt; ət] [ləʊ] ['wɔːtə(r)] ;
which is the largest , hath a Communication with the Main at low Water ;
哪个 是 这 最大 , 有 一个 沟通 和 这 主要的 在 低的 水 ;

其中最大的那条河在低水位时与主河道连通；

[ɪn] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðɪs] ['aɪlənd] [ɑː(r); ə(r)] ['ʃeltə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] [bəʊts] .
in and about this Island are shelter for small Vessels and Boats .
在 和 关于 这 岛 是 庇护所 为了 小的 船只 和 船 .

岛屿内外有可供小型船只停泊的避风港。

[bel] ['hɑːbə(r)]
Bell Harbour
钟 港口

贝尔港

[bel] ['hɑːbə(r)] [laɪz] [wʌn] [liːg] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [ren'kɒntə(r)] ['aɪləndz] :
Bell Harbour lies one League to the Westward of Rencontre Islands :
钟 港口 谎言 一 联盟 到 这 向西 的 邂逅 岛屿 :

贝尔港位于伦康特雷群岛以西一里格处：

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪlənd] ;
The Passage into the Harbour is on the West Side of the Island ;
这 通道 进入 这 港口 是 在 这 西方 边 的 这 岛 ;

进入港口的通道位于岛屿的西侧；

[ɪn] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] , [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['aɪlənd] ,
in the Mouth of it , as soon as you are within the Island ,
在 这 嘴 的 它 , 作为 很快 作为 你 是 之内 这 岛 ,

在它的入口处，一旦你进入岛屿内部，

[juː; jʊ] [wɪl] ['əʊpən] [ə; eɪ] [smɔːl] [kəʊv] [ɒn] [ðə; ði] [iː] . [saɪd] , [weər'ɪn] [smɔːl] ['ves(ə)lz] ['æŋkə(r)] ,
you will open a small Cove on the E . Side , wherein small Vessels anchor ,
你 将要 打开 一个 小的 海湾 在 这 E . 边 , 其中 小的 船只 锚 ,

你将在东侧开辟一个小海湾，供小型船只停泊。

[bʌt; bət] [lɑːdʒ] [ʃɪps] [mʌst; məst] [rʌn] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] ,
but large Ships must run up to the Head of the Harbour ,
但 大的 船舶 必须 跑步 向上 到 这 头 的 这 港口 ,

但大型船舶必须驶入港口尽头。

[ænd; ənd]['æŋkə(r)][ɪn] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] , [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [məʊst] [ruːm] .
and Anchor in 20 Fathom Water , there being most Room .
和 锚 在 - 捉摸 水 , 那里 存在 最多 房间 .
在 20 英寻深的水域抛锚，那里空间最大。

['lɑːlɪ] [kəʊv] .
Lally Cove .
拉利 海湾 .
拉利湾。

['lɑːlɪ] [kəʊv] [laɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [bel] ['hɑːbə(r)] ,
Lally Cove lies a little to the Westward of Bell Harbour ,
拉利 海湾 谎言 一个 小的 到 这 向西 的 钟 港口 ,
拉利湾位于贝尔港西侧不远处，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['veri] [snʌg] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['ves(ə)lz] ,
it is a very snug Place for small Vessels ,
它 是 一个 非常 舒适 地方 为了 小的 船只 ,
这里是小型船只非常舒适的停泊处，

['biːɪŋ] ['kʌvəd] [frɒm; frəm][ɔːl][wɪndz; waɪndz][bɪ'haɪnd][ðə; ði]['aɪlənd][ɪn][ðə; ði] [kəʊv] .
being covered from all Winds behind the Island in the Cove .
存在 涵盖 从 全部 风 在后面 这 岛 在 这 海湾 .
岛屿位于海湾后方，可以免受所有风的影响。

['lɑːlɪ] [kəʊv] .
Lally Cove .
拉利 海湾 .
拉利湾。

[bæk] [kəʊv] .
Back Cove .
后退 海湾 .
后湾。

['lɑːlɪ] [hed] [ɪz][ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['lɑːlɪ] [kəʊv] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [haɪ] [blʌf] [waɪt] [pɔɪnt] ;
Lally Head is the West Point of Lally Cove , it is a high bluff white Point ;
拉利 头 是 这 西方 观点 的 拉利 海湾 , 它 是 一个 高的 虚张声势 白色的 观点 ;
拉利角是拉利湾的西岬，是一个高耸的白色悬崖岬角；

[tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [hed] [ɪz] ['lɑːlɪ] [kəʊv] [bæk] [kəʊv] ,
to the Northward of the Head is Lally Cove back Cove ,
到 这 向北 的 这 头 是 拉利 海湾 后退 海湾 ,
海岬北侧是拉利湾后湾，

[weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] .
wherein you may anchor in 16 Fathom Water .
其中 你 可能 锚 在 - 捉摸 水 .
您可以在此处16英寻深的水域抛锚。

[beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] , [ænd; ənd] [beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] .
Bay of the East , and Bay of the North .
湾 的 这 东方 , 和 湾 的 这 北 .
东湾和北湾。

[tuː] [maɪlz][tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ɒv; əv] ['lɑːlɪ] [kəʊv] [hed] , [ɪz][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] ,
Two Miles to the Northward of Lally Cove Head , is the Bay of the East ,
二 迈尔斯 到 这 向北 的 拉利 海湾 头 , 是 这 湾 的 这 东方 ,
拉利湾岬角以北两英里处是东湾。

[ænd; ənd] [beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] , [ɪn][bəʊθ][ɪz] [diːp] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][nəʊ] ['æŋkərɪdʒ] ,
and Bay of the North , in both is deep Water , and no Anchorage ,
和 湾 的 这 北 , 在 两个都 是 深的 水 , 和 不 安克雷奇 ,
北湾和南湾都是深水区，没有锚地。

[ən'les] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] .
unless very near the Shore .
除非 非常 靠近 这 支撑 .

除非非常靠近海岸。

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [beɪ] [ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]['rɪvə(r)][ɪn] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] ,
At the Head of the North Bay is the largest River in Fortune Bay ,
在 这 头 的 这 北 湾 是 这 最大 河 在 财富 湾 ,

北湾的源头是财富湾最大的河流。

[ænd; ənd] [siːm] [ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sæmən] ['fɪʃəri] .
and seems a good Place for a Salmon Fishery .
和 似乎 一个 好的 地方 为了 一个 三文鱼 渔业 .

这里似乎是开展鲑鱼捕捞业的好地方。

[beɪ] [ɒv; əv] [sɪŋk] [aɪlz] . [-]
Bay of Cinq Isles . [12]
湾 的 cinq 岛屿 . [-]

五岛湾。[12]

[ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [sɪŋk] [aɪlz] [laɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [beɪ] ,
The Bay of Cinq Isles lies to the Southward of the North Bay ,
这 湾 的 cinq 岛屿 谎言 到 这 向南 的 这 北 湾 ,

五岛湾位于北湾的南侧，

[ænd; ənd] ['ɒpəzɪt] [tuː; tə] ['lɑːlɪ] [kəʊv] [hed] [ðeə(r)][ɪz]['tɒlərəb(ə)l] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [lɑːdʒ]
and opposite to Lally Cove Head there is tolerable good Anchorage for large
和 对面的 到 拉利 海湾 头 那里 是 可容忍的 好的 安克雷奇 为了 大的
[ʃɪps] [ɒn][ðə; ði][es] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪləndz][ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] .
Ships on the S . W . Side of the Islands in the Bottom of the Bay .
船舶 在 这 S . W . 边 的 这 岛屿 在 这 底部 的 这 湾 .

与拉利湾岬角相对的岛屿西南侧，海湾底部有适合大型船舶停泊的良好锚地。

[ðə; ði] [nɔːθ] [ɑːm] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [snʌg] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['ves(ə)lz] ;
The North Arm is a very snug Place for small Vessels ;
这 北 手臂 是 一个 非常 舒适 地方 为了 小的 船只 ;

北臂是小型船只非常舒适的停泊处；

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɑːm] [ɪz][ə; eɪ] ['sæmən] ['rɪvə(r)] .
at the Head of this Arm is a Salmon River .
在 这 头 的 这 手臂 是 一个 三文鱼 河 .

这条支流的源头是一条鲑鱼河。

['kɔːrbən] [beɪ] .
Corben Bay .
科尔本 湾 .

科尔本湾。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [sɪŋk] [aɪlz] [ɪz]['kɔːrbən] [beɪ] ,
A little to the Southward of the Bay of Cinq Isles is Corben Bay ,
一个 小的 到 这 向南 的 这 湾 的 cinq 岛屿 是 科尔本 湾 ,

辛克群岛湾以南不远处是科尔本湾。

[weər'ɪn] [ɪz] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)]['eni] [ʃɪps] [ɪn] - [ɔː(r)] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] .
wherein is good Anchorage for any Ships in 22 or 24 Fathom Water .
其中 是 好的 安克雷奇 为了 任何 船舶 在 - 或者 - 捉摸 水 .

其中是水深 22 或 24 英寻的船舶的良好锚地。

[bel] & [dɒg] ['aɪləndz] .
Bell & Dog Islands .
钟 & 狗 岛屿 .

贝尔岛和狗岛。

[saʊθ] [iːst] [ə'baʊt] [tuː] [maɪlz] [frɒm; frəm] ['lɑːlɪ] [kəʊv] [hed] ,
South East about two Miles from Lally Cove Head ,
南 东方 关于 二 迈尔斯 从 拉利 海湾 头 ,

距拉利湾岬角东南方向约两英里处

[ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['aɪləndz] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [ðə; ði] [nɔːθ] ['iːstər,moʊst] [ɪz] [kɔːld]
are two Islands about a Mile from each other , the North Eastermost is called
是 二 岛屿 关于 一个 英里 从 每个 其他 , 这 北 最东边 是 称为
[bel] ['aɪlənd] ,
Bell Island ,
钟 岛 ,

这两个岛屿相距约一英里，东北角的岛屿叫做贝尔岛。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [dɒg] ['aɪlənd] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['tɒlərəb(ə)l] [haɪt] , [ænd; ənd] [bəʊld]
and the other Dog Island , they are of a tolerable Height , and bold
和 这 其他 狗 岛 , 他们 是 的 一个 可容忍的 高度 , 和 大胆的
[tuː] [ɔːl] [raʊnd] .
too all round .
也 全部 圆形的 .

而其他的狗岛，它们的高度也尚可接受，而且整体来说也相当醒目。

[bɪ'twiːn] [dɔːg] ['aɪlənd] , [ænd; ənd] [lɔːd] [ænd; ənd] ['leɪdi] ['aɪlənd] , [wɪtʃ] [laɪz] [ɒf] [ðə; ði] [es] . [pɔɪnt]
Between Dogg Island , and Lord and Lady Island , which lies off the S . Point
之间 狗狗 岛 , 和 主 和 女士 岛 , 哪个 谎言 离开 这 S . 观点
[ɒv; əv] ['kɔːrbən] [beɪ] ,
of Corben Bay ,
的 科尔本 湾 ,

在多格岛和位于科尔本湾南岬附近的洛德和莱迪岛之间，

[ɪz] [ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] , (['sʌmwɒt] ['nɪərə(r)] [tuː; tə] [lɔːd] [ænd; ənd] ['leɪdi] ,
is a sunken Rock , (somewhat nearer to Lord and Lady ,
是 一个 凹陷 岩石 , (有些 更近 到 主 和 女士 ,

是一块下沉的岩石，（离领主和夫人稍微近一些，

[ðæn; ðən] [dɔːg] - ['aɪlənd]) [weər'ɒn] [ðə; ði] [siː] [breɪks] [ɪn] ['veri] [bæd] ['weðə(r)] ,
than Dogg - Island) whereon the Sea breaks in very bad Weather ,
比 狗狗 - 岛) 其中 这 海 休息 在 非常 坏的 天气 ,

（比狗狗岛还远）那里海浪在恶劣天气中拍打着海岸，

[ænd; ənd] ['evri] [weə(r)] [raʊnd] [,aɪ 'tiː] ['veri] [diːp] ['wɔːtə(r)] .
and every where round it very deep Water .
和 每一个 在哪里 圆形的 它 非常 深的 水 .

周围到处都是深水。

[ə'baʊt] [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [maɪl] [tuː; tə] [ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [nɔːθ] - [end] [ɒv; əv] [lɔːd]
About a quarter of a Mile to the Northward of the North - end of Lord
关于 一个 四分之一 的 一个 英里 到 这 向北 的 这 北 - 结尾 的 主
[ænd; ənd] ['leɪdi] ['aɪlənd] ,
and Lady Island ,
和 女士 岛 ,

在洛德和夫人岛北端以北约四分之一英里处，

[ɪz] [ə; eɪ] [rɒk] [ðæt] [ə'pɪəz] [æt; ət] [ləʊ] ['wɔːtə(r)] .
is a Rock that appears at low Water .
是 一个 岩石 那 出现 在 低的 水 .

这是一块在退潮时露出水面的岩石。

[bænd] [diː] - [beɪ] [ænd; ənd] ['hɑːbə(r)] .
Bande de La'rier Bay and Harbour .
班德 德 - 湾 和 港口 .

Bande de La'rier 湾和海港。

[bænd] [diː] - [beɪ] [laɪz][ɒn][ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [bel] [beɪ] , [ænd; ənd][ˌɛnˌɛn'dʌbljuː] .
Bande de La'rier Bay lies on the West Point of Bell Bay , and NNW .
班德 德 - 湾 谎言 在 这 西方 观点 的 钟 湾 , 和 西北偏北 .

班德德拉里尔湾位于贝尔湾西点，西北偏北方向。

[hɑːf]['dʌbljuː] . [nɪə(r)][θriː] [liːgz] [frɒm; frəm] [pɔɪnt] - ,
half W . near 3 Leagues from Point Enragee ,
一半 W . 靠近 3 联赛 从 观点 - ,

距恩拉吉角约3里格西半段

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [baɪ][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] ['maʊntən] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [beɪ] ,
it may be known by a very high Mountain over the Bay ,
它 可能 是 已知 经过 一个 非常 高的 山 超过 这 湾 ,

它或许因海湾上方的一座高山而闻名。

[wɪtʃ] ['raɪzɪz]['ɔːlməʊst][ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] , [kɔːld] ['aɪən] - [hed] .
which rises almost perpendicular from the Sea , called Iron - Head .
哪个 上升 几乎 垂直 从 这 海 , 称为 铁 - 头 .

它几乎垂直于海面耸立，被称为铁头山。

['tʃæpəl] ['aɪlənd] , [wɪtʃ] [fɔːmz] [ðə; ði] [iːst] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɪz] [haɪ] [lænd]['ɔːlsəʊ] .
Chappel Island , which forms the East - side of the Bay is high Land also .
查佩尔 岛 , 哪个 表格 这 东方 - 边 的 这 湾 是 高的 土地 还 .

构成海湾东侧的查佩尔岛也是一块高地。

[ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [laɪz][ɒn][ðə; ði] [west] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] , [dʒʌst] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [pɔɪnt] ,
The Harbour lies on the West - side of the Bay , just within the Point ,
这 港口 谎言 在 这 西方 - 边 的 这 湾 , 只是 之内 这 观点 ,

港口位于海湾西侧，就在岬角之内。

[fɔːmd] [baɪ][ə; eɪ] ['nærəʊ] [ləʊ] [biːtʃ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [smɔːl] , [bʌt; bət][ə; eɪ] [snʌg] [pleɪs] ,
formed by a narrow low Beach , it is very small , but a snug Place ,
形成 经过 一个 狭窄的 低的 海滩 , 它 是 非常 小的 , 但 一个 舒适 地方 ,

它由狭窄低洼的沙滩形成，面积很小，但却是一个舒适的地方。

[ænd; ənd] [kən'viːniəntli] ['sɪtʃueɪtɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌsiː əʊ 'diː] ['fɪʃəri] .
and conveniently situated for the Cod Fishery .
和 方便 位于 为了 这 鳕鱼 渔业 .

地理位置优越，靠近鳕鱼渔场。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['tɒlərəb(ə)l] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði]
There is a tolerable good Anchorage along the West Side of the Bay from the
那里 是 一个 可容忍的 好的 安克雷奇 沿着 这 西方 边 的 这 湾 从 这
['hɑːbə(r)] [ʌp] [tə'wɔːdz] ['aɪən] [hed] [ɪn] - [ænd; ənd] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] .
Harbour up towards Iron Head in 18 and 20 Fathom Water .
港口 向上 向 铁 头 在 - 和 - 捉摸 水 .

从港口到铁岬，海湾西侧有一片水深 18 至 20 英寻的良好锚地。

[bænd] [diː] - [bæŋk] .
Bande de La'rier Bank .
班德 德 - 银行 .

Bande de La'rier Bank。

[ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv] [bænd] [diː] - , [weər'ɒn] [ɪz][nɒt] [les] [ðæn; ðən]['sɛvən] ['fæðəm] ,
The Bank of Bande de La'rier , whereon is not less than 7 Fathom ,
这 银行 的 班德 德 - , 其中 是 不是 较少的 比 7 捉摸 ,

班德德拉里埃河岸，水深不少于7英寻，

[laɪz] [wɪð] [ðə; ði] [biːtʃ] [ɒv; əv] [bænd] [diː] - ['hɑːbə(r)] ,
lies with the Beach of Bande de Lourier Harbour ,
谎言 和 这 海滩 的 班德 德 - 港口 ,

它与班德德卢里耶港海滩相邻，

[dʒʌst]['əʊpən][ɒv; əv][ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] ,
just open of the West Point of the Bay ,
只是 打开 的 这 西方 观点 的 这 湾 ,

刚刚开放海湾西点，

[ænd; ənd] ['bɒksi] [pɔɪnt] [ɒn] [wɪð] [ðə; ði] [nɔːθ] [end] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['dʒeɪkwɪz] ['aɪlənd] .
and Boxy Point on with the North End of St . Jaques Island .
和 方方正正的 观点 在 和 这 北 结尾 的 英石 . 雅克 岛 .

还有博克西角，以及圣雅克岛的北端。

[ˌes 'tiː] . ['dʒeɪkwɪz] .
St . Jaques .
英石 . 雅克 .

圣雅克。

[tuː] [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dʌbljuː] . [wɔːd] [ɒv; əv] [bænd] [diː] - , [ɪz] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['dʒeɪkwɪz] ,
Two Miles to the W . ward of Bande de La'rier , is the Harbour of St . Jaques ,
二 迈尔斯 到 这 W . 病房 的 班德 德 - , 是 这 港口 的 英石 . 雅克 ,

圣雅克港位于班德德拉里耶西侧两英里处。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] [nəʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['aɪlənd] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
which may be easily known by the Island before it .
哪个 可能 是 容易地 已知 经过 这 岛 前 它 .

岛屿之前可能很容易就知道这一点。

[ðɪs] ['aɪlənd] [ɪz] [haɪ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] , [ænd; ənd] [ləʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
This Island is high at each End , and low in the Middle ,
这 岛 是 高的 在 每个 结尾 , 和 低的 在 这 中间 ,

这个岛屿两端高，中间低。

[ænd; ənd] [æt; ət] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [lʊks] [laɪk] [tuː] ['aɪləndz] , [ˌaɪ 'tiː] [laɪz] [en] . 30d .
and at a Distance looks like two Islands , it lies N . 30d .
和 在 一个 距离 看起来 喜欢 二 岛屿 , 它 谎言 N . 30d .

从远处看像两个岛屿，位于北面 30d 处。

[iː] . [eit] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [liːgz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [keɪp] [ɒv; əv] [grænd] [bæŋk] ,
E . 8 and a half Leagues from the Cape of Grand Bank ,
E . 8 和 一个 一半 联赛 从 这 岬 的 盛大 银行 ,

距大浅滩岬角8.5里格

[ænd; ənd] [en] . [iː] . [baɪ] [iː] . ['sevən] [liːgz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] - [end] [ɒv; əv] [bruː'net] .
and N . E . by E . 7 Leagues from the East - end of Brunet .
和 N . E . 经过 E . 7 联赛 从 这 东方 - 结尾 的 布鲁内特 .

从布鲁内特东端向东北方向走 7 里格。

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪlənd] ;
The Passage into the Harbour is on the West Side of the Island ;
这 通道 进入 这 港口 是 在 这 西方 边 的 这 岛 ;

进入港口的通道位于岛屿的西侧；

[ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [liːst] ['deɪndʒə(r)] [ɪn] ['gəʊɪŋ] [ɪn] , [ɔː(r)] [ɪn] ['eni] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] ;
there is not the least Danger in going in , or in any Part of the Harbour ;
那里 是 不是 这 至少 危险 在 去 在 , 或者 在 任何 部分 的 这 港口 ;

进入港口或在港口的任何部分都没有任何危险；

[juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)] [ɪn] ['eni] [depθ] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] [fɔːr] ['fæðəm] .
you may anchor in any Depth from 17 to 4 Fathom .
你 可能 锚 在 任何 深度 从 - 到 4 捉摸 .

您可以在 17 至 4 英寻之间的任何深度抛锚。

[bluː] ['pɪnjən] .
Blue Pinion .
蓝色的 小齿轮 .

蓝色小翼。

[tuː] [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['dʒeɪkwɪz] , [ɪz] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv] [bluː] ['pɪnjən] ,
Two Miles to the Westward of St . Jaques , is the Harbour of Blue Pinion ,
二 迈尔斯 到 这 向西 的 英石 . 雅克 , 是 这 港口 的 蓝色的 小齿轮 ,

圣雅克以西两英里处是蓝松港。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [nɪə(r)] [səʊ] [lɑːdʒ] , [ɔː(r)] [səʊ] [seɪf] [æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['dʒeɪkwɪz] ;
it is not near so large , or so safe as that of St . Jaques ;
它 是 不是 靠近 所以 大的 , 或者 所以 安全的 作为 那 的 英石 . 雅克 ;

它远不如圣雅克教堂那么大，也不如它那么安全;

[nɪə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃəʊl] ,
near to the Head of the Harbour on the West Side is a Shoal ,
靠近 到 这 头 的 这 港口 在 这 西方 边 是 一个 浅滩 ,

在港口西侧靠近港口尽头的地方有一片浅滩,

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

纽芬兰南海岸部分海域航(Directions for Navigating on Part of the)
第2/2页

[weər'ɒn] [ɪz] [tuː] ['fæðəm] [æt; ət] [ləʊ] ['wɔːtə(r)] .
whereon is two Fathom at Low Water .
其中 是 二 捉摸 在 低的 水 .

其中低潮时水深为两英寻。

['ɪŋglɪʃ] [kəʊv]
English Cove
英语 海湾

英吉利湾

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [bluː] ['pɪnjən] , [ɪz] ['ɪŋglɪʃ] [kəʊv] , [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] [smɔːl] ,
A little to the Westward of Blue Pinion , is English Cove , which is very small ,
一个 小的 到 这 向西 的 蓝色的 小齿轮 , 是 英语 海湾 , 哪个 是 非常 小的 ,

蓝翼镇西边不远处是英吉利湾，它非常小。

[weər'ɪn] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] [boʊts] [kæn; kən] ['æŋkə(r)] ; [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] ,
wherein small Vessels and Boats can Anchor ; before it ,
其中 小的 船只 和 船 能 锚 ; 前 它 ,

小型船舶和船只可在此抛锚；在此之前，

[ænd; ənd] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd] .
and very near the Shore is a small Island .
和 非常 靠近 这 支撑 是 一个 小的 岛 .

离海岸很近的地方还有一个小岛。

['bɒksi] [pɔɪnt] . [-]
Boxy point . [13]
方方正正的 观点 . [-]

方点。[13]

['bɒksi] [pɔɪnt] [laɪz][es 'dʌbljuː] .
Boxy Point lies SW .
方方正正的 观点 谎言 西南 .

博克西角位于西南方向。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)]['dʌbljuː] . [tuː] [liːgz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][frɒm; frəm][ˌes 'tiː] . ['dʒeɪkwɪz] ['aɪlənd] , [ˌɛnˌɛn'iː] .
by W . a quarter W . two Leagues and a half from St . Jaques Island , NNE .
经过 W . 一个 四分之一 W . 二 联赛 和 一个 一半 从 英石 . 雅克 岛 , 东北偏北 .

位于圣雅克岛东北方向两里格半处，西经四分之一。

[nɪə(r)]['sɛvən] [liːgz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [keɪp] [ɒv; əv][grænd][bæŋk] , [ænd; ənd][ˌen 'iː] .
near 7 Leagues from the Cape of Grand Bank , and NE .
靠近 7 联赛 从 这 岬 的 盛大 银行 , 和 东北 .

距大浅滩角约 7 里格，东北方向。

[hɑːf][iː] . - [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] [end][ɒv; əv][bruː'net]['aɪlənd] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɒdərət] [haɪt] ,
half E . 13 Miles from the East End of Brunet Island ; it is of a moderate Height ,
一半 E . - 迈尔斯 从 这 东方 结尾 的 布鲁内特 岛 ; 它 是 的 一个 缓和 高度 ,

位于布鲁内特岛东端以东13英里处；地势中等。

[ðə; ði][məʊst] [əd'vɑːnst] [tuː; tə][ðə; ði] ['saʊθwəd] [ɒv; əv]['eni] [lænd][ɒn][ðə; ði] [kəʊst] ,
the most advanced to the Southward of any Land on the Coast ,
这 最多 先进的 到 这 向南 的 任何 土地 在 这 海岸 ,

是沿海所有陆地中向南发展最先进的,

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [æt; ət][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['dɪstəns] ; [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm]
and may be distinguished at a considerable Distance ; there are some
和 可能 是 杰出的 在 一个 大量 距离 ; 那里 是 一些
['sʌŋkən] [rɒks] [ɒf] [ˌaɪ 'tiː] ,
sunken Rocks off it ,
凹陷 岩石 离开 它 ,

即使从相当远的距离也能辨认出来;附近有一些沉没的礁石。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [leɪ] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [weɪz] ['deɪndʒərəs] .
but they lay very near the Shore , and are no ways dangerous .
但 他们 躺 非常 靠近 这 支撑 , 和 是 不 方式 危险的 .

但它们距离海岸很近,一点也不危险。

['bɒksi] ['hɑːbə(r)] .
Boxy Harbour .
方方正正的 港口 .

方舟港。

[ˌɛnˌɛn'iː] .
NNE .
东北偏北 .

北东北。

[θriː] [maɪlz][frɒm; frəm] - [pɔɪnt] [ɪz][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv] ['bɒksi] ;
three Miles from Boxey Point is the Harbour of Boxy ;
三 迈尔斯 从 - 观点 是 这 港口 的 方方正正的 ;

距离博克西角三英里处是博克西港;

[tuː; tə][seɪl]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] ['bɒksi] [pɔɪnt] [dʒʌst]['əʊpən][ɒv; əv] ['fraɪərz] [hed] ([ə; eɪ]
to sail into it you must keep Boxy Point just open of Fryer's Head (a
到 帆 进入 它 你 必须 保持 方方正正的 观点 只是 打开 的 油炸锅的 头 (一个
[blæk] [hed] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [pɔɪnt]) [ɪn] [ðɪs] [də'rekʃ(ə)n][juː; jʊ] [wɪl] [kiːp] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]
black Head a little within the Point) in this Direction you will keep in the middle
黑色的 头 一个 小的 之内 这 观点) 在 这 方向 你 将要 保持 在 这 中间
[ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ʃəʊlz] [wɪtʃ] [leɪ] [ɒf] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]
of the Channel between the Shoals which lay off from each Point of the
的 这 渠道 之间 这 浅滩 哪个 躺 离开 从 每个 观点 的 这
['hɑːbə(r)] ,
Harbour ,
港口 ,

要驶入该区域,您必须保持 Boxy Point 与 Fryer's Head(位于该岬角内一点的黑色岬角)保持一定距离,在这个方向上,您将保持在从港口各个岬角延伸出的浅滩之间的航道中央。

[weə(r)] [ðə; ði][steɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)] ; [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðiːz] [ʃəʊlz] ,
where the Stages are ; as soon as you are within these Shoals ,
在哪里 这 阶段 是 ; 作为 很快 作为 你 是 之内 这些 浅滩 ,

舞台在哪里;一旦你进入这些浅滩,

[wɪtʃ] ['kʌvə(r)][juː; jʊ][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] [wɪndz; waɪndz] , [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn][faɪv][ænd; ənd][fɔː(r)]
which cover you from the Sea Winds , you may anchor in 5 and 4
哪个 覆盖 你 从 这 海 风 , 你 可能 锚 在 5 和 4
['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
Fathom Water ,
捉摸 水 ,

这些船只可以保护你免受海风侵袭,你可以在5至4英寻深的水域抛锚。

[faɪn] ['sændi] [graʊnd] .
fine sandy Ground .
美好的 沙 地面 .

细沙质地面。

[ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] ['aɪlənd] , [hed] , [beɪ] [ænd; ənd] ['hɑːbə(r)] .
St . John's Island , Head , Bay and Harbour .
英石 . 约翰的 岛 , 头 , 湾 和 港口 .

圣约翰岛、岬角、海湾和港口。

[west] [wʌn] [maɪl] [frɒm; frəm] ['bɒksi] [pɔɪnt] [ɪz] [ðə; ði] ['aɪlənd] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] ,
West 1 Mile from Boxy Point is the Island of St . John's ,
西方 1 英里 从 方方正正的 观点 是 这 岛 的 英石 . 约翰的 ,

从博克西角向西1英里就是圣约翰岛。

[wɪtʃ] [ɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [haɪt] , [ænd; ənd] [stiːp] [tuː] , [ɪk'sept] [æt; ət] [ðə; ði] [en] . [iː] . [pɔɪnt] ,
which is of a tollerable Height , and steep too , except at the N . E . Point ,
哪个 是 的 一个 可容忍的 高度 , 和 陡 也 , 除了 在 这 N . E . 观点 ,

除了东北角以外，其他部分高度尚可接受，而且坡度也比较陡峭。

[weə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃəʊl] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [wei] [ɒf] .
where is a Shoal a little way off .
在哪里 是 一个 浅滩 一个 小的 方式 离开 .

不远处有一片浅滩。

[en] . ['dʌbljuː] . [hɑːf] [ə; eɪ] [liːg] [frɒm; frəm] [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] ['aɪlənd] [ɪz] [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [hed] , [wɪtʃ] [ɪz]
N . W . half a League from St . John's Island is St . John's Head , which is
N . W . 一半 一个 联盟 从 英石 . 约翰的 岛 是 英石 . 约翰的 头 , 哪个 是
[ə; eɪ] [haɪ] ,
a high ,
一个 高的 ,

圣约翰岛西北半里格处是圣约翰角，这是一个高地。

[stiːp] , ['kræɡi] [pɔɪnt] .
steep , craggy Point .
陡 , 崎岖不平 观点 .

陡峭崎岖的岬角。

[bɪ'twiːn] [ˌes 'tiː] [dʒɒnz] [hed] [ænd; ənd] ['bɒksi] [pɔɪnt] , [ɪz] [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [beɪ] ,
Between St John's Head and Boxy Point , is St . John's Bay ,
之间 英石 约翰的 头 和 方方正正的 观点 , 是 英石 . 约翰的 湾 ,

圣约翰湾位于圣约翰角和博克西角之间。

[ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] ['hɑːbə(r)] , [weər'ɪn] [ɪz] ['əʊnli] ['wɔːtə(r)] [fɔː(r); fə(r)]
in the Bottom of which is St . John's Harbour , wherein is only Water for
在 这 底部 的 哪个 是 英石 . 约翰的 港口 , 其中 是 仅有的 水 为了
[bəʊts] .
Boats .
船 .

其底部是圣约翰港，那里只有供船只航行的水。

[gʌl] [ænd; ənd] [ʃæg] .
Gull and Shag .
鸥 和 长毛 .

海鸥和鸬鹚。

[ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [hed] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['rɒki] ['aɪləndz] , [kɔːld] [ðə; ði] [gʌl]
On the North - side of St . John's Head are two rocky Islands , called the Gull
在 这 北 - 边 的 英石 . 约翰的 头 是 二 岩石 岛屿 , 称为 这 鸥
[ænd; ənd] [ʃæg] ;
and Shag ;
和 长毛 ;

圣约翰角北侧有两个岩石岛屿，分别叫做海鸥岛和鸬鹚岛；

[æt; ət][ðə; ði] [west] - [end][ɒv; əv] [ðiːz] ['aɪləndz] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] .
at the West - end of these Islands are some sunken Rocks .
在 这 西方 - 结尾 的 这些 岛屿 是 一些 凹陷 岩石 .

这些岛屿的西端有一些沉没的礁石。

[greɪt] [beɪ] [diː] - .
Great Bay de Leau .
伟大的 湾 德 - .

大湾德莱奥。

[wʌn] [liːg] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [hed] [ɪz][ðə; ði] [greɪt] [beɪ] [diː] - ,
One League and a half to the Northward of St . John's Head is the Great Bay de Leau ,
一 联盟 和 一个 一半 到 这 向北 的 英石 . 约翰的 头 是 这 伟大的 湾 德 - ,

圣约翰角以北一里格半处是利奥大湾，

[weər'ɪn] [ɪz] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [ɪn] ['veəriəs] [depθs] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] , ['ʃeltəd] [frɒm; frəm][ɔːl] [wɪndz; waɪndz] .
wherein is good Anchorage in various depths of Water , sheltered from all Winds .
其中 是 好的 安克雷奇 在 各种各样的 深度 的 水 , 避难所 从 全部 风 .

其中有良好的锚地，水深各异，且避风。

[ðə; ði] [best] ['pæsɪdʒ] [ɪn][ɪz][ɒn][ðə; ði] [iːst] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] , ['leɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ;
The best Passage in is on the East - side of the Island , laying in the Mouth of it ;
这 最好的 通道 在 是 在 这 东方 - 边 的 这 岛 , 躺下 在 这 嘴 的 它 ;

最佳入海口位于岛屿东侧，就在岛屿的入口处；

['nʌθɪŋ] [kæn; kən]['entə(r)][ɪn][ɒn][ðə; ði] [west] - [saɪd][bʌt; bət] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [ænd; ənd] ['ʃæləp] .
nothing can enter in on the West - side but small Vessels and Shallops .
没有什么 能 进入 在 在 这 西方 - 边 但 小的 船只 和 小鱼 .

除了小型船只和小艇之外，任何船只都不能从西侧进入。

['lɪt(ə)l] [beɪ] - .
Little Bay Barrysway .
小的 湾 - .

小湾巴里斯韦。

[tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [beɪ] [diː] - , [θriː] [maɪlz] [ˌenˌen'dʌbljuː] .
To the Westward of Bay de Leau , 3 Miles NNW .
到 这 向西 的 湾 德 - , 3 迈尔斯 西北偏北 .

位于 Bay de Leau 西侧，西北偏北 3 英里处。

[frɒm; frəm][ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [hed] [ɪz] ['lɪt(ə)l] [beɪ] - ,
from St . John's Head is Little Bay Barrysway ,
从 英石 . 约翰的 头 是 小的 湾 - ,

从圣约翰角出发是小湾巴里斯韦，

[ɒn][ðə; ði] [west] - [saɪd][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [lɑːdʒ] [ʃɪps] [ɪn]['sevən] ,
on the West - side of which is good Anchorage for large Ships in 7 ,
在 这 西方 - 边 的 哪个 是 好的 安克雷奇 为了 大的 船舶 在 7 ,

西侧是大型船舶的良好锚地，位于7号锚地。

[eit] , [ɔː(r)] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ; [hɪə(r)][ɪz] [gʊd] ['fɪʃɪŋ] [kən'viːnɪənsi] , [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] [wʊd]
8 , or 10 Fathom Water ; here is good Fishing Conveniencies , with plenty of Wood
8 , 或者 - 捉摸 水 ; 这里 是 好的 钓鱼 便利 , 和 很多 的 木头
[ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
and Water .
和 水 .

水深 8 或 10 英寻；这里有良好的捕鱼条件，木材和水资源都很丰富。

['hɑːbə(r)] ['brɪtn] .
Harbour Briton .
港口 英国人 .

港口英国人。

['hɑːbə(r)] ['brɪtn] [laɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [beɪ] - ,
Harbour Briton lies to the Westward of Little Bay Barrysway ,
港口 英国人 谎言 到 这 向西 的 小的 湾 - ,

布里顿港位于小巴里斯韦湾西侧，

[nɔːθ] [wʌn] [liːg] . [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][frɒm; frəm][ðə; ði]['aɪlənd][ɒv; əv] [-] ,
North 1 Leag . and a half from the Island of Sagona ,
北 1 联赛 . 和 一个 一半 从 这 岛 的 萨戈纳 ,

北距萨戈纳岛 1 号公路半英里

[ænd; ənd][en] . [baɪ][iː] . [frɒm; frəm] [iːst] - [end][ɒv; əv][bruː'net] .
and N . by E . from East - end of Brunet .
和 N . 经过 E . 从 东方 - 结尾 的 布鲁内特 .

从布鲁内特东端向北偏东。

[ðə; ði] [tuː] [hedz] , [wɪtʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ɔː(r)] [beɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['prɪti]
The two Heads , which from the Entrance of this Harbour or Bay are pretty
这 二 头部 , 哪个 从 这 入口 的 这 港口 或者 湾 是 漂亮的
[haɪ] ,
high ,
高的 ,

从这个港口或海湾的入口处看去，这两个岬角都相当高。

[ænd; ənd] [leɪ] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][iː] . [en] . [iː] . [ænd; ənd]['dʌbljuː] . [es] . ['dʌbljuː] . [ə'bʌv] [ˌtuː'tuː]
and lay from each other E . N . E . and W . S . W . above 2
和 躺 从 每个 其他 E . N . E . 和 W . S . W . 多于 2
[maɪlz] ;
Miles ;
迈尔斯 ;

彼此相距东北偏东和西南偏西 2 英里以上；

[nɪə(r)][ðə; ði] [iːst] [hed] [ɪz][ə; eɪ] [rɒk] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] , [baɪ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] :
near the East Head is a Rock above Water , by which it may be known :
靠近 这 东方 头 是 一个 岩石 多于 水 , 经过 哪个 它 可能 是 已知 :

东岬附近有一块露出水面的岩石，可通过岩石名称来识别：

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ]['deindʒəz][ɪn]['gəʊɪŋ][ɪn] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ]
There are no Dangers in going in until you are the Length of the South
那里 是 不 危险 在 去 在 直到 你 是 这 长度 的 这 南
[pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði][es] . ['dʌbljuː] . [ɑːm] ,
Point of the S . W . Arm ,
观点 的 这 S . W . 手臂 ,

只要没游到西南臂南端的长度，进入水下就没有危险。

[wɪtʃ] [ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][maɪl] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [west] [hed] ;
which is more than a Mile within the West Head ;
哪个 是 更多的 比 一个 英里 之内 这 西方 头 ;

位于西岬角内超过一英里处；

[frɒm; frəm] [ɒf] [ðɪs] [pɔɪnt] ['stretʃɪz] [aʊt] [ə; eɪ] [ledʒ] [ɒv; əv] [rɒks] [en] . [iː] . [ə'baʊt] [tuː] ['keɪblz]
from off this Point stretches out a Ledge of Rocks N . E . about two Cables
从 离开 这 观点 伸展 出去 一个 壁架 的 岩石 N . E . 关于 二 电缆
[leŋkθ; leŋθ] ;
Length ;
长度 ;

从此处向东北方向延伸出一条约两链长的岩石峭壁;

[ðə; ði]['əʊnli] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [kɪŋz] [ʃɪps] [tuː; tə]['æŋkə(r)][ɪz] [ə'bʌv] [ðɪs] [pɔɪnt] , [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][es] .
the only Place for King's Ships to Anchor is above this Point , before the S .
这 仅有的 地方 为了 国王学院 船舶 到 锚 是 多于 这 观点 , 前 这 S .
['dʌbljuː] . [ɑːm] [ɪn] [-]
W . Arm in [14]
W . 手臂 在 [-]

国王的船只唯一可以停泊的地方是这个点的上方，在西南臂之前[14]

[saʊθ] [west] [ɑːm] .
South West Arm .
南 西方 手臂 .

西南臂。

- [ɔː(r)] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] , ['mɔːrɪŋ] ['nɪəli] [iːst] [ænd; ənd] [west] ,
16 or 18 Fathom Water , mooring nearly East and West ,
- 或者 - 捉摸 水 , 停泊 几乎 东方 和 西方 ,

水深16或18英寻，几乎东西两侧都有泊位。

[ænd; ənd][səʊ][nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [æz; əz][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [iːst] [hed] [ɒn] [wɪð] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ə'bʌv]
and so near the Shore as to have the East Head on with the Point above
和 所以 靠近 这 支撑 作为 到 有 这 东方 头 在 和 这 观点 多于
- ['menʃ(ə)nd] ;
- mentioned ;
- 提及 ;

并且非常靠近海岸，以至于东岬与上述岬角相连;

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz] ['veri] [gʊd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pleɪs] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] [ænd; ənd]
the Bottom is very good , and the Place convenient for Wooding and
这 底部 是 非常 好的 , 和 这 地方 方便的 为了 伍丁 和
['wɔːtərɪŋ] .
Watering .
浇水 .

底部条件很好，而且伐木和浇水都很方便。

[ɪn][ðə; ði][es 'dʌbljuː] .
In the SW .
在 这 西南 .

在西南地区。

[ɑːm] [ɪz] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['mɜːtʃənt] [ʃɪps] , [ænd; ənd] ['meni]
Arm is Room for a great Number of Merchant Ships , and many
手臂 是 房间 为了 一个 伟大的 数字 的 商人 船舶 , 和 许多
[kən'viːnɪənsi] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪʃɪŋ] ['ves(ə)lz] .
Conveniencies for Fishing Vessels .
便利 为了 钓鱼 船只 .

Arm 港可容纳大量商船，并为渔船提供诸多便利。

- ['hɑːbə(r)] .
Jerseyman's Harbour .
- 港口 .

泽西人港。

['ɒpəzɪt] [tuː; tə][ðə; ði][es] . ['dʌbljuː] . [ɑːm] [ɪz][ðə; ði][en] . [iː] . [ɑːm] [ɔː(r)] - ['hɑːbə(r)] ,
Opposite to the S . W . Arm is the N . E . Arm or Jerseyman's Harbour ,
对面的 到 这 S . W . 手臂 是 这 N . E . 手臂 或者 - 港口 ,

与西南臂相对的是东北臂，又称泽西人港。

[wɪtʃ] [ɪz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['həʊldɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ʃɪps] , [sɪ'kjʊəli] - [frɒm; frəm] [ɔːl][wɪndz; waɪndz] .
which is capable of holding a great number of Ships , securely shelter'd from all Winds .
哪个 是 有能力的 的 保持 一个 伟大的 数字 的 船舶 , 安全地 - 从 全部 风 .

它能够容纳大量船只，并能安全地抵御所有风向。

[tuː; tə][seɪl]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['tɑːmpsənz] [biːtʃ] ([wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [biːtʃ] [pɔɪnt] ,
To sail into it you must keep the Point of Thompson's Beach (which is the Beach Point ,
到 帆 进入 它 你 必须 保持 这 观点 的 汤普森的 海滩 (哪个 是 这 海滩 观点 ,

要驶入其中，你必须保持汤普森海滩角（即海滩角）

[æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] ['ɪntuː][ðə; ði][es] . ['dʌbljuː] . [ɑːm]) ['əʊpən][ɒv; əv] - [hed] ,
at the Entrance into the S . W . Arm) open of Jerseyman's Head ,
在 这 入口 进入 这 S . W . 手臂) 打开 的 - 头 ,

在西南臂入口处）泽西人头开放处，

([wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [haɪ] [blʌf] [hed] [æt; ət][ðə; ði] [nɔːθ] ['entrəns] ['ɪntuː] - ['hɑːbə(r)]) [ðɪs] [mɑːk] [wɪl] [liːd] [juː; jʊ]['əʊvə(r)][ðə; ði][bɑː(r)][ɪn][ðə; ði][best] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] ,
(which is a high bluff Head at the North Entrance into Jerseyman's Harbour) this Mark will lead you over the Bar in the best of the Channel ,
(哪个 是 一个 高的 虚张声势 头 在 这 北 入口 进入 - 港口) 这 标记 将要 带领 你 超过 这 酒吧 在 这 最好的 的 这 渠道 ,

（这是泽西岛港北入口处的一处高耸的悬崖岬角）这个航标将引导你越过海峡最美的沙洲。

[weə(r)] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][θriː] ['fæðəm] [æt; ət] [ləʊ] - ['wɔːtə(r)] ; [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ]['əʊpən][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] ,
where you will have 3 Fathom at Low - water ; as soon as you open the Harbour ,
在哪里 你 将要 有 3 捉摸 在 低的 - 水 ; 作为 很快 作为 你 打开 这 港口 ,

低潮时水深将为3英寻；一旦您打开港口，

[hɔːl] [ʌp] [nɔːθ] , [ænd; ənd]['æŋkə(r)] [weə(r)] [ɪts][məʊst] [kən'viːniənt] [ɪn][eɪt] , ['sɛvən][ɔː(r)][sɪks] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
haul up North , and Anchor where its most convenient in 8 , 7 or 6 Fathom Water ,
运输 向上 北 , 和 锚 在哪里 它是 最多 方便的 在 8 , 7 或者 6 捉摸 水 ,

向北拖船，在水深 8、7 或 6 英寻的最方便地点抛锚。

[gʊd] [graʊnd] , [ænd; ənd] - [frɒm; frəm] [ɔːl][wɪndz; waɪndz] .
good Ground , and shelter'd from all Winds .
好的 地面 , 和 - 从 全部 风 .

地势良好，且避风。

[ɪn] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [kən'viːniənt] ['pleɪsɪz][fɔː(r); fə(r)] [ɪ'rektɪŋ] ['meni] [steɪdʒɪz] , [ænd; ənd] [gʊd] [biːtʃ] [ruːm] .
In this Harbour are several convenient Places for erecting many Stages , and good Beach room .
在 这 港口 是 一些 方便的 地点 为了 竖立 许多 阶段 , 和 好的 海滩 房间 .

这个港口有好几处适合搭建舞台的便利地点，还有不错的沙滩空间。

[dʒɜ:zi:mən] ['dʒen(ə)rəli] [leɪ] [ðeə(r)] [ʃɪps] [ʌp] [ɪn] [ðɪs] ['hɑ:bə(r)] ,
Jerseymen generally lay their Ships up in this Harbour ,
泽西人 一般来说 躺 他们的 船舶 向上 在 这 港口 ,

泽西岛居民通常将他们的船只停泊在这个港口。

[ænd; ənd][kjʊə(r)][ðeə(r)] [fɪʃ] [æt; ət] ['fɔ:tʃu:n] [ænd; ənd][grænd][bæŋk] .
and cure their Fish at Fortune and Grand Bank .
和 治愈 他们的 鱼 在 财富 和 盛大 银行 .

并在 Fortune 和 Grand Bank 腌制他们的鱼。

[gʌl] ['aɪlənd] , [ænd; ənd] ['dɛd,mænz] [beɪ] .
Gull Island , and Deadman's Bay .
鸥 岛 , 和 死人的 湾 .

海鸥岛和死人湾。

[frɒm; frəm] ['hɑ:bə(r)] ['brɪtn] [tu:; tə][ðə; ði]['dʌblju:] . [end][ɒv; əv][bru:'net] , [ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [pleɪt] ['aɪlənds] ,
From Harbour Briton to the W . end of Brunet , and to the Plate Islands ,
从 港口 英国人 到 这 W . 结尾 的 布鲁内特 , 和 到 这 盘子 岛屿 ,

从布里顿港到布鲁内特岛西端，以及普拉特群岛，

[ðə; ði] [kɔ:s] [ɪz][es] . ['dʌblju:] . [baɪ][es] . [sɪks] [li:gz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:f][tu:; tə][ðə; ði] ['sʌðər,moʊst] [pleɪt] .
the Course is S . W . by S . 6 Leagues and a half to the Southermost Plate .
这 课程 是 S . W . 经过 S . 6 联赛 和 一个 一半 到 这 最南端 盘子 .

球场位于西南方向，距离最南端的球盘 6 又 5 里格。

[frɒm; frəm] ['hɑ:bə(r)] ['brɪtn] [tu:; tə] [keɪp] ['mi:kəlɔn,mi:'kljŋ][ɪz][es] . ['dʌblju:] . [ə; eɪ]['kwɔ:tə(r)]['dʌblju:] . - [li:gz] .
From Harbour Briton to Cape Miquelon is S . W . a quarter W . 10 Leagues .
从 港口 英国人 到 岬 米克隆群岛 是 S . W . 一个 四分之一 W . - 联赛 .

从布里顿港到密克隆角是西南偏西四分之一英里，即 10 里格。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [west] [hed] [ɒv; əv] ['hɑ:bə(r)] ['brɪtn] [tu:; tə] [hed] ,
From the West Head of Harbour Briton to Cannaigre Head ,
从 这 西方 头 的 港口 英国人 到 坎奈格雷 头 ,

从布里顿港西岬角到坎奈格雷岬角，

[ðə; ði] [kɔ:s] [ɪz]['dʌblju:] . [baɪ][es] . ['dɪstənt] [,tu:'tu:] [li:gz] ; [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm][ɑ:(r); ə(r)] [gʌl] - ['aɪlənd][ænd; ənd] ['dɛd,mænz] [beɪ] .
the Course is W . by S . Distant 2 Leagues ; between them are Gull - Island and Deadman's Bay .
这 课程 是 W . 经过 S . 遥远 2 联赛 ; 之间 他们 是 鸥 - 岛 和 死人的 湾 .

赛道位于西偏南方向，距离两里格；其间有海鸥岛和死人湾。

[gʌl] - ['aɪlənd] [laɪz] [kləʊz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [lænd] , [,tu:'tu:] [maɪlz] [tu:; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] ['hɑ:bə(r)] ['brɪtn] .
Gull - Island lies close under the Land , 2 Miles to the Westward of Harbour Briton .
鸥 - 岛 谎言 关闭 在下面 这 土地 , 2 迈尔斯 到 这 向西 的 港口 英国人 .

海鸥岛位于陆地下方，在布里顿港以西 2 英里处。

['dɛdˌmænz] [beɪ] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] [ɒv; əv] [gʌl] - ['aɪlənd] , [weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)] [wɪð]
Deadman's Bay is to the Westward of Gull - Island , wherein you may Anchor with
死人的 湾 是 到 这 向西 的 鸥 - 岛 , 其中 你 可能 锚 和
[ðə; ði] [lænd] [wɪndz; waɪndz] .
the Land Winds .
这 土地 风 .

死人湾位于海鸥岛西侧，您可以在那里借助陆风抛锚停泊。

[bɪ'twiːn] ['hɑːbə(r)] ['brɪtn] [ænd; ənd] [hed] ,
Between Harbour Briton and Cannaigre Head ,
之间 港口 英国人 和 坎奈格雷 头 ,

在海港布里顿和坎奈格雷角之间，

[ɪz][ə; eɪ][bæŋk] ['stretʃɪŋ] [ɒf] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [bɪ'twiːn] [ˌtuː'tuː][ænd; ənd][θriː] [maɪlz] ,
is a Bank stretching off from the Shore between 2 and 3 Miles ,
是 一个 银行 伸展 离开 从 这 支撑 之间 2 和 3 迈尔斯 ,

是一条从海岸延伸出去2到3英里的河岸。

[weər'ɒn] [ɪz] ['veəriəs] [depθs] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][frɒm; frəm] - [tuː; tə][fɔːr] ['fæðəm] .
whereon is various Depths of Water from 34 to 4 Fathom .
其中 是 各种各样的 深度 的 水 从 - 到 4 捉摸 .

其中水深从 34 英寻到 4 英寻不等。

['fɪʃəmən] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [siː] [breɪk] [ɪn] ['veri] [bæd] ['weðə(r)] ,
Fishermen say that they have seen the Sea break in very bad Weather ,
渔民 说 那 他们 有 已见 这 海 休息 在 非常 坏的 天气 ,

渔民们说，他们曾目睹海面在恶劣天气下破碎。

[ə; eɪ] [gʊd] [wei] [wɪ'ðaʊt] [gʌl] - ['aɪlənd] .
a good way without Gull - Island .
一个 好的 方式 没有 鸥 - 岛 .

没有海鸥岛的好方法。

[hed] .
Cannaigre Head .
坎奈格雷 头 .

坎奈格雷角。

[hed] [wɪtʃ] [fɔːmz] [ðə; ði] [iːst] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] ,
Cannaigre Head which forms the East Point of the Bay of the same Name ,
坎奈格雷 头 哪个 表格 这 东方 观点 的 这 湾 的 这 相同的 姓名 ,

坎奈格雷角，构成了同名海湾的东岬角，

[laɪz] [nɔːθ] ['iːstəli] [θriː] [liːgz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][frɒm; frəm][ðə; ði] [west] - [end][ɒv; əv][bruː'net] ;
lies North Easterly 3 Leagues and a half from the West - end of Brunet ;
谎言 北 东风 3 联赛 和 一个 一半 从 这 西方 - 结尾 的 布鲁内特 ;

位于布鲁内特西端东北方向 3.5 里格处；

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [haɪ] ['krægi] [pɔɪnt] , ['iːzi] [tuː; tə][biː; bi] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frɒm; frəm] ['eni] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː]
it is a high craggy Point , easy to be distinguished from any Point of view
它 是 一个 高的 崎岖不平 观点 , 简单的 到 是 杰出的 从 任何 观点 的 看法
.
.
.

它是一座高耸险峻的山峰，从任何角度都很容易辨认。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [hed] [tuː; tə] - [pɔɪnt] , [ðə; ði] [kɔːs] [ɪz]['dʌbljuː] . [baɪ][en] . [hɑːf][en] . [ˌtuː'tuː]
From this Head to Basstarre Point , the Course is W . by N . half N . 2
从 这 头 到 - 观点 , 这 课程 是 W . 经过 N . 一半 N . 2
[liːgz] ,
Leagues ,
联赛 ,

从这个起点到巴斯塔雷角，航线是西偏北半个北边 2 里格。

[ænd; ənd] ['laɪkwaɪz] ['dʌbljuː] . [baɪ][en] . [hɑːf][en] . [θriː] [liːgz] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][tuː; tə][ðə; ði] [rɒks] [ɒv; əv] [pɑːs] ['aɪlənd] ;
and likewise W . by N . half N . 3 Leagues and a half to the Rocks of Pass Island ;
和 同样地 W . 经过 N . 一半 N . 3 联赛 和 一个 一半 到 这 岩石 的 经过 岛 ;

同样地，向西偏北半方向走 3 里格半到帕斯岛的岩石；

[bʌt; bət][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] [bɜːθ] [meɪk] [ə; eɪ]['dʌbljuː] . [baɪ][en] . [kɔːs] [gʊd] .
but to give them a Birth make a W . by N . Course good .
但 到 给 他们 一个 出生 制作 一个 W . 经过 N . 课程 好的 .

但要让他们出生，就要让W.通过N.当然很好。

[beɪ] .
Cannaigre Bay .
坎奈格雷 湾 .

卡奈格雷湾。

[bɪ'twiːn] [hed] [ænd; ənd] - [pɔɪnt] [ɪz] [beɪ] , [wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek-][ɪt'self] [ə'baʊt] [fɔːr] [liːgz] ['ɪnlənd; ɪn'lænd] ,
Between Cannaigre Head and Basstarre Point is Cannaigre Bay , which extends itself about 4 Leagues Inland ,
之间 坎奈格雷 头 和 - 观点 是 坎奈格雷 湾 , 哪个 扩展 本身 关于 4 联赛 内陆 ,

坎奈格尔角和巴斯塔尔角之间是坎奈格尔湾，它向内陆延伸约4里格。

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['sæmən] ['rɪvə(r)] .
at the Head of which is a Salmon River .
在 这 头 的 哪个 是 一个 三文鱼 河 .

源头是一条鲑鱼河。

[rɒks] .
Cannaigre Rocks .
坎奈格雷 岩石 .

坎奈格雷岩石。

[ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [leɪ] [ðə; ði] [rɒks] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
In the Mouth of the Bay lay the Rocks of the same Name above Water ,
在 这 嘴 的 这 湾 躺 这 岩石 的 这 相同的 姓名 多于 水 ,

海湾入口处，水面上耸立着同名的岩石。

[juː; jʊ] [meɪ] [ə'prəʊtʃ] [ðiːz] [rɒks] ['veri] [nɪə(r)] , [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nəʊ]['deɪndʒə(r)][bʌt; bət] [wɒt] [dis'kʌvə] [ɪt'self] .
you may approach these Rocks very near , there being no Danger but what discovers itself .
你 可能 方法 这些 岩石 非常 靠近 , 那里 存在 不 危险 但 什么 发现 本身 .

你可以非常靠近这些岩石，除了会发现的危险之外，没有其他危险。

[ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] [nɔːθ] [ʃɔː(r)] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] ['deɪndʒərəs] ,
The Channel between them and the North Shore is something Dangerous ,
这 渠道 之间 他们 和 这 北 支撑 是 某物 危险的 ,

他们与北岸之间的海峡十分危险。

[baɪ]['riːz(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][reɪndʒ][ɒv; əv] [rɒks] [wɪtʃ] [laɪ] [ə'lɒŋ] [ʃɔː(r)] , [ænd; ənd][ɪk'stend] [ðəm'selvz] [wʌn][maɪl] [ɒf] .
by reason of a range of Rocks which lie along Shore , and extend themselves 1 Mile off .
经过 原因 的 一个 范围 的 岩石 哪个 说谎 沿着 支撑 , 和 延长 他们自己 1 英里 离开 .

由于沿岸分布着一系列岩石，并向外延伸 1 英里。

['hɑːbə(r)] . [-]
Cannaigre Harbour . [15]
坎奈格雷 港口 . [-]

坎奈格雷港。[15]

['hɑːbə(r)] [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] [smɔːl] , [wɪð] ['sɛvən] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)][ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,
Cannaigre Harbour which is very small , with 7 Fathom Water in it ,
坎奈格雷 港口 哪个 是 非常 小的 , 和 7 捉摸 水 在 它 ,

坎奈格雷港非常小，水深仅7英寻。

[ɪz] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] , [faɪv][maɪlz] [ə'bʌv] [ðə; ði] [hed] :
is within a Point on the South - side of the Bay , 5 Miles above the Head :
是 之内 一个 观点 在 这 南 - 边 的 这 湾 , 5 迈尔斯 多于 这 头 :

位于海湾南侧的一个点内，距海岬上方 5 英里处：

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɪz][ɒn][ðə; ði][es] . [iː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] , ['laɪɪŋ] [bɪ'fɔː(r)]
The Passage into the Harbour is on the S . E . Side of the Island , lying before
这 通道 进入 这 港口 是 在 这 S . E . 边 的 这 岛 , 说谎 前
[ˌaɪ 'tiː] .
it .
它 .

通往港口的通道位于岛屿的东南侧，就在岛屿的前方。

['nɪəli] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] , [ə'brest] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] ,
Nearly in the Middle of the Bay , abreast of this Harbour ,
几乎 在 这 中间 的 这 湾 , 并排 的 这 港口 ,

几乎位于海湾中央，与这个港口并排，

[ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['aɪləndz][ɒv; əv][ə; eɪ]['tɒlərəb(ə)l] [haɪt] , [ɒn][ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]
are two Islands of a tolerable Height , on the South - side of the
是 二 岛屿 的 一个 可容忍的 高度 , 在 这 南 - 边 的 这
['wɛstərˌmoʊst]['aɪlənd] ,
Westermost Island ,
最西端 岛 ,

是位于最西端岛屿南侧的两个高度适中的岛屿，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] , [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] .
which is the largest , are some Rocks above Water .
哪个 是 这 最大 , 是 一些 岩石 多于 水 .

其中最大的是一些露出水面的岩石。

['dɔːsənz] [kəʊv] .
Dawson's Cove .
道森的 海湾 .

道森湾。

[ðɪs] [kəʊv] [ɪz][ɒn][ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] , [beəz] [nɔːθ] ,
This Cove is on the N . W . Side of the Bay , bears North ,
这 海湾 是 在 这 N . W . 边 的 这 湾 , 熊 北 ,

这个小海湾位于海湾的西北侧，朝北。

['dɪstəns] [ə'baʊt] [fɔːr] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] ,
Distance about 4 Miles from the Head ,
距离 关于 4 迈尔斯 从 这 头 ,

距离源头约4英里，

[ænd; ənd] [iːst] [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʌbljuː] . [end][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['aɪlənd] .
and East 2 Miles from the W . end of the Great Island .
和 东方 2 迈尔斯 从 这 W . 结尾 的 这 伟大的 岛 .

从大岛西端向东 2 英里。

[ɪn][ˌaɪ 'tiː][ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ['fɪʃɪŋ] [kən'viːnjənsɪs] , [ænd; ənd] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['ves(ə)lz] [ɪn][sɪks]
In it are good Fishing Conveniences , and Anchorage for Vessels in 6
在 它 是 好的 钓鱼 便利设施 ， 和 安克雷奇 为了 船只 在 6
[ænd; ənd][faɪv] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
and 5 Fathom Water ,
和 5 捉摸 水 ，

这里有良好的捕鱼设施，以及6至5英寻水域的船舶锚地。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɪl] [leɪ] ['əʊpən][tuː; tə][ðə; ði] ['sʌðəli] [wɪndz; waɪndz] .
but they will lay open to the Southerly Winds .
但 他们 将要 躺 打开 到 这 南风 风 .

但它们将敞开大门，任由南风吹袭。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði][es] . ['dʌbljuː] . [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðɪs] [kəʊv] [ænd; ənd] - [pɔɪnt] , [wɪtʃ] [ɪz][faɪv]
Between the S . W . Point of this Cove and Basstarre Point , which is 5
之间 这 S . W . 观点 的 这 海湾 和 - 观点 ， 哪个 是 5
[maɪlz] ['dɪstəns] ,
Miles Distance ,
迈尔斯 距离 ，

从这个海湾的西南角到巴斯塔雷角，距离为5英里。

[leɪz] [ðə; ði] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [rɒks] [bɪ'fɔːr'mɛnʃənd] .
lays the Range of Rocks beforementioned .
躺下 这 范围 的 岩石 前面提到的 .

上述岩石群就位于此处。

- [pɔɪnt] .
Basstarre Point .
- 观点 .

巴斯塔雷角。

- [pɔɪnt] [wɪtʃ] [fɔːmz] [ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [beɪ] , [ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɒdərət]
Basstarre Point which forms the West Point of Cannaigre Bay , is of a moderate
- 观点 哪个 表格 这 西方 观点 的 坎奈格雷 湾 ， 是 的 一个 缓和
[haɪt] ,
Height ,
高度 ，

巴斯塔雷角是卡奈格雷湾的西岬角，地势适中。

[klɪə(r)][ɒv; əv] [wʊd] , [ænd; ənd][bəʊld] [tuː] , [ɔːl][ðə; ði] [wei] [frɒm; frəm][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pɑːs] - ['aɪlənd] ,
clear of Wood , and bold too , all the way from it to Pass - Island ,
清除 的 木头 ， 和 大胆的 也 ，全部 这 方式 从 它 到 经过 - 岛 ，

从伍德岛到帕斯岛，一路畅通无阻，而且路况也十分开阔。

[wɪtʃ] [beəz] [en] . ['dʌbljuː] . [baɪ]['dʌbljuː] . [wʌn] [liːg] [frɒm; frəm] - [pɔɪnt] .
which bears N . W . by W . 1 League from Basstarre Point .
哪个 熊 N . W . 经过 W . 1 联盟 从 - 观点 .

从 Basstarre Point 向西北偏西 1 里格方向行进。

[ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
Observations .
观察 .

观察结果。

[ðə; ði][lænd][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑːt] [ɪz] ['hɪli] ,
The Land on the North - side of Fortune Bay for the most Part is hilly ,
这 土地 在 这 北 - 边 的 财富 湾 为了 这 最多 部分 是 丘陵 ，

福琼湾北侧的大部分地区都是丘陵地带。

['raɪzɪŋ] [də'rektli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [siː] , [wɪð] ['krægi] , ['bærən] [hɪlz] , [wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek-] [fɔːr] [ɔː(r)] [faɪv] [liːg] .
rising directly from the Sea , with craggy , barren Hills , which extends 4 or 5 Leag .
上升 直接地 从 这 海 , 和 崎岖不平 , 荒芜 丘陵 , 哪个 扩展 4 或者 5 联赛 .

从海中拔地而起，是崎岖荒凉的山丘，绵延 4 或 5 利格。

['ɪnlənd; ɪn'lænd] , [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [rɪvjʊ'lɪts] [ænd; ənd] [pɒndz] .
Inland , with a great Number of Rivulets and Ponds .
内陆 , 和 一个 伟大的 数字 的 小溪 和 池塘 .

内陆地区，溪流和池塘众多。

[ðə; ði] [lænd] [ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] [saɪd] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] ,
The Land on the South side of Fortune Bay ,
这 土地 在 这 南 边 的 财富 湾 ,

财富湾南岸的土地，

[hæz; həz] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [ə'pɪərəns] [tuː; tə] [ðæt] [ɒn] [ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd] , ['biːɪŋ] [nɒt] [səʊ] [fʊl] [ɒv; əv] ['krægi] ['maʊntənz] ,
has a different Appearance to that on the North - side , being not so full of craggy Mountains ,
有 一个 不同的 外貌 到 那 在 这 北 - 边 , 存在 不是 所以 满的 的 崎岖不平 山脉 ,

与北面相比，南面的景色有所不同，没有那么多崎岖的山峰。

[ænd; ənd] ['betə(r)] [kloʊðd] [wɪð] [wʊdz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['brʌʃi] [kaɪnd] ,
and better cloathed with Woods , which are of a short brushy kind ,
和 更好的 穿着衣服 和 伍兹 , 哪个 是 的 一个 短的 灌木丛 种类 ,

而且更适合披上伍兹（一种短而茂密的灌木）的外衣，

[wɪtʃ] [meɪks] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] [lʊk] [griːn] .
which makes the face of the Country look green .
哪个 制作 这 脸 的 这 国家 看 绿色的 .

这使得国家的面貌一片翠绿。

[pɑːs] ['aɪlənd] .
Pass Island .
经过 岛 .

帕斯岛。

[pɑːs] ['aɪlənd] [laɪz] [en] . 16° - - [iːst] ['sɛvən] [liːgz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [frɒm; frəm] [keɪp] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ] ,
Pass Island lies N . 16° 30 ' East 7 Leagues and a half from Cape Miquelon ,
经过 岛 谎言 N . 16° - - 东方 7 联赛 和 一个 一半 从 岬 米克隆群岛 ,

帕斯岛位于北纬16°30′东经7.5海里处，距离密克隆角。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [en] . ['dʌbljuː] . [ɪk'streməti] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] , [ænd; ənd] [laɪz] ['veri] [nɪə(r)] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
it is the N . W . extremity of Fortune Bay , and lies very near the Shore ,
它 是 这 N . W . 末端 的 财富 湾 , 和 谎言 非常 靠近 这 支撑 ,

它是福琼湾的西北端，非常靠近海岸。

[ɪz] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [ɪn] ['sɜːkɪt] [ænd; ənd] [ɪz] ['prɪti] [haɪ] .
is more than 2 Miles in circuit and is pretty high .
是 更多的 比 2 迈尔斯 在 电路 和 是 漂亮的 高的 .

赛道长度超过 2 英里，而且高度相当高。

[ɒn][ðə; ði][es] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] , [wɪtʃ] [ɪk'stend] [ðəm'selvz]

On the S . W . Side are several Rocks above Water , which extend themselves

在 这 S . W . 边 是 一些 岩石 多于 水 , 哪个 延长 他们自己

[wʌn][maɪl][frɒm; frəm][ðə; ði]['aɪlənd] ,

1 Mile from the Island ,

1 英里 从 这 岛 ,

西南侧有几块露出水面的岩石，从岛屿延伸出1英里。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [saɪd][ɪz][ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] [æt; ət][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl]

and on the N . W . Side is a sunken Rock at a quarter of a Mile

和 在 这 N . W . 边 是 一个 凹陷 岩石 在 一个 四分之一 的 一个 英里

[frɒm; frəm][ðə; ði]['aɪlənd] ;

from the Island ;

从 这 岛 ;

西北侧有一块下沉的岩石，距离岛屿四分之一英里；

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [bɪ'twiːn] [ðɪs] ['aɪlənd][ænd; ənd][ðə; ði][meɪn] , [wɪtʃ] [ɪz][nɪə(r)] [tuː] ['keɪblz] [leŋkθ; leŋθ]

the Passage between this Island and the Main , which is near two Cables Length

这 通道 之间 这 岛 和 这 主要的 , 哪个 是 靠近 二 电缆 长度

[waɪd] ,

wide ,

宽的 ,

连接这座岛屿和主岛的通道，宽度约为两链长。

[ɪz] ['veri] [seɪf] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] ['ves(ə)lz] , [weər'ɪn] [juː; jʊ] [meɪ] ['æŋkə(r)][ɪn][sɪks] ['fæðəm] , [ə; eɪ] [faɪn]

is very safe for small Vessels , wherein you may Anchor in 6 Fathom , a fine

是 非常 安全的 为了 小的 船只 , 其中 你 可能 锚 在 6 捉摸 , 一个 美好的

['sændi] ['bɒtəm] .

sandy Bottom .

沙 底部 .

对于小型船只来说非常安全，可以在6英寻深的细沙海底抛锚。

[ðɪs] ['aɪlənd][ɪz] [wel] ['sɪtʃueɪtɪd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌsiː əʊ 'diː] ['fɪʃəri] , [ðeə(r)] ['biːɪŋ] ['veri] [gʊd] ['fɪʃɪŋ]

This Island is well situated for the Cod Fishery , there being very good Fishing

这 岛 是 出色地 位于 为了 这 鳕鱼 渔业 , 那里 存在 非常 好的 钓鱼

[graʊnd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

Ground about it .

地面 关于 它 .

该岛地理位置优越，非常适合鳕鱼捕捞，周围有非常好的渔场。

[ɒn][ðə; ði] ['saʊndɪŋz] .

On the Soundings .

在 这 探测 .

关于探测。

[ɪn][ðə; ði] [naɪt] [taɪm] , [ɔː(r)][ɪn] ['fɒgi] ['weðə(r)] ,

In the Night time , or in foggy Weather ,

在 这 夜晚 时间 , 或者 在 雾蒙蒙的 天气 ,

在夜间或雾天，

[ʃɪps] [ɔːt] [tuː; tə] [pleɪs] [nəʊ] [greɪt] [dɪ'pendəns] [ɒn][ðə; ði] ['saʊndɪŋz] [ɪn] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] ,

Ships ought to place no great Dependance on the Soundings in Fortune Bay ,

船舶 应该 到 地方 不 伟大的 依赖 在 这 探测 在 财富 湾 ,

船舶不应过分依赖福琼湾的测深数据。

[liːst] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'siːvd] [ˌðeə'baɪ] , [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][mɔː(r)]['wɔːtə(r)][ɪn] ['meni] [pɑːts]

least they may be deceived thereby , for you have more Water in many Parts

至少 他们 可能 是 受骗 从而 , 为了 你 有 更多的 水 在 许多 部分

[nɪə(r)][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,

near the Shore ,

靠近 这 支撑 ,

免得他们因此受骗，因为你们在靠近海岸的许多地方有更多的水。

[ænd; ənd][ɪn] ['sevrəl] [ɒv; əv][ɪts] [kən'teɪnd] [beɪz] [ænd; ənd] ['hɑːbə(r)] , [ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]
and in several of its contained Bays and Harbours , than in the middle
和 在 一些 的 它是 包含 海湾 和 港口 , 比 在 这 中间
[ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɪt'self] .
of the Bay itself .
的 这 湾 本身 .

而且在它的几个海湾和港口中，水位比在海湾本身的中心还要高。

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] ['hɜːmɪtɪdʒ] [beɪ] .
Description of Hermitage Bay .
描述 的 隐士庐 湾 .

赫米蒂奇湾概况。

[frɒm; frəm] [pɑːs] ['aɪlənd] [tuː; tə] [greɪt] ['dʒɜːrvɪs] ['hɑːbə(r)] , [æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] ['ɪntuː][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv]
From Pass Island to Great Jervis Harbour , at the Entrance into the Bay of
从 经过 岛 到 伟大的 杰维斯 港口 , 在 这 入口 进入 这 湾 的
[dɪ'speə(r)] ,
Despair ,
绝望 ,

从帕斯岛到大杰维斯港，位于绝望湾入口处，

[ðə; ði] [kɔːs] [ɪz][en] . [baɪ][iː] . [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][iː] . [nɪə(r)] [θriː] [liːgz] ;
the Course is N . by E . a quarter E . near three Leagues ;
这 课程 是 N . 经过 E . 一个 四分之一 E . 靠近 三 联赛 ;

赛道位于北偏东四分之一处，大约三里格；

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [pɑːs] ['aɪlənd] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [end][ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] , [ðə; ði] [kɔːs] [ɪz][ˌɛnˌɛn'iː]
and from Pass Island to the West End of Long Island , the Course is NNE
和 从 经过 岛 到 这 西方 结尾 的 长的 岛 , 这 课程 是 东北偏北
. [eit] [maɪlz] ,
. 8 Miles ,
. 8 迈尔斯 ,

从帕斯岛到长岛西端，航线为东北偏北，全长8英里。

[bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ɪz][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] ['hɜːmɪtɪdʒ] , [wɪtʃ] [laɪz][ɪn] ['iːniː] . [eit] [liːgz] [frɒm; frəm]
between them is the Bay of Hermitage , which lies in ENE . 8 Leagues from
之间 他们 是 这 湾 的 隐士庐 , 哪个 谎言 在 东北偏东 . 8 联赛 从
[pɑːs] ['aɪlənd] ,
Pass Island ,
经过 岛 ,

它们之间是位于东北偏东方向的埃尔米塔日湾，距离帕斯岛8里格。

[wɪð] ['veri] [diːp] ['wɔːtə(r)][ɪn][məʊst] [pɑːts] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
with very deep Water in most Parts of it .
和 非常 深的 水 在 最多 部分 的 它 .

大部分地区水深很深。

[fɒks]['aɪləndz] . [-]
Fox Islands . [16]
狐狸 岛屿 . [-]

福克斯群岛。[16]

[ðə; ði] [tuː] [fɒks]['aɪləndz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][bʌt; bət] [smɔːl] , [laɪ] ['nɪəli] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv]
The two Fox Islands , which are but small , lie nearly in the middle of
这 二 狐狸 岛屿 , 哪个 是 但 小的 , 说谎 几乎 在 这 中间 的
['hɜːmɪtɪdʒ] [beɪ] ,
Hermitage Bay ,
隐士庐 湾 ,

福克斯岛是两座面积很小的岛屿，位于赫米蒂奇湾的中央附近。

[θriː] [liːgz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [frɒm; frəm] [pɑːs] ['aɪlənd] ; [nɪə(r)] [tuː; tə] [ðiːz] ['aɪləndz] [ɪz] [gʊd] ['fɪʃɪŋ] [graʊnd] .
3 Leagues and a half from Pass Island ; near to these Islands is good Fishing Ground .
3 联赛 和 一个 一半 从 经过 岛 ; 靠近 到 这些 岛屿 是 好的 钓鱼 地面 .

距帕斯岛 3.5 里格；这些岛屿附近是良好的渔场。

['hɜːmɪtɪdʒ] [kəʊv] .
Hermitage Cove .
隐士庐 海湾 .

隐士湾。

['hɜːmɪtɪdʒ] [kəʊv] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [beɪ] , ['ɒpəzɪt] [tuː; tə] [fɑːksɪz] ['aɪləndz] .
Hermitage Cove is on the South - side of the Bay , opposite to Fox's Islands .
隐士庐 海湾 是 在 这 南 - 边 的 这 湾 , 对面的 到 狐狸的 岛屿 .

隐士湾位于海湾南侧，与福克斯群岛隔海相望。

[tuː; tə] [seɪl] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] , [juː; jʊ] [mʌst; məst] [kiːp] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['aɪləndz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [saʊθ] [ʃɔː(r)] ,
To sail into it , you must keep between the Islands and the South Shore ,
到 帆 进入 它 , 你 必须 保持 之间 这 岛屿 和 这 南 支撑 ,

要驶入那里，你必须保持在岛屿和南岸之间。

[weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [liːst] ['deɪndʒə(r)] ;
where there is not the least Danger ;
在哪里 那里 是 不是 这 至少 危险 ;

那里没有丝毫危险；

[ɪn] [ðɪs] [kəʊv] [ɪz] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['ʃɪpɪŋ] [ɪn] [eit] [ænd; ənd] - ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
in this Cove is good Anchorage for Shipping in 8 and 10 Fathom Water ,
在 这 海湾 是 好的 安克雷奇 为了 船运 在 8 和 - 捉摸 水 ,

这个海湾是水深8到10英寻的良好船舶锚地。

[ænd; ənd] [gʊd] ['fɪʃɪŋ] [kən'viːnjənsɪs] , [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] ['wɔːtə(r)] .
and good Fishing Conveniences , with plenty of Wood and Water .
和 好的 钓鱼 便利设施 , 和 很多 的 木头 和 水 .

这里渔业设施便利，木材和水源充足。

[lɒŋ] ['aɪlənd] .
Long Island .
长的 岛 .

长岛。

[lɒŋ] ['aɪlənd] , [wɪtʃ] ['seprəts] [ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [dɪ'speə(r)] [frɒm; frəm] ['hɜːmɪtɪdʒ] , [ɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [traɪ'æŋgjələ(r)] [fɔːm] ,
Long Island , which separates the Bay of Despair from Hermitage , is of a triangular Form ,
长的 岛 , 哪个 分离 这 湾 的 绝望 从 隐士庐 , 是 的 一个 三角形 形式 ,

长岛呈三角形，它将绝望湾与赫米蒂奇分隔开来。

[ə'baʊt] [eit] [liːgz] [ɪn] ['sɜːkɪt] , [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['tɒlərəb(ə)l] [haɪt] , [ɪz] ['hɪli] , [ʌn'iːv(ə)n] [ænd; ənd] ['bærən] .
about 8 Leagues in Circuit , of a tolerable Height , is hilly , uneven and barren .
关于 8 联赛 在 电路 , 的 一个 可容忍的 高度 , 是 丘陵 , 不均匀 和 荒芜 .

环线约 8 里格，地势尚可，但丘陵起伏，崎岖不平，土地贫瘠。

[ðə; ði] [iːst] ['entrəns] ['ɪntuː] [ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [dɪ'speə(r)] [frɒm; frəm] ['hɜːmɪtɪdʒ] [beɪ] ,
The East Entrance into the Bay of Despair from Hermitage Bay ,
这 东方 入口 进入 这 湾 的 绝望 从 隐士庐 湾 ,

从隐士湾进入绝望湾的东入口，

[ɪz][baɪ][ðə; ði] [west] - [end][ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] ;
is by the West - end of Long Island ;
是 经过 这 西方 - 结尾 的 长的 岛 ;

位于长岛西端；

[ə'baʊt] [hɑːf] [ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [es] . ['dʌbljuː] . [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sed] ['aɪlənd] , [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
about half a Mile from the S . W . Point of the said Island , are two Rocks above Water ,
关于 一半 一个 英里 从 这 S . W . 观点 的 这 说 岛 , 是 二 岩石 多于 水 ,

在该岛西南角约半英里处，有两块露出水面的岩石。

[wɪð] [diːp] ['wɔːtə(r)] [ɔːl] [raʊnd] [ðem; ðəm] .
with deep Water all round them .
和 深的 水 全部 圆形的 他们 .

四周都是深水。

[lɒŋ] ['aɪlənd] ['hɑːbə(r)] .
Long Island Harbour .
长的 岛 港口 .

长岛港。

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] [laɪz] [ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd] [ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] , [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] - [end] ;
This Harbour lies on the South - side of Long Island , 2 Miles and a half from the West - end ;
这 港口 谎言 在 这 南 - 边 的 长的 岛 , 2 迈尔斯 和 一个 一半 从 这 西方 - 结尾 ;

该港口位于长岛南侧，距离西端 2.5 英里；

[bɪ'fɔː(r)] [wɪtʃ] [ɪz] [æn; ən] ['aɪlənd] , [ænd; ənd] ['sevrəl] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)] ,
before which is an Island , and several Rocks above Water ,
前 哪个 是 一个 岛 , 和 一些 岩石 多于 水 ,

前面是一座岛屿，以及几块露出水面的岩石。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪlənd] ;
there is a narrow Passage into the Harbour on each Side of the Island ;
那里 是 一个 狭窄的 通道 进入 这 港口 在 每个 边 的 这 岛 ;

岛屿两侧都有一条通往港口的狭窄通道；

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ɪz] [fɔːmd] [baɪ] [tuː] [ɑːmz] , [wʌn] ['leɪɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [nɔːθ] ,
this Harbour is formed by two Arms , one laying into the North ,
这 港口 是 形成 经过 二 武器 , 一 躺下 进入 这 北 ,

这个港口由两条支流组成，一条向北延伸，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['iːstwəd] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [bəʊθ] ['veri] ['nærəʊ] ,
and the other to the Eastward ; they are both very narrow ,
和 这 其他 到 这 向东 ; 他们 是 两个都 非常 狭窄的 ,

另一条向东延伸；这两条路都很窄。

[ænd; ənd] [hæv; həv] [ɪn] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] ['sɛvən] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ; [ðə; ði] [iːst] [ɑːm] [ɪz] [ðə; ði] [dipɪst] ,
and have in them from 42 to 7 Fathom Water ; the East Arm is the deepest ,
和 有 在 他们 从 - 到 7 捉摸 水 ; 这 东方 手臂 是 这 最深处 ,

它们的深度从42英寻到7英寻不等；东臂最深。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [best] ['æŋkərɪdʒ] .
and the best Anchorage .
和 这 最好的 安克雷奇 .

还有最好的安克雷奇。

[raʊnd] ['hɑːbə(r)] .
Round Harbour .
圆形的 港口 .

环港。

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] , [weər'ɪn] [ɪz][sɪks] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ,
This Harbour , wherein is 6 Fathom Water ,
这 港口 , 其中 是 6 捉摸 水 ,

此港湾水深6英寻，

[laɪz][nɪə(r)][ˌtuː'tuː][maɪlz][tuː; tə][ðə; ði][iː] . [wɔːd] [ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] ['hɑːbə(r)] , [ɪz]['ɔːlsəʊ][ɪn] [lɒŋ] - ['aɪlənd] ;
lies near 2 Miles to the E . ward of Long Island Harbour , is also in Long - Island ;
谎言 靠近 2 迈尔斯 到 这 E . 病房 的 长的 岛 港口 , 是 还 在 长的 - 岛 ;

位于长岛港东侧约 2 英里处，也位于长岛境内；

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['əʊnli][əd'mɪt] ['veri] [smɔːl] ['ves(ə)lz] , [baɪ]['riːz(ə)n][ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] ['gəʊɪŋ][ɪn][ɪz]['veri] ['nærəʊ] .
it will only admit very small Vessels , by reason the Channel going in is very narrow .
它 将要 仅有的 承认 非常 小的 船只 , 经过 原因 这 渠道 去 在 是 非常 狭窄的 .

由于航道非常狭窄，因此只能通过非常小的船只。

- .
Picarre .
- .

皮卡雷。

['hɑːbə(r)] - [laɪz][en] . [baɪ]['dʌbljuː] . [hɑːf][ə; eɪ] [liːg] [frɒm; frəm]['lɪt(ə)l][fɒks]['aɪlənd] ,
Harbour Picarre lies N . by W . half a League from Little Fox Island ,
港口 - 谎言 N . 经过 W . 一半 一个 联盟 从 小的 狐狸 岛 ,

皮卡雷港位于小狐狸岛西北偏北半里格处。

([wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði]['wɛstərˌmoʊst][ɒv; əv][fɒks]['aɪləndz]) [tuː; tə][seɪl]['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp]
(which is the Westermost of Fox Islands) to sail into it you must keep
(哪个 是 这 最西端 的 狐狸 岛屿) 到 帆 进入 它 你 必须 保持
[nɪə(r)][ðə; ði] [west] - [pɔɪnt] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [ɒf] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
near the West - point to avoid some sunken Rocks off the other ,
靠近 这 西方 - 观点 到 避免 一些 凹陷 岩石 离开 这 其他 ,

（它是福克斯群岛最西端的岛屿）要驶入该岛，你必须靠近西岬角航行，以避开另一侧的一些暗礁。

[ænd; ənd]['æŋkə(r)][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [kəʊv] [ɒn][ðə; ði] [iːst] - [saɪd][ɪn][naɪn][ɔː(r)] - ['fæðəm] ,
and anchor in the first Cove on the East - side in 9 or 10 Fathom ,
和 锚 在 这 第一的 海湾 在 这 东方 - 边 在 9 或者 - 捉摸 ,

在东侧第一个海湾抛锚，水深9或10英寻。

['ʃeltəd] [frɒm; frəm][ɔːl][wɪndz; waɪndz] .
sheltered from all Winds .
避难所 从 全部 风 .

避风。

- .
Galtaus .
- .

高尔陶斯。

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] , [wɪtʃ] [ɪz][bʌt; bət] [smɔːl] , [laɪz][nɪə(r)][ðə; ði] [iːst] - [pɔɪnt] [ɒv; əv] [lɒŋ] - ['aɪlənd] ;
This Harbour , which is but small , lies near the East - point of Long - Island ;
这 港口 , 哪个 是 但 小的 , 谎言 靠近 这 东方 - 观点 的 长的 - 岛 ;

这个小港口位于长岛东端附近；

[æt; ət][ðə; ði] ['entrəns] [ɪz] ['sevrəl] ['rɒki] ['aɪləndz] .
at the Entrance is several rocky Islands .
在 这 入口 是 一些 岩石 岛屿 .

入口处有几座岩石岛屿。

[ðə; ði][best] ['tʃæn(ə)l] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [west] - [saɪd][ɒv; əv] [ðiːz] ['aɪləndz] ,
The best Channel into the Harbour is on the West - side of these Islands ,
这 最好的 渠道 进入 这 港口 是 在 这 西方 - 边 的 这些 岛屿 ,

进入港口的最佳航道位于这些岛屿的西侧。

[weər'ɪn] [ɪz][fɔːr] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] , [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɪz][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['fæðəm] .
wherein is 4 Fathom Water , but in the harbour is from 15 to 24 Fathom .
其中 是 4 捉摸 水 , 但 在 这 港口 是 从 - 到 - 捉摸 .

其中水深为 4 英寻，但在港口内水深为 15 至 24 英寻。

[hɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] ['pleɪsɪz]['prɒpə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ɪ'rektɪŋ] [ɒv; əv][steɪdʒɪz] ;
Here are several Places proper for erecting of Stages ;
这里 是 一些 地点 恰当的 为了 竖立 的 阶段 ;

以下是一些适合搭建舞台的地点；

[ænd; ənd][bəʊθ] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)] [kən'viːniəntli] ['sɪtʃueɪtɪd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
and both this Harbour and Picarre are conveniently situated for a
和 两个都 这 港口 和 - 是 方便 位于 为了 一个
['fɪʃəri] ,
Fishery ,
渔业 ,

这个港口和皮卡雷地理位置优越，非常适合开展渔业活动。

[ðeɪ] ['leɪɪŋ] [kən'tɪgjuəs] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] [graʊnd] [ə'baʊt][fɒks]['aɪləndz] .
they laying contiguous to the Fishing Ground about Fox Islands .
他们 躺下 相邻的 到 这 钓鱼 地面 关于 狐狸 岛屿 .

它们与福克斯群岛附近的渔场相邻。

['pæsɪdʒ] [ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd]
Passage of Long Island
通道 的 长的 岛

长岛通道

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] [iːst] - [end][ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd][ænd; ənd][ðə; ði][meɪn] ,
Between the East - end of Long Island and the Main ,
之间 这 东方 - 结尾 的 长的 岛 和 这 主要的 ,

在长岛东端和主岛之间，

[ɪz][ə; eɪ]['veri] [gʊd] ['pæsɪdʒ] [aʊt][ɒv; əv] ['hɜːmɪtɪdʒ] [beɪ] , ['ɪntuː][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)] .
is a very good Passage out of Hermitage Bay , into the Bay of Despair .
是 一个 非常 好的 通道 出去 的 隐士庐 湾 , 进入 这 湾 的 绝望 .

这是从隐士湾进入绝望湾的一条非常好的通道。

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)] .
Description of the Bay of Despair .
描述 的 这 湾 的 绝望 .

绝望湾的描述。

[ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)][laɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [west] - [end][ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd]
The Entrance of the Bay of Despair lies between the West - end of Long Island
这 入口 的 这 湾 的 绝望 谎言 之间 这 西方 - 结尾 的 长的 岛
[ænd; ənd] [greɪt] ['dʒɜːrvɪs]['aɪlənd] ,
and Great Jervis Island ,
和 伟大的 杰维斯 岛 ,

绝望湾入口位于长岛西端和大杰维斯岛之间。

([æn; ən]['aɪlənd][ɪn][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [neɪm]) [ðə; ði] ['dɪstəns]
(an Island in the Mouth of the Harbour of the same Name) the Distance
(一个 岛 在 这 嘴 的 这 港口 的 这 相同的 姓名) 这 距离
[frɒm; frəm][wʌn][tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)][ɪz][wʌn][maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ]['kwɔːtə(r)] ,
from one to the other is 1 Mile and a Quarter ,
从 一 到 这 其他 是 1 英里 和 一个 四分之一 ,

（位于同名港口入口处的岛屿）两岛相距1.25英里。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ɪz][nəʊ] ['saʊndɪŋz] [wɪð] - ['fæðəmz] .
and in the Middle between them is no Soundings with 280 Fathoms .
和 在 这 中间 之间 他们 是 不 探测 和 - 英寻 .

而它们中间没有水深 280 英寻的测深点。

[greɪt] ['dʒɜːrvɪs]['aɪlənd] . [-]
Great Jervis Island . [17]
伟大的 杰维斯 岛 . [-]

大杰维斯岛。[17]

[greɪt] ['dʒɜːrvɪs] ['hɑːbə(r)] [ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [west] ['entrəns] ['ɪntuː][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)][ɪz]
Great Jervis Harbour is situated at the West Entrance into the Bay of Despair is
伟大的 杰维斯 港口 是 位于 在 这 西方 入口 进入 这 湾 的 绝望 是
[ə; eɪ] [snʌg] [ænd; ənd] [seɪf] ['hɑːbə(r)] ,
a snug and safe Harbour ,
一个 舒适 和 安全的 港口 ,

大杰维斯港位于绝望湾西入口处，是一个舒适安全的港口。

[wɪð] [gʊd] ['æŋkərɪdʒ] [ɪn] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [ɪn] - , - [ɔː(r)] - ['fæðəm] ,
with good Anchorage in every Part of it , in 16 , 18 or 20 Fathom ,
和 好的 安克雷奇 在 每一个 部分 的 它 , 在 - , - 或者 - 捉摸 ,

船体各处均有良好的锚地，水深16、18或20英寻。

[ðəʊ] [bʌt; bət] [smɔːl] [wɪl] [kən'teɪn] [ə; eɪ] [greɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ʃɪpɪŋ] , [sɪ'kjʊəli] ['ʃeltəd]
though but small will contain a great Number of Shipping , securely sheltered
尽管 但 小的 将要 包含 一个 伟大的 数字 的 船运 , 安全地 避难所
[frɒm; frəm][ɔːl][wɪndz; waɪndz] ,
from all Winds ,
从 全部 风 ,

虽然面积不大，但却能容纳大量的船只，并且能安全地抵御所有风向。

[ænd; ənd] ['veri] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)] [wʊd] [ænd; ənd] ['wɔːtərɪŋ] .
and very convenient for wooding and watering .
和 非常 方便的 为了 伐木 和 浇水 .

而且非常适合伐木和浇水。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] ['ɪntuː] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [ɒn]['aɪðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [greɪt] ['dʒɜːrvɪs]['aɪlənd] ,
There is a Passage into this Harbour on either Side of Great Jervis Island ,
那里 是 一个 通道 进入 这 港口 在 任何一个 边 的 伟大的 杰维斯 岛 ,

大杰维斯岛两侧都有通往这个港口的通道。

[ðə; ði] ['sʌðərˌmoʊst] [ɪz][ðə; ði]['seɪfɪst] , [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][nəʊ]['deɪndʒə(r)][bʌt; bət][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɪt'self]
the southermost is the safest , there being in it no Danger but the Shore itself
这 最南端 是 这 最安全 , 那里 存在 在 它 不 危险 但 这 支撑 本身
.
.
.

最南端的地区最安全，那里除了海岸本身之外没有任何危险。

[tuː; tə][seɪl][ɪn][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ,
To sail in on the North - side of the Island ,
到 帆 在 在 这 北 - 边 的 这 岛 ,

从岛屿北侧驶入，

[juː; jʊ][mʌst; məst] [kiːp] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] ,
you must keep in the middle of the Passage ,
你 必须 保持 在 这 中间 的 这 通道 ，

你必须待在通道的中间，

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [tuː] [smɔːl] [rɒks] [ə'bʌv] ['wɔːtə(r)][nɪə(r)][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['stɑːbəd] - [saɪd] ,
until you are within two small Rocks above Water near to each other on your Starboard - side ,
直到 你 是 之内 二 小的 岩石 多于 水 靠近 到 每个 其他 在 你的 右舷 - 边 ，

直到你靠近右舷水面上的两块小礁石为止

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [nɔːθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] ;
a little within the North Point of the Passage ;
一个 小的 之内 这 北 观点 的 这 通道 ；

稍微靠近通道北角；

[juː; jʊ][mʌst; məst] [ðen] [brɪŋ] [ðə; ði] [sed] [nɔːθ] [pɔɪnt] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [rɒks] , [ænd; ənd][stɪə(r)]['ɪntuː] [ðə; ði] ['hɑːbə(r)] ,
you must then bring the said North Point between these Rocks , and steer into the Harbour ,
你 必须 然后 带来 这 说 北 观点 之间 这些 岩石 ， 和 转向 进入 这 港口 ，

然后你必须将上述北点引到这些岩石之间，并驶入港口。

[ɪn] [ðæt] [də'rekʃ(ə)nz] [wɪl] ['kæri] [juː; jʊ][klɪə(r)][ɒv; əv][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [wɪtʃ] [laɪ] [ɒf] [ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] ;
in that Directions will carry you clear of some sunken Rocks which lie off the West Point of the Island ;
在 那 方向 将要 携带 你 清除 的 一些 凹陷 岩石 哪个 说谎 离开 这 西方 观点 的 这 岛 ；

按照这个方向走，就能避开岛屿西岬角附近的一些暗礁；

[ðiːz] [rɒks] [ə'pɪə(r)] [æt; ət] [ləʊ] - ['wɔːtə(r)] .
these Rocks appear at Low - water .
这些 岩石 出现 在 低的 - 水 .

这些岩石在退潮时露出水面。

[ðə; ði] ['entrəns] ['ɪntuː] [ðɪs] ['hɑːbə(r)] [meɪ] [biː; bi] [nəʊn] [baɪ][ðə; ði] [iːst] - [end][ɒv; əv] [greɪt] ['dʒɜːrvɪs] ['aɪlənd] ,
The Entrance into this Harbour may be known by the East - end of Great Jervis Island ,
这 入口 进入 这 港口 可能 是 已知 经过 这 东方 - 结尾 的 伟大的 杰维斯 岛 ，

这个港口的入口可以称为大杰维斯岛的东端。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [haɪ] [stiːp] ['krægi] [pɔɪnt] , [kɔːld] [greɪt] ['dʒɜːrvɪs] [hed] ,
which is a high steep craggy Point , called Great Jervis Head ,
哪个 是 一个 高的 陡 崎岖不平 观点 ， 称为 伟大的 杰维斯 头 ，

这是一个高耸陡峭、崎岖不平的岬角，被称为大杰维斯角。

[ænd; ənd][ɪz][ðə; ði] [nɔːθ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ['entrəns] ['ɪntuː][ðə; ði] ['hɑːbə(r)] .
and is the North Point of the South Entrance into the Harbour .
和 是 这 北 观点 的 这 南 入口 进入 这 港口 .

它是港口南入口的北角。

[nɔːθ] [beɪ] .
North Bay .
北 湾 .

北湾。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɑːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)] ,
This is an Arm of the Bay of Despair ,
这 是 一个 手臂 的 这 湾 的 绝望 ,

这是绝望湾的一个支流。

[wɪtʃ] [ɪk'stendz; ek-][tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [faɪv] [liːgz] [frɒm; frəm] [greɪt] ['dʒɜːrvɪs]['aɪlənd] .
which extends to the Northward 5 Leagues from Great Jervis Island .
哪个 扩展 到 这 向北 5 联赛 从 伟大的 杰维斯 岛 .

从大杰维斯岛向北延伸 5 里格。

[ɪn] [ðɪs] [beɪ] [ɪz] ['veri] [diːp] ['wɔːtə(r)] ,
In this Bay is very deep Water ,
在 这 湾 是 非常 深的 水 ,

这个海湾水很深。

[ænd; ənd][nəʊ] ['æŋkərɪdʒ] [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [beɪz] [ænd; ənd] [kəuv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
and no Anchorage but in the small Bays and Coves which are on each Side of it .
和 不 安克雷奇 但 在 这 小的 海湾 和 海湾 哪个 是 在 每个 边 的 它 .

除了两侧的小海湾和小海港外，没有其他锚地。

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] , [wɪtʃ] [ɪz][æn; ən] [ɑːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔːθ] [beɪ] ,
At the Head of the Bay of the East , which is an Arm of the North Bay ,
在 这 头 的 这 湾 的 这 东方 , 哪个 是 一个 手臂 的 这 北 湾 ,

在东湾的尽头，东湾是北湾的一个海湾，

[ɪz][ə; eɪ] ['veri] [faɪn] ['sæmən] ['rɪvə(r)] , [ænd; ənd] ['plenti] [ɒv; əv] ['veəriəs] [sɔːrts] [ɒv; əv] [wʊd] .
is a very fine Salmon River , and plenty of various Sorts of Wood .
是 一个 非常 美好的 三文鱼 河 , 和 很多 的 各种各样的 排序 的 木头 .

这是一条非常好的鲑鱼河，而且有很多不同种类的木材。

['iːg(ə)l]['aɪlənd] .
Eagle Island .
鹰 岛 .

鹰岛。

[tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] , [ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)][ɪk'stendz; ek-][ɪt'self][tuː; tə] [ðə; ði][ˌen 'iː] .
To the Northward of Long Island , the Bay of Despair extends itself to the NE .
到 这 向北 的 长的 岛 , 这 湾 的 绝望 扩展 本身 到 这 东北 .

长岛以北，绝望湾向东北方向延伸。

[ə'baʊt] [eit] [liːgz] , [weər'ɒn] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] [ɑːmz] [ænd; ənd] ['aɪlənds] .
about 8 Leagues , whereon are several Arms and Islands .
关于 8 联赛 , 其中 是 一些 武器 和 岛屿 .

大约 8 里格，其中有几个小岛和岛屿。

[ðə; ði][fɜːst] [ɪz]['iːg(ə)l]['aɪlənd] ['leɪɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] ,
The first is Eagle Island laying on the North - side of Long Island ,
这 第一的 是 鹰 岛 躺下 在 这 北 - 边 的 长的 岛 ,

第一个是位于长岛北侧的鹰岛，

[ə'baʊt] [hɑːf] [ə; eɪ] ['keɪbəlz] [leŋkθ; leŋθ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] ;
about half a Cable's Length from the Shore ;
关于 一半 一个 电缆的 长度 从 这 支撑 ;

距岸边约半条电缆长度；

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [kəʊv] ,
a little to the Eastward of it is a small Cove ,
一个 小的 到 这 向东 的 它 是 一个 小的 海湾 ,

往东一点有个小海湾，

[weər'ɪn] [smɔːl] ['ves(ə)lz] [kæn; kən]['æŋkə(r)][ɪn][faɪv] ['fæðəm] ['wɔːtə(r)] ;
wherein small Vessels can Anchor in 5 Fathom Water ;
其中 小的 船只 能 锚 在 5 捉摸 水 ;

其中小型船只可在 5 英寻深的水域抛锚；

[ɒf] [ðə; ði][iː] . [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðɪs] [kəʊv] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] ,
off the E . Point of this Cove are some sunken Rocks ,
离开 这 E . 观点 的 这 海湾 是 一些 凹陷 岩石 ,

在这个海湾东侧岬角附近有一些沉没的岩石，

[ðə; ði] ['aʊtəməʊst] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [leɪ] [ə; eɪ]['kwɔːtə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl][frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃɔː(r)] ,
the outermost of which lay a quarter of a Mile from the Shore ,
这 最外层 的 哪个 躺 一个 四分之一 的 一个 英里 从 这 支撑 ,

其中最外侧的山峰距离海岸四分之一英里。

[ænd; ənd] [ə'pɪəz] [æt; ət][hɑːf] [eb] .
and appears at half Ebb .
和 出现 在 一半 落潮 .

出现在退潮中期。

['frentʃmənz] ['hɑːbə(r)] .
Frenchman's Harbour .
法国人的 港口 .

法国人港。

[ðɪs] ['hɑːbə(r)] [laɪz][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][ɒv; əv] [lɒŋ] ['aɪlənd] , [ˌtuː'tuː][maɪlz] [ə'bʌv] ['iːg(ə)l]['aɪlənd] ,
This harbour lies on the North - side of Long Island , 2 Miles above Eagle Island ,
这 港口 谎言 在 这 北 - 边 的 长的 岛 , 2 迈尔斯 多于 鹰 岛 ,

这个港口位于长岛北侧，在鹰岛上游2英里处。

[ɪn][ænd; ənd][bɪ'fɔː(r)] [wɪtʃ] ['ves(ə)lz] [meɪ]['æŋkə(r)][ɪn] ['veəriəs] [depθs] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ;
in and before which Vessels may anchor in various Depths of Water ;
在 和 前 哪个 船只 可能 锚 在 各种各样的 深度 的 水 ;

船舶可在其周围及不同水深处抛锚；

[ə'baʊt][ə; eɪ]['keɪbəlz][leŋkθ; leŋθ][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɑːbə(r)]
about a Cable's length to the Eastward of the West Point of the Harbour
关于 一个 电缆的 长度 到 这 向东 的 这 西方 观点 的 这 港口
[ɪz][ə; eɪ] ['sʌŋkən] [rɒk] [weər'ɒn] [ɪz][eit] [fiːt] ['wɔːtə(r)] ;
is a sunken Rock whereon is 8 Feet Water ;
是 一个 凹陷 岩石 其中 是 8 脚 水 ;

在港口西点以东约一缆绳长度处有一块沉没的岩石，岩石上有 8 英尺深的水；

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] ['fɜːðə(r)] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] ['aɪlənd] [nɒt] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði]
a little way further to the Eastward is a small Island not far from the
一个 小的 方式 更远 到 这 向东 是 一个 小的 岛 不是 远的 从 这
[ʃɔː(r)] ,
Shore ,
支撑 ,

再往东走一点，离海岸不远的地方有一个小岛。

[nɪə(r)][tuː; tə] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [rɒk] [ðæt] [dʒʌst] ['kʌvəz] [æt; ət] [haɪ] ['wɔːtə(r)] .
near to which is a Rock that just Covers at high Water .
靠近 到 哪个 是 一个 岩石 那 只是 封面 在 高的 水 .

附近有一块岩石，涨水时刚好会被淹没。

[aɪl] ['bɔɪz] .

Isle Bois .

小岛 布伊斯 .

博伊斯岛。

[ɒn][ðə; ði] [nɔ:θ] - [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] , ['ɒpəzɪt] [tu:; tə] [lɒŋ] ['aɪlənd] , [laɪz][ðə; ði] [aɪl] ['bɔɪz] ,

On the North - side of the Bay , opposite to Long Island , lies the Isle Bois ,

在 这 北 - 边 的 这 湾 , 对面的 到 长的 岛 , 谎言 这 小岛 布伊斯 ,

在海湾北侧，与长岛隔海相望的是博伊斯岛。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɪə(r)][θri:] [li:gz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] , [ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ]['tɒlərəb(ə)l] [haɪt] ;

it is near 3 Leagues in Length , and of a tolerable Height ;

它 是 靠近 3 联赛 在 长度 , 和 的 一个 可容忍的 高度 ;

它长约 3 里格，高度也还可以；

[ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒn][ðə; ði] [nɔ:θ] - [saɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] ([kɔ:ld] - ['pæsɪdʒ]) [ɪz] ['veri] [seɪf] ,

the Passage on the North - side of it (called Lampadois Passage) is very safe ,

这 通道 在 这 北 - 边 的 它 (称为 - 通道) 是 非常 安全的 ,

[bʌt; bət] ['veri] [di:p] ['wɔ:tə(r)] .

but very deep Water .

但 非常 深的 水 .

北侧的航道（称为兰帕多瓦航道）非常安全，但水很深。

[fɒks]['aɪlənd] .

Fox Island .

狐狸 岛 .

狐狸岛。

[ðɪs] ['aɪlənd] [laɪz] ['nɪəli] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] ,

This Island lies nearly in the middle of the Bay ,

这 岛 谎言 几乎 在 这 中间 的 这 湾 ,

这座岛屿位于海湾中央附近，

[bɪ'twi:n] [ðə; ði] [i:st] - [end][ɒv; əv][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv]['bɔɪz][ænd; ənd] [lɒŋ] ['aɪlənd] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ]

between the East - end of the Isle of Bois and Long Island , it is of a

之间 这 东方 - 结尾 的 这 小岛 的 布伊斯 和 长的 岛 , 它 是 的 一个

[raʊnd] [fɔ:m] ,

round Form ,

圆形的 形式 ,

它位于博伊斯岛东端和长岛之间，呈圆形。

['prɪti] [haɪ] , [ænd; ənd][bəʊld] [tu:] [ɔ:l] [raʊnd] .

pretty high , and bold too all round .

漂亮的 高的 , 和 大胆的 也 全部 圆形的 .

高得相当高，而且各方面都很大胆。

[aɪl] ['rɪtʃɪz] . [-]

Isle Riches . [18]

小岛 财富 . [-]

富饶岛。[18]

[ðə; ði] [aɪl] ['rɪtʃɪz] [laɪz] [ɒf] [ðə; ði] [i:st] - [end][ɒv; əv][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv]['bɔɪz] ,

The Isle Riches lies off the East - end of the Isle of Bois ,

这 小岛 财富 谎言 离开 这 东方 - 结尾 的 这 小岛 的 布伊斯 ,

里奇斯岛位于博伊斯岛东端附近，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə'baʊt][ə; eɪ][maɪl][ɪn] ['sɜ:kɪt] , [ænd; ənd] ['prɪti] [haɪ] ;

it is about a Mile in Circuit , and pretty high ;

它 是 关于 一个 英里 在 电路 , 和 漂亮的 高的 ;

它在环线内大约一英里长，而且相当高；

[ɒn][ðə; ði] [iːst] - [saɪd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [smɔːl] ['aɪləndz] ,
on the East - side of it are some small Islands ,
在 这 东方 - 边 的 它 是 一些 小的 岛屿 ,

它的东侧有一些小岛，

[ænd; ənd][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [kwaɪt][ə; eɪ] - [krɒs] [frɒm; frəm][ðə; ði]['aɪlənd][tuː; tə][ðə; ði][meɪn] ,
and some sunken Rocks quite a - cross from the Island to the Main ,
和 一些 凹陷 岩石 相当 一个 - 叉 从 这 岛 到 这 主要的 ,

还有一些从岛屿延伸到主岛的沉没礁石。

[səʊ] [ðæt] [ɪn] ['seɪlɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)] , [juː; jʊ][mʌst; məst] [liːv] [ðɪs] ['aɪlənd][ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['stɑːbəd] - [saɪd] .
so that in sailing up the Bay of Despair , you must leave this Island on your Starboard - side .
所以 那 在 帆船 向上 这 湾 的 绝望 , 你 必须 离开 这 岛 在 你的 右舷 - 边 .

因此，在驶入绝望湾时，你必须将这座岛屿留在你的右舷。

['lɪt(ə)l]['rɪvə(r)] .
Little River .
小的 河 .

小河。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɑːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] ['leɪɪŋ] [ɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv] ['rɪtʃɪz] ,
This is an Arm of the Bay laying in to the Eastward from the Isle of Riches ,
这 是 一个 手臂 的 这 湾 躺下 在 到 这 向东 从 这 小岛 的 财富 ,

这是海湾的一条支流，从财富岛向东延伸。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['nærəʊ] , [ænd; ənd] ['kaʊntɪd] [ə; eɪ] [ɡʊd] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['sæmən] ['fɪʃəri] ;
it is very narrow , and counted a good Place for a Salmon Fishery ;
它 是 非常 狭窄的 , 和 计数 一个 好的 地方 为了 一个 三文鱼 渔业 ;

它非常狭窄，被认为是鲑鱼渔场的好地方；

[ɪts][bæŋks][ɑː(r); ə(r)][stɔː(r)d] [wɪð] ['veəriəs] [sɔːrts][ɒv; əv] [wʊd] .
its Banks are stored with various Sorts of Wood .
它是 银行 是 存储 和 各种各样的 排序 的 木头 .

它的银行存放着各种种类的木材。

[beɪ] ['rɒt] .
Bay Rotte .
湾 腐烂 .

贝罗特。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][smɔːl] [beɪ] [wɪtʃ] [leɪz] [nɔːθ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] - [end][ɒv; əv][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv]['bɔɪz] ,
This is a small Bay which lays North from the East - end of the Isle of Bois ,
这 是 一个 小的 湾 哪个 躺下 北 从 这 东方 - 结尾 的 这 小岛 的 布伊斯 ,

这是一个位于博伊斯岛东端以北的小海湾。

[ɪn] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] ['sʌŋkən] [rɒks] [nɪə(r)][ðə; ði] [hed] .
in which are some sunken Rocks near the Head .
在 哪个 是 一些 凹陷 岩石 靠近 这 头 .

其中，海岬附近有一些下沉的岩石。

[beɪ][ɒv; əv] [kɑːn] .
Bay of Conne .
湾 的 连接 .

康奈湾。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [aɪl] [ɒv; əv] ['rɪtʃɪz] [ðə; ði] [beɪ] [ɪk'stendz; ek-][ɪt'self][tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːθwəd] [ə'baʊt] [faɪv] [maɪlz] ,
From the Isle of Riches the Bay extends itself to the Northward about five Miles ,
从 这 小岛 的 财富 这 湾 扩展 本身 到 这 向北 关于 五 迈尔斯 ，

从富饶岛向北延伸约五英里，海湾

['kɒmənli] [kɔːld] [ðə; ði] [beɪ] [ɔː(r)]['rɪvə(r)][ɒv; əv] [kɑːn] , [ðen] ['brɑːntʃɪz] ['ɪntuː] [tuː] [ɑːmz] ,
commonly called the Bay or River of Conne , then branches into two Arms ,
通常 称为 这 湾 或者 河 的 连接 ， 然后 分支 进入 二 武器 ，

通常被称为康恩湾或康恩河，然后分成两条支流，

[wʌn] [stɪl] ['tendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwəd] ;
one still tending to the North , and the other to the Eastward ;
一 仍然 倾向于 到 这 北 ， 和 这 其他 到 这 向东 ；

一个仍然向北倾斜，另一个仍然向东倾斜；

[ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz] ['veri] ['ʃæləʊ] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][bəʊθ] .
the Water is very shallow for some Distance from the Head of both .
这 水 是 非常 浅的 为了 一些 距离 从 这 头 的 两个都 .

从两船船头算起，有一段距离水都很浅。

[ə'baʊt] [ðiːz] [ɑːmz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [kɑːn] , [ɑː(r); ə(r)] [ɡreɪt] ['plenti] [ɒv; əv][ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv] [wʊd] ,
About these Arms , and the Bay of Conne , are great Plenty of all Sorts of Wood ,
关于 这些 武器 ， 和 这 湾 的 连接 ， 是 伟大的 很多 的 全部 排序 的 木头 ，

这些武器附近以及康恩湾一带，盛产各种各样的木材。

['kɒmən] [tuː; tə] [ðɪs] ['kʌntri] , [sʌtʃ] [æz; əz] [fɜː] , [paɪn] , [bɜːtʃ] , [wɪtʃ] - ['heɪzəl] , [spruːs] , & [siː] .
common to this Country , such as Firr , Pine , Birch , Witch - Hasle , Spruce , & c .
常见的 到 这 国家 ，这样的 作为 菲林 ， 松树 ， 桦木 ， 巫婆 - 哈斯 ， 云杉 ， & c .

本国常见的树种，如冷杉、松树、桦树、白桦、云杉等。

[ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
Observations .
观察 .

观察结果。

[ɔːl] [ðə; ði] ['kʌntri] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['entrəns] ['ɪntuː][ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv][dɪ'speə(r)] ,
All the Country about the Entrance into the Bay of Despair ,
全部 这 国家 关于 这 入口 进入 这 湾 的 绝望 ，

绝望湾入口附近的所有乡村，

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ɡʊd] [wei] [ʌp] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['maʊntənəs] [ænd; ənd] ['bærən] ,
and for a good Way up it is very mountainous and barren ,
和 为了 一个 好的 方式 向上 它 是 非常 多山 和 荒芜 ，

而且上山的路段崎岖不平，十分荒凉。

[bʌt; bət] [ə'baʊt] [ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [beɪ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi] ['prɪti] ['lev(ə)l] ,
but about the Head of the Bay it appears to be pretty level ,
但 关于 这 头 的 这 湾 它 出现 到 是 漂亮的 等级 ，

但海湾顶端附近似乎地势相当平坦。

[ænd; ənd] [wel] [kloʊðd] [wɪð] [wʊd] .
and well cloathed with Wood .
和 出色地 穿着衣服 和 木头 .

并且身着厚重的木制衣物。

[ɒn] [ðə; ði] [taɪdz] .
On the Tides .
在 这 潮汐 .

在潮汐之上。

[bɪ'twiːn] [ˌes 'tiː] . ['lɒrəns] [ænd; ənd] [pɔɪnt] [meɪ] , [æn; ən] [iːz] .
Between St . Laurence and Point May , an ESE .
之间 英石 . 劳伦斯 和 观点 可能 , 一个 东南偏东 .

在圣劳伦斯和梅角之间，东南偏东方向。

[muːn] [meɪks] [haɪ] ['wɔːtə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['aɪləndz] [ɒv; əv] [ˌes 'tiː] . ['piːtəz] [ænd; ənd] ['miːkəlɔn,miː'kljŋ] ,
Moon makes high Water at the Islands of St . Peters and Miquelon ,
月亮 制作 高的 水 在 这 岛屿 的 英石 . 彼得斯 和 米克隆群岛 ,

月亮在圣彼得和密克隆群岛造成大潮。

[ænd; ənd] [ɪn] [ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] [ə; eɪ] [es] . [iː] . [muːn] [meɪks] [haɪ] ['wɔːtə(r)] .
and in all Parts of Fortune Bay a S . E . Moon makes High Water .
和 在 全部 部分 的 财富 湾 一个 S . E . 月亮 制作 高的 水 .

在财富湾的各个地区，东南月亮会带来高水位。

[ɪn] [ðə; ði] [beɪ] [ɒv; əv] [dɪ'speə(r)] [ə; eɪ] [ˌes'iː] . [baɪ] [es] . [muːn] [meɪks] [haɪ] ['wɔːtə(r)] ;
In the Bay of Despair a SE . by S . Moon makes High Water ;
在 这 湾 的 绝望 一个 东南 . 经过 S . 月亮 制作 高的 水 ;

在绝望湾，东南方向，月亮带来高水位；

[ɪn] [ɔːl] [wɪtʃ] ['pleɪsɪz] [ˌaɪ 'tiː] [fləʊz] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,
in all which Places it flows up and down ,
在 全部 哪个 地点 它 流量 向上 和 向下 ,

在所有地方，它都上下流动，

[ɔː(r)] [ə'pɒn] [ə; eɪ] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] [sprɪŋ] [taɪdz] ['sɛvən] [ɔː(r)] [eit] [fiːt] ;
or upon a perpendicular Spring Tides 7 or 8 Feet ;
或者 之上 一个 垂直 春天 潮汐 7 或者 8 脚 ;

或在垂直的春潮中，潮位达到 7 或 8 英尺；

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [əb'zɜːvd] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['evri] [weə(r)] ['greɪtli] ['gʌvənd] [baɪ]
but it must be observed that they are every where greatly governed by
但 它 必须 是 观察到 那 他们 是 每一个 在哪里 非常 受统治 经过
[ðə; ði] [wɪndz; waɪndz] [ænd; ənd] ['weðə(r)] .
the Winds and Weather .
这 风 和 天气 .

但必须指出的是，它们在各地都深受风和天气的影响。

['kʌrənts] .
Currents .
电流 .

电流。

[ðə; ði] ['kʌrənts] [ɒn] [ðə; ði] [siː] [kəʊsts] [frɒm; frəm] [keɪp] - [tə'wɔːdz] [ˌes 'tiː] . ['piːtərz] ,
The Currents on the Sea Coasts from Cape Chapeaurouge towards St . Peter's ,
这 电流 在 这 海 海岸 从 岬 - 向 英石 . 彼得的 ,
[sets] ['dʒen(ə)rəli] [tuː; tə] [ðə; ði] [es 'dʌbljuː] .
sets generally to the SW .
套 一般来说 到 这 西南 .

从沙波罗日角到圣彼得的沿海海流，总体上向西南方向流动。

[ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] - [saɪd] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [beɪ] [ˌaɪ 'tiː] [sets] [tuː; tə] [ðə; ði] ['iːstwəd] ,
On the South - side of Fortune Bay it sets to the Eastward ,
在 这 南 - 边 的 财富 湾 它 套 到 这 向东 ,

它位于财富湾南岸，朝东而建。

[ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] - [saɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['westwəd] .
and on the North - side to the Westward .
和 在 这 北 - 边 到 这 向西 .

以及北侧向西。

[wɪndz; waɪndz] .
Winds .
风 .

风。

[ðə; ði] [saʊθ] [west] , [ænd; ənd] ['westəli] [wɪndz; waɪndz]['dʒen(ə)rəli] [bləʊ] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ,
The South West , and Westerly Winds generally blow in the Day during the Summer ,
这 南 西方 , 和 韦斯特利 风 一般来说 吹 在 这 天 期间 这 夏天 ,

夏季，西南风和西风通常在白天吹拂。

[ænd; ənd][ə'baʊt][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ðeɪ] [daɪ] [ə'weɪ] ; [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [naɪt] [juː; jʊ][hæv; həv][lænd] ['briːzɪz] [ɔː(r)][kɑːm, kɑːlm] .
and about the Evening they die away ; and in the Night you have Land Breezes or Calms .
和 关于 这 晚上 他们 死 离开 ; 和 在 这 夜晚 你 有 土地 微风 或者 平静 .

到了傍晚，它们就消失了；夜里，要么刮起陆风，要么风平浪静。

[ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [kə'rektɪd] [ɪn][tekst] :
Typographical errors corrected in text :
印刷 错误 已更正 在 文本 :

文本中已更正拼写错误：

[peɪdʒ][faɪv] : - [rɪ'pleɪsd] [wɪð] ['seɪfti]
Page 5 : sefety replaced with safety
页 5 : - 替换 和 安全

第5页：安全被安全感取代

[peɪdʒ][sɪks] : - [rɪ'pleɪsd] [wɪð] [liːg]
Page 6 : Leagus replaced with League
页 6 : - 替换 和 联盟

第6页：League 替换为 League

[peɪdʒ][eit] : - - [rɪ'pleɪsd] [wɪð] [dæntzɪk] [pɔɪnt]
Page 8 : Dantzc Poinit replaced with Dantzic Point
页 8 : - - 替换 和 丹齐克 观点

第 8 页：Dantzc Poinit 替换为 Dantzic Point

[peɪdʒ][eit] : ['ʃɪpɪŋ] [rɪ'pleɪsd] [wɪð] ['ʃɪpɪŋ]
Page 8 : Shiping replaced with Shipping
页 8 : 运输 替换 和 船运

第 8 页：Shipping 已替换为 Shipping

[peɪdʒ] - : [ɪn][ðə; ði]['saɪdˌnəʊt] , [riːkɑːntɝ] [rɪ'pleɪsd] [wɪð] [ren'kɒntə(r)]
Page 11 : In the sidenote , Recontre replaced with Rencontre
页 - : 在 这 旁注 , 重聚 替换 和 邂逅

第 11 页：在旁注中，Recontre 替换为 Rencontre

[peɪdʒ] - : - [rɪ'pleɪsd] [wɪð] -
Page 12 : Larier replaced with La'rier
页 - : - 替换 和 -

第 12 页：Larier 替换为 La'rier

[peɪdʒ] - : [ɪn][ðə; ði][ˈsaɪdˌnəʊt] , - [rɪˈpleɪsd] [wɪð]
Page 15 : In the sidenote , Cannaigree replaced with Cannaigre
页 - : 在 这 旁注 , - 替换 和 坎奈格雷

第 15 页：在旁注中，将 Cannaigree 替换为 Cannaigre

[peɪdʒ] - : [əʊd] [rɪˈpleɪsd] [wɪð] [ænd; ənd]
Page 18 : aud replaced with and
页 - : 奥迪 替换 和 和

第 18 页：aud 替换为 and

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神